

EXIJALO
MAÑANA

SUPLEMENTO
INFANTIL

Material
especialmente
preparado para
niños de 4 a 6 años



Aprendamos
jugando

EL TIEMPO

Señalados a nubosidad parcial y tempe-
raturas extremas probables de 8 y 18 grados
para la capital la Oficina Meteorológi-
ca de la FACH. La mínima de ayer fue de 5,8°
a las 6 y 15 horas y la máxima de 18°, a las
18 y 20 horas.

La Nación

\$15

SANTIAGO DE CHILE
Domingo 22 de Mayo de 1984
Nº 24.527-Año LXVII

Cuerpo A

Armada garantiza pleno resguardo del mar de Chile

■ Así quedó de manifiesto en homenaje
a los Héroes Navales en Valparaíso

"Quiero invocar el nombre de Arturo Prat y de cada uno de los héroes,
para expresar la firme decisión de los marinos chilenos de promover nuestro
mar, como fuente segura de reactivación nacional, para el progreso y bien-
estar de nuestro pueblo. Estamos, además, dispuestos a defenderlo de quien
tenga la osadía de extender su ambición expansionista por sobre los límites
que nos entregaron Dios, la historia y el derecho", señaló el vicealmirante
Luis de los Ríos.

El Comandante en Jefe de la 1 Zona Naval e Intendente de la V Región,
usó de la palabra durante la ceremonia principal de conmemoración del 104
aniversario del Combate Naval de Iquique y Día de las Glorias Navales, que
contó con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pi-
nochet, e integrantes de la Junta de Gobierno.

En la Plaza Sotomayor de Valparaíso, ante el monumento a los héroes de
la gesta histórica, se encontraba presente además el Comandante en Jefe de
la Armada sudáfricana, vicealmirante Andrie Putter, quien fue especialmen-
te invitado a las festividades.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Cáceres inició gira por Japón y EE.UU.

Ministro de Hacienda viajó anoche a Tokio
acompañado por el presidente del Banco
Central, Hernán Felipe Errázuriz

■ Durante diez días sostendrá conversaciones con
la banca acreedora de nuestro país

Con el propósito de reunirse con la banca acreedora de Japón y Estados
Unidos viajó anoche a Tokio el Ministro de Hacienda Carlos Cáceres, acom-
pañado por el presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz.

El Secretario de Estado continuará en el país asiático la ronda de con-
versaciones con las instituciones acreedoras de nuestro país, oportunidad en que
dará a conocer los programas de recuperación económica que implementa
Chile y el acuerdo suscrito con el "Comité de 12 bancos" en Nueva York.

Cabe recordar que las autoridades chilenas han gestionado las amortiza-
ciones de la deuda externa correspondiente a este año y 1984, además de so-
licitar nuevos créditos por un monto de 1.300 millones de dólares.

Anteriormente, el Ministro de Hacienda y el presidente del Banco Central
sostuvieron reuniones con 300 banqueros en Nueva York y otros 200 en
Londres, calificando los resultados como "muy satisfactorios". En las dos
oportunidades estuvieron acompañados del subdirector del Fondo Monetario
Internacional.

Cáceres se entrevistará mañana con los banqueros japoneses, a quienes
informará en detalle sobre la actual situación económica y financiera de
nuestro país y los esfuerzos que desarrollan para superar la actual coyuntura
necesaria.

El jueves próximo se trasladará a Nueva York con el mismo propósito y
posteriormente a Washington. De acuerdo a lo informado, permanecerá en
Estados Unidos hasta el 1º de junio.

(Pasa a la Pág. 12-A)



Cornejo, de la "U", se lleva la pelota obstruido por Valenzuela, de Wanderers. El equipo estu-
diantil venció 1-0 al elenco porteño en Playa Ancha afianzando sus posibilidades en el torneo
"Polla Gol". En el otro partido de Primera División, Rangers empató a 2 con Fernández Vial,
en Concepción.

INTERNACIONAL

Acusación

La exposición que el Presidente de
los Estados Unidos, Reagan, hi-
ciera sobre la posición cubana, en
el sentido que está incrementando
su intervención en diferentes
países y, especialmente, en
Centroamérica, disgustó a la
URSS.

(Inf. Pág. 11 A)

Periodistas

Fue confirmada la noticia que los
periodistas peruanos, asesinados
en la Sierra, mientras cumplían sus
deberes informativos, lo fueron a
sangre fría. El múltiple asesino
causó conmoción no sólo en el Pe-
rú, sino que en todo el Continente.

(Inf. Pág. 10 A)

Libano

Por diversos medios, los países oc-
cidentales y, especialmente Esta-
dos Unidos, buscan la fórmula de
suavizar la posición de Siria, que
repudió el convenio libanés-israelí,
para el retiro de tropas de este úl-
timo país.

(Inf. Pág. 10 A)



Con una misa de campaña, oficiada por el Obispo Emilio Tagle, ante el monumento al capi-
tán Arturo Prat y sus valerosos hombres, se inició la ceremonia principal de conmemoración
del 104 aniversario del Combate Naval de Iquique, que contó con la asistencia del Presidente
de la República y los integrantes de la Junta de Gobierno, en el puerto de Valparaíso.

Trabajadores respaldan la gestión presidencial

■ Dirigentes sindicales, de Juntas de Vecinos y estudiantiles reiteraron
su decisión de defender el régimen constitucional

El Presidente de la República y el Gobierno deben estar
conscientes que tras ellos está un país que llamó a las
Fuerzas Armadas y de Orden para que lo sacaran del caos
en que se encontraba por un régimen nefasto que estaba
entregando a la Patria al marxismo-leninismo y cuya de-
pendencia iba a ser de la Unión Soviética. Así lo expresa-
ron dirigentes sindicales, de juntas de vecinos y estudianti-
les, para referirse a la intervención del Jefe de Estado, Ge-
neral Augusto Pinochet, que el viernes último habló al
país.

El concepto fue unánime: Chile está progresando, supe-
rando los problemas que lo han aquejado especialmente en
este último tiempo, en que se ha visto enfrentado a una re-
cesión que es mundial y que, si bien ha afectado a nuestro

país, ha sido en menor escala que en otras latitudes, donde
sí realmente es angustioso.

IMPACTADA

Marina Muñoz Fuentes, casada, 3 hijos, seis nietos, di-
rigente del Sindicato N° 2 de la Feria Persa Internacional de
Santiago, dijo a LA NACIÓN: He tenido un verdadero im-
pacto. Por primera vez el Presidente de la República se
quejó de la falta de apoyo de sus partidarios. Pero sabe que
se está con él pero en forma silenciosa. Como lo ha re-
clamado, tendremos que ser activos y no pasivos como lo
hemos estado hasta el momento. Merece nuestra admi-
ración, respeto y apoyo.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Cunde alarma en Argentina por nivel de inundaciones

■ 35 muertos en Brasil dejan torrenciales lluvias

BUENOS AIRES, Mayo 21
(DPA). — Un inesperado repunte ex-
perimentó esta mañana el caudal del
río Iguazú, que alcanzó la marca re-
cord de 33,60 metros, amenazando
con arrasar grandes extensiones y
poblados en la zona de su influencia.
Las autoridades informaron que se
están tomando urgentes medidas para
prevenir en lo posible desgracias per-
sonales y daños materiales, disponi-
dose evacuaciones en las zonas en pe-
ligro.

El río Iguazú constituye en la región
de la provincia argentina de Misiones
la frontera natural entre Argentina y

Brasil, nutre las famosas cataratas del
mismo nombre y desemboca en el Río
Paraná, que a su vez está ya desborda-
do desde hace varios meses, inundan-
do grandes zonas ribereñas en varias
provincias del noroeste del país, como
Corrientes, Formosa, Chaco y Entre
Ríos, esta última situada en el Paraná
medio.

Precisamente en el Chaco, una de
las zonas más afectadas por las inun-
daciones, también se están tomando
drásticas medidas, que pueden lle-
var inclusive a la evacuación total o ca-

(Pasa a la Pág. 12-A)

Ganó 1 a 0 a Wanderers

La "U" aún vive

VALPARAISO. — (Por Benito Ruiz). — Universidad de Chile consiguió
ayer un importantísimo triunfo al derrotar a Santiago Wanderers por 1 a 0, en
un partido donde el lógico favoritismo era para los porteños.

Con ese triunfo el conjunto de Luis Santibáñez puede "soñar" con la cla-
sificación para las instancias finales del torneo Copa Polla Gol que, en defi-
nitiva, designará a los representantes chilenos en la próxima versión de la Copa
Libertadores de América.

La "U" pese a desperdiciar un tiro penal, que ejecutó Sandrino Castec, a
la postre logró imponerse mediante un gol conseguido por Martín Gálvez.
Después de ello, el partido lógicamente varió en objetivos: los "caturo" tra-
taron estérilmente de alcanzar una paridad que, en el epílogo, no llegó. Ello,
indudablemente es mérito de ese plantel azul que ante la emergencia de ganar
utilizó todos sus argumentos para conseguir el objetivo. Aunque sufriendo las
penetraciones de un ataque contrario que, en los 90' nunca encontró ni tuvo
a quien pudiera definir donde no se puede fallar: en el área.

En resumen, el triunfo de Universidad de Chile no merece ninguna discu-
sión, porque sencillamente fue más equipo que su temido rival porteño.

Unidad de las FF.AA. destacó S.E.

VALPARAISO. — El Presidente
Augusto Pinochet afirmó, en este
puerto, que el Gobierno seguirá traba-
jando para dar a Chile una democracia
que nos deje libres de todo totalitaris-
mo que pretenda llegar a esta tierra.

Así lo señaló el Mandatario, al hacer
un brindis, durante el coctel oficial que
la Armada ofreció a las autoridades en
la sede de la Comandancia en Jefe de
la Primera Zona Naval, al finalizar la
ceremonia de homenaje a la epopeya
naval de Iquique.

Destacó el Presidente Pinochet, en
este acto, la mancomunidad de las
Fuerzas Armadas y de Orden.

Dijo que "el día de hoy, es de pro-
funda significación para la Patria. Se
celebran las glorias de la Armada y se
conmemora el aniversario del Combate
Naval de Iquique. Qué grande es un
país cuando puede mostrar hacia
afuera una tradición tan brillante de
una de sus instituciones como lo es la
Armada Nacional".

"Una Armada que naciera en los al-
bores de la Independencia y que, a tra-
vés de los años, ha tenido que en-
trar triunfos y victorias a la Patria".

"En Iquique, tienen la culminación
del sacrificio heroico de un hombre
que se entregó por entero a Chile. Pe-
ro este sacrificio se ha compensado
también por la victoria que tuviera
Condell un poco más al sur, al dejar el
poder marítimo del adversario drásti-
camente reducido a un 50%".

"Creo que el hecho de que la Esme-
ralda y la Covadonga que cerraban el
puerto de Iquique, para impedir los
abastecimientos de las tropas, que es-
taban en el interior, es el ejemplo de
cómo dos instituciones hermanas es-
tán, permanentemente unidas en un
ideal común".

"Esta mancomunidad de esos años
se agrandó con el tiempo, y el 11 de
septiembre de 1973 esta institución,
junto a las hermanas Fuerza Aérea y
Carabineros de Chile, llevaron a efecto
la libertad de la patria".

EJEMPLO

"Ese es el mejor ejemplo que tiene
Chile en estos momentos, que mostrar
hacia afuera; también, cómo esas in-
stituciones han mantenido su tradición,
apoyando y laborando en un gobierno
cívico-militar, para volver a traer acá
una democracia protegida, una de-
mocracia que nos deje libres de todo
totalitarismo que pretenda llegar a esta
tierra".

"Yo quiero, en el día de hoy, en-
regar un homenaje al hombre que lleva
la conducción de la Armada y, en él,
a todos sus integrantes, oficiales y tropa
y, junto con ellos, a sus distinguidas
esposas, y formular votos por la pro-
speridad, siempre creciente, de esta Ar-
mada que es ejemplo en América y en
el mundo".

Al finalizar sus palabras, el Presi-
dente Pinochet fue —entusiastamente—
aplaudido por los asistentes, al tiempo
que el Almirante Merino le agradeció
su mensaje.

Instrumental para dentistas

Hasta cinco meses atrás los
odontólogos nacionales debían
importar sus instrumentales.
Desde hoy podrán contar con
una industria nacional que los
ofrece a menos costo.

(Inf. Pág. 5A)

Administración en área de Salud

Universidad Católica de Chile y
Ministerio de Salud iniciarán este
mes un ciclo de programas para
mejorar la Administración de Eje-
cutivos de Instituciones de Salud.

(Inf. Pág. 5A)

Falsa revista en Providencia

Alcaldesa de la comuna de Provi-
dencia alertó a los vecinos sobre
la circulación de una falsa revista
para lo cual, individuos inescru-
pulosos solicitan avisos publicita-
rios.

(Inf. Pág. 5A)

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO: (Reservas: 728141) LAD 062 a las 09.00 a Iquique y Arica. LAD 071 a las 11.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 011 a las 17.30 a Concepción y Temuco.

AERONOR: (Reservas: 86357) AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.
ICARO: (Reservas: 2262877) Viajes tipo charter a solicitud, a todo el país. (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 095 a las 17.55 de Arica e Iquique.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 063 a las 15.50 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 010 a las 21.30 de Temuco y Concepción.

AERONOR: (Informes: 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 083 a las 20.10 de Antofagasta.

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 141 a las 09.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 119 a las 17.55 de La Paz, Arica e Iquique. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 201 a las 19.45 de Mendoza. LAD 101 a las 21.00 de Río de Janeiro y San Paulo.

AEROPERU: (Informes: 7190000) PL 607 a las 13.40 de México, Miami, Panamá, y Lima. PL 602 a las 20.05 de Buenos Aires.

AVIANCA: (Informes: 734357) AV 080 a las 10.30 de Montevideo y Buenos Aires. AV 021 a las 19.15 de Frankfurt, París, Madrid, Caracas y Bogotá, con conexiones de Los Angeles, Panamá, México, San Juan y Santo Domingo.

BRITISH CALEDONIAN: (Informes: 81712) BR 663 a las 12.20 procedente de Londres, Recife, Río de Janeiro y San Paulo.

FAST AIR: (Informes: 719430) UD 501 a las 01.00 desde San Paulo.

SAS: (Informes: 82737) LAD 101 a las 16.55 de Río de Janeiro.

VIASA: (Informes: 82402) VA 930 a las 14.45 de Caracas con conexiones de Roma, Milán, Frankfurt, París, Madrid y Lisboa.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 118 a las 08.00 a Iquique, Arica, y La Paz. LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires. LA 148 a las 22.30 a Caracas, Miami y Nueva York.

LADECO: (Reservas: 727676) LAD 100 a las 09.30 a San Paulo y Río de Janeiro. LAD 200 a las 17.30 a Mendoza.

AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 607 a las 14.25 a Buenos Aires. PL 604 a las 21.00 a Lima, Bogotá, Caracas, Miami y Ciudad de México.

AVIANCA: (Reservas: 81919) AV 080 a las 11.15 a Bogotá con conexiones a Caracas.

BRITISH CALEDONIAN: (Reservas: 81712) BR 664 a las 14.30 a San Paulo, Río de Janeiro, Recife y Londres.

KLM: (Reservas: 38301) KL 792 a las 07.35 a Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa, Zurich y Amsterdam.

SAS: (Reservas: 82736) LAD 100 a las 10.00 a Río de Janeiro.

SK 950 a las 13.00 a Río, Copenhague y Estocolmo.

BUSES AL AEROPUERTO DE PUDAHUEL

Empresa CAR TRANS y Cia.: Salida cada media hora de 06.30 a 23.00 horas, desde el Automóvil Club de Pedro de Valdivia con Nueva Providencia. Reservas a los teléfonos 749078, 749516, 495745 ó 229424.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1863. Nace en Coipue, provincia de Talca, el poeta Pedro A. González. Humilde, pero alto, vivió y murió en la pobreza, sin pedir nunca nada para sí mismo, no obstante su gran valor intelectual. Fue un innovador y su obra "Ritmos" marcó el inicio de una nueva era en la literatura chilena, con un lirismo brillante, dando a las palabras una nueva dimensión sonora.

1921. El piloto chileno teniente Roberto Herrera, efectúa la primera travesía de la Cordillera de Los Andes en un avión de guerra De Havilland, llevando como pasajero al teniente Alfredo Cutler.

1929. Es creada por ley la nueva Provincia de Magallanes.

1960. Un terremoto seguido de maremoto afecta gran parte del país, ocasionando la destrucción de importantes ciudades como Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Ancud. Enormes olas barrieron las costas ribereñas, donde el terreno se hundió varios metros.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

337. Luego de recibir el bautismo, muere el emperador romano Constantino I.

1819. El "Savannah", primer vapor que cruzó el atlántico, parte de Savannah, Georgia, rumbo a Liverpool.

1843. Fallece el escritor francés Henri Beyle, conocido como Stendhal.

1859. Nace en Edimburgo, Escocia, Sir Arthur Conan Doyle, creador de Sherlock Holmes. Con grandes esfuerzos económicos de su modesta familia, se graduó de médico, pero dotado de gran talento literario, escribió su primer libro, "Estudio en Rojo", que le abrió las puertas de la fama y la fortuna.

1885. Muere el novelista, dramaturgo y poeta romántico francés Victor Hugo, de gran creatividad. Hijo de uno de los generales de Napoleón, viajó con su padre a una ciudad a otra de Europa, y tuvo oportunidad de conocer distintos pueblos y escuelas. A los 11 años escribió sus primeros poemas. Fue maestro en el estudio de las reacciones humanas.

1895. El poeta nicaragüense Rubén Darío compone por encargo la "Marcha Triunfal".

1896. El gobierno español rechaza la intervención de Estados Unidos, que se había ofrecido como mediador en la guerra de Cuba.

1939. Se firma en Berlín la alianza militar entre Alemania e Italia.

1943. La Unión Soviética anuncia la disolución de la Internacional Comunista, fundada en 1919.

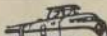
1982. Los británicos anuncian que 5000 soldados han desembarcado en las Islas Malvinas, defendidas por los argentinos, y que unos 20 mueren en el hundimiento de una fragata argentina.

PENSAMIENTO

"Moda es lo que pasa de moda". Oscar Wilde, poeta y dramaturgo inglés.

NATALICIOS

Richard Wagner, compositor operístico alemán (1813-1883).
Sir Lawrence Olivier actor británico (1907).

SANTORAL DE HOY: Domingo de Pentecostés. Santa Rita de Casia
MAÑANA: San Desiderio

TRENES

MOVIMIENTO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.20	Valparaíso	A Express	Diario
12.40	Valparaíso	A Express	Diario (Ex. Dpto. y
14.40	Valparaíso	A Express	Diario
16.40	Valparaíso	A Express	Diario
18.20	Valparaíso	A Express	Diario
21.40	TU-TU	Local	Diario (Ex. Sal. y
			Vap. fest.)

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	TU-TU	Local	Diario (Ex. Dpto. y
8.35	Quilón	A Express	Diario
10.18	Valparaíso	A Express	Diario
14.23	Valparaíso	A Express	Diario
17.20	Valparaíso	A Express	Diario
21.30	Valparaíso	A Express	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Osorno	A.S. Salón	Diario
8.30	Concepción	"Barridos los Lagos"	Diario
9.00	Chillán	A Express	Diario
11.00	Lima	T. Ordinario	Diario
13.30	Concepción	A.S. Salón	Diario
14.30	Talca	A.S. Salón	Diario
16.00	Chillán	T. Express	Diario
17.30	Chillán	A.S. Salón	Diario
18.30	P. Montt	T. Rapido	Diario
19.00	Lima	A Express	Diario
20.00	Valdivia	T. Rapido "Barridos los Lagos"	Diario
20.15	S. Fernando	A.S. Salón	Diario, except. sáb.
21.00	P. Montt	T. Express	Diario
22.00	Temuco	T. Fronteira	Diario
22.30	Concepción	A Express "Sur por Estación"	Diario
23.00	Concepción	A.S. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.05	Concepción	A Express "Sur por Estación"	Diario
7.20	Concepción	A.S. Salón	Diario
7.50	S. Fernando	A.S. Salón	Diario, except. sáb.
8.20	Temuco	A.S. Salón	Diario
8.40	P. Montt	T. Fronteira	Diario
9.20	Valdivia	T. Rapido "Barridos los Lagos"	Diario
9.55	P. Montt	T. Rapido	Diario
11.15	Lima	A.S. Express	Diario
12.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
13.45	Chillán	A.S. Salón "T1"	Diario
18.00	Concepción	A Express	Diario
21.15	Concepción	A.S. Salón	Diario
22.00	Talca	A.S. Salón	Diario
22.30	Osorno	A.S. Salón	Diario
22.45	Osorno	"Barridos los Lagos"	Diario

Nota: Los trenes rápidos llevan directores, conductor, salm, primera y clase económica. Los automotores superan 100 km/h, llevan dos conductores. Servicio permanente de "Autobús" a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt, todos los días.

El Automotor Superavante de la 23.00 horas a Concepción lleva los coches directores.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 92137. Estación Maipo: 80023. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 803. Estación El Libertador: fono 38181 y 3746. Metro Estación Escuela M. Urrutia: fono 22292. Servicio Automotor: Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 803, fono 3114.



FARMACIAS

FARMACIAS DE TURNO
SEMANA DEL 21 AL 27 DE MAYO DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEDA - CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUNA MACKENNA - LINEA FERRO-CARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR - GRUPO "B" DEL INDIO N° 1. Ahumada 2; LA NACIONAL. Padre Orellana 1460; LOS HERODES, Libertador Bdo. O'Higgins 1622; MATADERO, Escondido 708; EYE, Santa Rosa 345; NUBLE, San Diego 1796; SCOTT, Avda. Matia 1399.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEDA - L. BERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL - GRUPO "A", MARIAMBO, José Joaquín Pérez 4601; GRUPO "B" CLAUAR, San Pablo 7203; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; BELGICA, Mapocho 6101; REAL, Rosas 2098; PROFESIONAL, San Pablo 2290; SARA MOVICH, San Pablo 3242.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIPILLA - COMUNA MAIPU. GRUPO "A", MODERNA, Ramón Freire 1924; GRUPO "B", AEROPUERTO N° 2, Félix Margoz 37; MAIPU, LA SANTARÍA, Basculán 688; LIBERTADOR, Libertador Bdo. O'Higgins 4599; DEL INDIO N° 3, Matucana 2-C.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO - GRUPO "B", ARVIL, Providencia 1733; CARMEN, Pedro de Valdivia 12; RUBIO, Flandes 1030; BOJAS N° 2, Román Díaz 23; LOS CASTANOS, Vitacura 6975; BOJAS N° 1, Salvador 702; CLUB DE POLO, Luis Carrera 2215; KENT N° 2, Candelaria Goyenechea 3820; RINFA, Tobalaba 2051.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL - GRUPO "B", VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047; SOAL, Irarrazaval 1017; BILBAO, Bilbao 1308; LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia 5814; LOS CUNDOS, España 1090; BRASILIA, José P. Alessandri 3533; EVA, Hambruno 1065; SUR, Grecia 1004; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; LA FAENA, Ictinos 1434; JUANA DE ARCO, Irarrazaval 3411; RIBEIS, Simón Bolívar 7349.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA - LINEA FERRO-CARRIL CIRCUNVALACION - COMUNAS LA FLORIDA - LA GRANJA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - GRUPO "A", RECREO, Carmen Mena 664; LA GRANJA N° 3, Briones Lugo 04; GRUPO "B" LA LINEA, Fernández Albano 02880; LOS MANOS, Las Industrias 4421; BELLAVISTA, Vicuña Mackenna 7255; UNDA, José Miguel Carrera 9017; KUNZE, José Miguel Carrera 3806; LA LEGUA, Santa Rosa 3890; SANTA CRISTINA, Tomé 0658; La Granja; SOL DE CHILE, Lo Martínez 168; San Bernardo.

7º SECTOR: SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHA - OQUILICURA - GRUPO "A", PRADO, Independencia 2813; GRUPO "B", COLETA, Recoleta 351; UMBENETA, Recoleta 3481; NUEVA INDEPENDENCIA, Independencia N° 5278.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155; DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUIZA, José Miguel Carrera 3052; COVENTRY, Irarrazaval 4818; LOS PORTALES, Monsenor Edwards 1178; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737; CIL N° 2, Cuarto Centenario 999; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2901; y AHUMADA, Vitacura 4224.

Comisión de Estudio

Actas Constitucionales

A partir de mañana continuaremos con la publicación textual de las actas oficiales de la Comisión de Estudios de las Leyes Orgánicas Constitucionales.

La señalada comisión está formada por el señor Sergio Fernández Fernández, que preside; la señora Luz Bulnes Aldunate y los señores Raúl Bertelsen Repetto, Jaime Contreras Errázuriz, Gonzalo Bulnes Ripamonti, Gustavo Cuevas Farren y Hermógenes Pérez de Arce Ibieta. Actúa como secretario el señor Rafael Larraín Cruz. En la actualidad se analizan los bases de la Administración Pública, habiéndose escuchado las opiniones de personeros de los dos en la materia. El acta anunciada es la correspondiente a la Sesión 10ª.

En la oportunidad concurren especialmente invitados los señores Manuel Daniel Agandoña y Eduardo Soto Kloss, profesores de Derecho Administrativo de la Universidad de Chile, quienes expusieron sus puntos de vista acerca de lo que, a juicio de ellos, debiera contener un proyecto de ley orgánica constitucional sobre Bases de la Administración Pública.

Análisis

La Defensa Nuclear Británica

Con la política de defensa nuclear en medio de una encrucijada y los dos principales partidos políticos apuntando hacia direcciones opuestas, los votantes se enfrentan ante una elección sobre el futuro papel de Gran Bretaña como potencia mundial.

Países aliados y del bloque soviético seguirán con profundo interés las alternativas de las elecciones del 9 de junio mientras los sufragantes dan su veredicto sobre la alianza atlántica, las cuestiones nucleares y una supuesta perceptible amenaza soviética.

La Primera Ministra Margaret Thatcher espera lograr un mandato para incrementar el arsenal nuclear británico y emplazar misiles estadounidenses Crucero en Gran Bretaña.

Países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), afirman que emplazarán los misiles Crucero a menos que la Unión Soviética reduzca su arsenal a la misma categoría de alcance medio. Thatcher respalda la posición de la OTAN de que Occidente debe asumir una postura firme si desea lograr concesiones del Kremlin en el terreno de las armas.

Por contraste, el opositor Partido Laborista propone el más radical viraje de la política de defensa desde la guerra fría de fines de la década de 1940, un cambio de dirección que podría alterar el papel que Gran Bretaña desempeña en los asuntos mundiales.

Los laboristas quieren que Gran Bretaña renuncie al "Club Nuclear" retirando su arsenal nuclear y clausurando las bases estadounidenses de bombardeos y submarinos que existen en el país.

Esa decisión haría que Gran Bretaña dejase de ser una potencia nuclear comprometida con el equilibrio de fuerza de disuasión entre Oriente y Occidente para pasar a ser un activo defensor del desarme nuclear en el escenario mundial.

El plan incluirá la cancelación de la solicitud de Thatcher del sistema estadounidense de misiles Trident con base submarina para reemplazar al existente sistema Polaris.

Los laboristas bloquearán asimismo el emplazamiento de misiles Crucero en Gran Bretaña, programado para iniciarse este año. Afirman que el emplazamiento de los misiles Crucero "señalaría una nueva y peligrosa escalada de la carrera de armas nucleares".

Esas decisiones unilaterales irían acompañadas por esfuerzos para asegurar un desarme más generalizado.

Un Gobierno laborista presionaría en favor de la reducción de la disuasión entre Oriente y Occidente, nueva intervención de las Naciones Unidas en las cuestiones de armas, un congelamiento de los arsenales nucleares entre Oriente y Occidente y el establecimiento de una más amplia zona desnuclearizada en Europa.

Los laboristas están a favor de la continuidad de Gran Bretaña como miembro de la OTAN. Pero sin su arsenal nuclear, ni misiles Crucero y sin bases estadounidenses, su papel dentro de la Alianza Atlántica sería muy distinto del actual.

El compromiso del partido opositor para retirarse de la Comunidad Económica Europea (CEE), relajaría aún más los vínculos de Gran Bretaña con el resto de Europa Occidental.

Un programa de ese tipo significaría una ruptura de 30 años de relativa continuidad en política de defensa, tanto bajo gobiernos laboristas como conservadores partidarios de Thatcher en la campaña electoral.

"Es la decisión más peligrosa a que se haya invitado a tomar al pueblo británico", dijo el Ministro de Defensa Michael Heseltine.

Los laboristas harían que la balanza de poder se incline a favor de la Unión Soviética y dejarían de ejercer presión sobre Moscú para lograr concesiones en las conversaciones Este-Oeste sobre reducción armamentista, advirtieron los conservadores a los votantes.

Thatcher dijo por radio que "si verdaderamente odian ustedes las armas nucleares como yo, no digan que tendremos un desarme unilateral y clausuraremos todas las bases estadounidenses y dejaremos todas las armas en manos de nuestros enemigos declarados y para esperar luego que negocien, por supuesto que no lo harán".

Los laboristas han sido asimismo blanco de severas críticas por parte de la nueva alianza centrista de liberales y social demócratas que rechaza el desarme unilateral. Pero la alianza acusa al gobierno de contribuir a la carrera armamentista.

Un gobierno de coalición cancelaría la solicitud del sistema HHG, trataría de lograr un congelamiento de los arsenales nucleares y presionaría en favor de una mayor zona desnuclearizada a través de Europa Central.

Pero las mayores posibilidades de que una coalición influya sobre la política de defensa residen en la formación de una alianza si ni los laboristas logran una mayoría parlamentaria.

Las últimas encuestas de opinión revelan que la alianza centrista estaba muy por detrás de ambos partidos con un apoyo que oscila entre el 15 y 20 por ciento de los votos. Conservadores superaron a los laboristas por un margen de entre siete y 13 por ciento en las dos últimas encuestas.

Cartas al Director

BUENOS MODALES

Señor Director

No tenemos tantos años para criticar a una generación, pero lo que hemos notado con asombro, es cómo las buenas costumbres de los escolares han cambiado. Ya no se ponen de pie en los micros cuando ven señoras madres embarazadas, ancianos, enfermos o inválidos.

Ya nadie se hace el comedido para una viejecita que bajaba del bus... ni de un colectivo... ni de una liebre. En dos o tres décadas atrás los escolares eran mucho más caballeros, gentiles, atentos, y hasta tiernos con los ancianos. A lo mejor solamente he tenido mala suerte, y ojalá que mis nietos, muy chicos aún, no tengan estos ejemplos.

Una abuelita rezongona, pero con razón
C.I. 5.398.735-4 Sigo.

POCA LUZ PUBLICA

Luego de inaugurado el tramo dos del Metro los vecinos de la Cisterna pensamos que el alumbrado público de la comuna de La Cisterna iba a mejorar. Pero ha sido así. Son muchas las calles perpendiculares y paralelas a la Gran Avenida que no tienen luz suficiente, algunas, simplemente no tienen.

Esto acarrea, por supuesto, una serie de inconvenientes ya que luego de las 21.30 hrs., quienes nos vamos los últimos viajes del Metro tenemos que caminar por estas avenidas oscuras con naturales temores, especialmente cuando viajan solos.

No dudo que habrá problemas más urgentes, pero la vida humana siempre ha sido más urgente, especialmente cuando de atracos y asaltos a mujeres se refiere.

Atentamente

M. Ignacio Pinto G.
La Cisterna



Margaret Thatcher: "Si verdaderamente odian tanto las armas como yo, no digan que tendremos un desarme unilateral y clausuraremos todas las bases estadounidenses y dejaremos todas las armas en manos de nuestros enemigos declarados para después esperar que negocien... por supuesto que no lo harán". (Discurso al pueblo británico por radio ante la próxima elección sobre el futuro papel de Inglaterra como potencia mundial).

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.
Representante Legal: Miguel Bejide C.Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1208 teléfono 82222

Proceso Institucional

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, fue claro y terminante para señalar que los plazos constitucionales fijados en la Carta, ratificada mayoritariamente por el pueblo de Chile en 1980, se cumplirán plenamente. El proceso institucional seguirá su marcha en forma gradual y garantizado por las Fuerzas Armadas y de Orden, añadió.

La opinión pública se informó sobre las expresiones del Jefe del Estado por la amplia difusión que se hizo de las mismas y que, como es sabido, habían sido planteadas en la reunión del jueves último ante los altos mandos de las Fuerzas Armadas y del Gabinete en pleno, en el edificio Diego Portales.

Ratificó el Primer Mandatario el principio de autoridad y señaló que, por motivo alguno, se hará el juego a los que llevaron al país a la anarquía y al desastre que significó el período 1970-73, aun cuando determinados sectores, por las dificultades transitorias que se viven como consecuencia de la recesión mundial, aparecen hoy desmoralizados frente a lo que debe ser todo el contexto del futuro del país.

Apuntó que, pese a las emergencias del fenómeno económico, Chile avanza en todos los aspectos, pues, además de haber superado con éxito la renegociación de la deuda externa, se avanza también en lo institucional. Se han aprobado dos leyes orgánicas constitucionales, encontrándose tres en trámite para su aprobación, de un total de 14. Rechazó categóricamente la inmovilidad que algunos han querido ver en el Gobierno, ya que, además de las leyes orgánicas, se elabora una serie de otras.

Se refirió a las medidas adoptadas para paliar los efectos de la recesión, tanto en lo que afectaba a los empresarios como a los trabajadores, abogando por encuentros futuros compartidos con el objeto de estudiar el mejoramiento de la legislación que norma las relaciones entre unos y otros, dentro de un lineamiento, sí, que contemple los intereses del país. Expuso que había instruido en tal sentido al Ministro de Economía.

El esfuerzo de la acción del Gobierno para paliar los estragos de la recesión en los estratos más desposeídos fue también destacado, puesto que, según sus palabras, constituía un deber extremo. Sobre el particular, la opinión pública, obviamente, ha sido algo de la ingente tarea que se ha cumplido en tal sentido.

Hizo un llamado a la serenidad de los espíritus y a comprender que el Gobierno no puede inclinarse por favorecer a determinados sectores en perjuicio de otros. Se mostró optimista en cuanto a la recuperación económica y a que el país llegará a los índices de desarrollo que había logrado hasta el advenimiento del desastre económico financiero mundial.

El Primer Mandatario fue enfático para recordar a determinados sectores lo que el país vivió hasta 1973 y lo que algunos pretendieron fuera la que se dio en llamar la protesta del día 11 del presente. Criticó duramente la complicidad del silencio o de la desmoralización que embarga a determinados sectores, los mismos que fueron liberados del desastre y de la dictadura marxista con el pronunciamiento de las Fuerzas Armadas y de Orden en septiembre de 1973.

Las metas propuestas con la Declaración de Principios y que fueron respaldadas con la consulta de 1978 y que la nación posteriormente ratificó con la Constitución de 1980, serán plenamente cumplidas, terminó expresando el Presidente Pinochet.

Año de Bolívar

Los doscientos años del nacimiento de Simón Bolívar que se cumplen este año, ocupan un lugar destacado en el quehacer cultural de la República Federal de Alemania. Actos de recuerdo en su vida, pensamiento y obra se realizarán por doquier. No en vano se denomina en el ámbito al presente año, "Año de Bolívar". En el seno de la Comunidad Europea se debaten en estos días varios proyectos, de entre los cuales destacan dos.

El primero, la creación del Instituto Europa-América Latina, cuya misión de apoyo fue presentada por la Comisión Europea de Bruselas al Consejo de la Comunidad y al Parlamento Europeo. El segundo de estos proyectos es la VI. Conferencia Interparlamentaria Comunidad Europea-América Latina que se realizará en la capital belga entre los días 13 y 17 de junio próximo.

El fin perseguido con la creación del Instituto es incentivar el diálogo y mejorar las relaciones entre el Viejo Mundo que se han visto deterioradas, en parte, por el conflicto armado en el Atlántico Sur. La creación del Instituto está particularmente impulsada por la República Federal de Alemania, tres expertos alemanes integrantes del Comité Organizador. Se trata del periodista, por años corresponsal de radio y televisión en América Latina, Wolf Grabendorff; el especialista en la materia de cooperación internacional, Prof. Manfred Mols y el condecorado del Caribe, Dieter Oldekop.

Algunas de las tareas a cumplir por el propuesto Instituto son la de ser un centro de intercambio de informaciones, organizándose conferencias y seminarios; apoyar los estudios y realizar investigaciones sobre los problemas políticos y económicos en las relaciones intercontinentales. El Instituto tendrá el carácter de una institución privada, sin fin de lucro, financiándose a través de aportes y subvenciones, haciendo en los primeros tiempos, la Comunidad la mayor parte del desembolso. La Comisión Europea propone que la institución por crearse tenga dos sedes, una en Europa y otra en América Latina, donde deberán desempeñarse pequeños grupos de trabajo formados por las personas altamente calificadas. Las ciudades sedes del Instituto, según la propuesta, serán acordadas posteriormente.

Se encuentran en preparación puntos sobre cooperación económica y financiera, como por ejemplo el proyecto de Jochen van Aerssen y Horst Lange, ambos miembros del Partido Popular Europeo, consistente en un plan escalonado de cooperación integrada en las áreas financiera y económica y de política de desarrollo. Según el proyecto, las inversiones de la CEE deberán estimular la creación de empresas conjuntas y eliminar las restricciones a los intercambios.

Entre las propuestas más importantes, figura la de la creación de un Banco Euro-latinoamericano, a través del cual se canalizarán los aportes destinados a proyectos específicos. Además proponen el término, lo más pronto posible, de las conversaciones con el Pacto Andino. Por último, los mencionados parlamentarios solicitan se establezca una nueva delegación de la CEE en Brasil. La VI Conferencia Interparlamentaria Europa-América Latina, se ocupará también del documento elaborado sobre la necesidad de intensificar el intercambio cultural, de acuerdo con lo resuelto en la IV. Conferencia realizada en Bogotá.

Julio Chávez

Análisis

Legítima Fuerza de Liberación

Detrás de las extrañas escenas en el Congreso estadounidense sobre la política centroamericana esta última semana se está desarrollando un proceso que está alterando toda la situación. Las fuerzas "somocistas" que todo el mundo critica, están rápidamente convirtiéndose en una legítima y democrática fuerza de liberación en Nicaragua.

Cuando la administración Reagan comenzó a dar apoyo a los seguidores del último y odiado dictador Anastasio Somoza — seguidores que habían escapado a Honduras en 1979 — éstos justamente odiados "somocistas" eran la fuerza principal que combatía a los marxistas sandinistas.

Mis fuentes de información en todas partes confirman que de los dos grupos principales que ahora combaten a los sandinistas, tanto en el norte como el sur, sólo cerca de un 15 por ciento son ahora ex-somocistas (y quizás menos). Ello es debido a que en los últimos meses muchos otros, inclusive gran cantidad de sandinistas desilusionados, se han incorporado a la lucha.

Además, el liderazgo de las fuerzas democráticas nicaragüenses, el mayor de los dos grupos que operan desde el lado de Honduras, ahora es totalmente no somocista.

En el directorio de las fuerzas democráticas nicaragüenses compuesto por siete personas, sólo hay un miembro, Enrique Bermúdez, que fue somocista — y fue exiliado por Somoza casi al final de la vida del dictador. La mayoría son miembros del antiguo y muy respetado Partido Conservador, establecido por el gran director de periódico, el anti-somocista asesinado Pedro Joaquín Chamorro.

En el frente sur, las fuerzas son fervientemente contrarias al régimen desaparecido de Somoza. Allí está Edén Pastora, el famoso "Comandante cero", un jefe sandinista ampliamente popular, quien ahora se ha incorporado a la lucha antisandinista como líder de la Alianza Revolucionaria Democrática, que tiene su base en Costa Rica.

Pastora es sin duda alguna el líder más querido en Nicaragua. Cuando estuve en Managua el año pasado, los campesinos pobres y los trabajadores urbanos siempre se me acercaban en las calles de esa ciudad, ahora gris y al estilo de Europa Oriental, diciéndome cosas como ésta: "¿Sabe usted dónde está el Comandante cero?"

¿Qué significa esto para el Congreso, pa-



ra los nicaragüenses, para la política de Estados Unidos? ¿Pueden trabajar juntos estos dos grupos antisandinistas? ¿Están trabajando ya?

Estamos enfrentándonos a una situación completamente diferente — y nueva — una situación diversa, la que el Congreso está considerando. Nos hallamos ante la exorbitante ironía de que el Congreso, donde se viene realizando en estos días un cabildío por todos los grupos marxistas centroamericanos en la forma más extraordinaria, está dándole la espalda a un movimiento democrático, y respaldando movimientos claramente apoyados por la Unión Soviética a través de Cuba.

Para los nicaragüenses, la situación es confusa. Aun el grupo antisandinista FDN (Frente Democrático Nacional), el mayor grupo de oposición, dice que no cree que puede derrocar a los sandinistas y que esa no es su intención. Adolfo Calero, vocero de FDN y

persona conservadora, estuvo hace poco en Washington y me dijo que esa organización desea "presionar a los sandinistas para que cumplan sus promesas originales — pluralismo, elecciones libres y una economía mixta".

Uno tiene que pensar acerca de esto. Calero también dijo que su grupo se encuentra ahora a 65 millas de Managua — y el hecho es que, si bien resulta difícil derrocar un gobierno altamente organizado, el gobierno sandinista es muy impopular y deficiente en estos momentos.

La FDN y la Alianza Revolucionaria Democrática de Pastora están colaborando pero aún no se han unificado. Refiriéndose a Alfonso Robelo, uno de los comandantes sandinistas originales y persona muy respetada, quien se halla ahora en el bando de Pastora, Calero dijo: "Robelo y yo nos encontramos juntos en Washington y comparecemos juntos".

Luego, este atractivo caballero de caballos grises movió la cabeza y dijo: "Estamos triunfando en el campo de batalla pero estamos perdiendo en Washington. Existe cierta clase de actitud de 'mea culpa', cierta clase de complejo, cierta clase de síndrome que no permite que Estados Unidos actúe en defensa de sus propios intereses y de los intereses de la democracia".

De modo que tal vez estemos aproximándonos a un giro extraordinario en el que el Congreso se niega a ayudar a la clase de movimiento que dice haber respaldado en América Central en el pasado. Yo mismo he criticado fuertemente, primero al propio Somoza y el respaldo que le dimos, luego nuestro apoyo inicial en Honduras para quienes eran entonces somocistas. Pero cuando el mundo cambia, las percepciones y respuestas también deben cambiar.

Los antisandinistas son al menos nicaragüenses que luchan por su país. Antes de que supuestamente se suicidara, Cayetano Carpio, el líder máximo de las guerrillas salvadoreñas, dijo en Nicaragua: "Luego de la victoria en El Salvador, Nicaragua y El Salvador, se unirán entonces en pro de la liberación total de América Central". Eso es a lo que nos enfrentamos.

Georgie Ann Gayer
(Reproducido con autorización de "The Washington Times")

Documento

Diplomacia del Medievo

Hace 730 años, 50 antes de los viajes de los hermanos Polo y de la estadía del más célebre de ellos, Marco, en la corte de Kublai Khan, la Iglesia Romana tenía, si no relaciones diplomáticas propiamente dichas, buenos "contactos" con el gran imperio de los mongoles y con la China. Así, cinco años antes de que Marco dictara a Rustichello de Pisa su "Milione", un franciscano, Giovanni de Montecorvino, había erigido tres iglesias, un orfanato y un seminario (con cuarenta conversos) en Khambalik, la actual Pekín.

Son las sorprendentes noticias que se obtienen de una atenta lectura de las narraciones de viajes y los informes enviados a las autoridades eclesásticas en Roma, lecturas efectuadas en estos últimos tiempos en esa inmensa mina de datos históricos que es el Archivo Vaticano. Se sabía que Marco Polo no había sido el primero en llegar a la China, pero hasta el día de hoy, aparte de algunas narraciones parciales de encuentros más o menos casuales con los mongoles, se suponía que "El millón" era el primer "reportaje" sobre el mundo oriental del Medievo. En cambio, no es así: existen por lo menos tres obras y lugares vistos por Polo y las costumbres de los mongoles y de los chinos, incluidas las secretas de la Corte del Gran Khan.

Lo más importante, porque está escrito de manera brillante y pleno de preciosas noticias geográficas y de precisas informaciones culturales y sociales, es "L'itinerarium" de Guglielmo

de Rubruk, un franciscano flamenco que el 27 de diciembre de 1253 recitó las plegarias de Navidad frente al Gran Khan. "L'itinerarium", dividido en 54 capítulos, se inicia justamente con ese episodio y con una curiosidad: Rubruk recibió en la corte inició la plegaria con un canto "Christum Canamus Principem" y el Khan se asustó pensando que se trataba de un canto de guerra, ordenando el arresto del sacerdote. Necesitó paciencia el hermoso y buen hermano flamenco para hacer entender al Gran Khan que se trataba de un canto religioso; pero cuando el conductor mongol se dio cuenta de lo inofensivo que era Guglielmo lo colmó de dones.

Sin embargo, antes del "Itinerarium", escrito en torno al año 1260 (39 años antes de "El millón"), existían ya otros informes oficiales de los contactos de la Iglesia con los mongoles y el primero entre todos la "Historia Mongolorum" de Giovanni da Pian del Carmino (un pueblito cerca del lago Trasimeno), otro franciscano que el 16 de abril de 1245, con un carta de Inocencio IV para el Gran Khan había partido desde Lyon rumbo al Katai y el misterioso Oriente. Pasando por Praga, Breslavia, Cracovia y Kiev, el padre umbro encontró por vez primera a los mongoles en Karacorum el 12 de febrero de 1246, después de haber recorrido el camino que los chinos llamaron de los "Montes Celestes".

Entre otras cosas, el informe de este sacerdote, escrito bajo la forma de historia, era importante también desde un punto de vista

"estratégico" porque, como un auténtico 007, Giovanni daba informaciones muy detalladas sobre el modo de vida, la fisonomía, las viviendas de los mongoles y, sobre todo, el "modo de hacer la guerra, la ordenación del ejército, las armas, la táctica en los combates y la forma de asediar fortalezas". Noticias preciosas dado el miedo que en Europa se tenía entonces de las ordes tártaras y mongólicas que llegaban, a principios del 1200, a orillas del Adriático. Después de fray Giovanni, es un dominicano, Ascelino de Cremona, que, siempre por encargo de Inocencio IV, alcanza en 1248 al general tártaro Batiscú, con el cual, sin embargo, no logra llegar a un acuerdo y por lo tanto debe volver atrás. Pero para un mensajero que volvía, otra partía y es a un dominicano, el francés Andrea di Lonjumeau que, en 1249, llegó hasta Karacorum para encontrarse con el Khan. Este, sin embargo, se moría y por consiguiente a Andrea le quedó sólo la posibilidad de un encuentro con la esposa del Khan. También de este viaje y del encuentro con la esposa favorita del Gran Khan existe un informe, como del viaje de Ascelino, condensado por Vincenzo Bellocense en el "Speculum historiale".

Como se ve, en una época que se suponía "oscura" y carente de relaciones diplomáticas y contactos culturales, la Iglesia cultivaba con éxito las relaciones entre los pueblos, aunque mantenía en secreto los resultados.

Dario OTTAVIANO

Banco Mundial

El Gobierno Federal considera al grupo del Banco Mundial como la mayor institución y la más eficiente en la cooperación multilateral desarrollada. Adherimos por completo a la finalidad del Banco Mundial, consistente en luchar contra el hambre y la pobreza y mejorar el nivel de vida en ejecución de proyectos de desarrollo.

Así lo señaló en conferencia de prensa el Ministro Federal de Cooperación y Desarrollo, Jürgen Warnke, con ocasión de la visita del presidente del Banco Mundial, A. W. Clausen, a la República Federal de Alemania.

La República Federal de Alemania, con un aporte del 5%, es el tercer participante en el Banco Mundial, después de EE.UU. y Gran Bretaña.

El Ministro Federal Warnke, señaló también que "Apoyamos al Banco Mundial en su influencia permanente sobre sus tomadores de créditos, para que lleven a cabo una política económica y social racional y realista". Destacó el papel de la institución en el fomento del sector económico privado en los países en desarrollo, "pues ese sector es también un punto capital en nuestra cooperación bilateral" indicando el importante rol que ha jugado el Banco "como instancia crítica y objetiva en el diálogo norte-sur, respetada por todos".

Dijo que, dada la situación económica mundial, cabe al Banco una importante lucha contra el pesimismo y el proteccionismo y agradeció las "numerosas gestiones de palabras y por escrito para aclarar los múltiples aspectos del endeudamiento de los países en desarrollo".

IGNARO

¡ EN NUEVA YORK
VENDEKON UN PASTEL
DE DEGAS EN 5 MILLONES
740 MIL DÓLARES!

NO SABÍA QUE ESTUVIERA
TAN CARA LA COMIDA
POR ALLÁ...



Convocan a concurso público de literatura

Con el auspicio de la Biblioteca Nacional, se convocó ayer a participar en el segundo concurso "Cuentos de mi País" a todas las personas que deseen participar, cualquiera sea su edad, nacionalidad o profesión. El único requisito es no haber publicado previamente ninguna obra en el género narrativo.

Los premios consistirán en 120 mil pesos para el primer lugar, 60 mil para el segundo y 30 mil para el tercero. El jurado será presidido por el presidente del Instituto de Chile Roque Esteban Scarpa, e integrado por Mario Andrés Salazar y Willie Arthur Aránguiz.

Los participantes podrán enviar hasta dos cuentos, con un máximo de 30 y un mínimo de 5 carillas tamaño oficio, escritas a máquina a doble espacio.

Los trabajos deben entregarse en un sobre tamaño oficio, en cualquiera de las tiendas Bata del país, empresa que ha organizado el evento. En el lugar se consignarán, en un sobre aparte escrito a máquina, los datos del concursante: el seudónimo, sus nombres y apellidos, cédula de identidad, R.U.T., domicilio, ciudad, teléfono y profesión. Los resultados serán publicados oportunamente en la prensa.

La entrega de los premios se realizará en un acto público la segunda quincena de noviembre, en la Biblioteca Nacional, los trabajos presentados no serán devueltos, y los premiados serán publicados conjuntamente en un libro.

800 alumnos participarán en Cine-Foros

La Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana pondrá en marcha, a través de su Área de Cultura, una nueva etapa del proyecto Educación Cinematográfica.

En esta oportunidad, se iniciará el proyecto Cine-Foro, para estudiantes, que se realizará una vez al mes en el cine "Normandie" y estará integrada por 800 alumnos de Enseñanza Media, que representarán a 120 establecimientos educacionales de esta zona.

Los estudiantes aprenderán a ver películas con espíritu crítico, entendiendo claramente los mensajes y discriminando entre valores y antivalores estéticos y morales.

Mediante la entrega de conocimientos y mecánicas de trabajo, los jóvenes serán también capaces de proyectar su experiencia en los colegios, creando Cine-Clubes, donde podrán realizar, apoyados por sus profesores, actividades en torno al cine y la televisión, orientadas a valorar los espectáculos de calidad y rechazar todo aquello que atente contra la dignidad de la persona y los valores permanentes del hombre.

El ciclo Cine-Foro será dirigido por la especialista en cine del Área Cultura, profesora Muisa Rosa y los debates estarán a cargo de la educadora cinematográfica Lucía Carvajal y los periodistas críticos de cine Gladys Pinto y Mariano Silva.

El primer Cine-Foro se efectuará el martes 24, a las 9.15 horas con la exhibición de la película "El circo", de Chaplin.



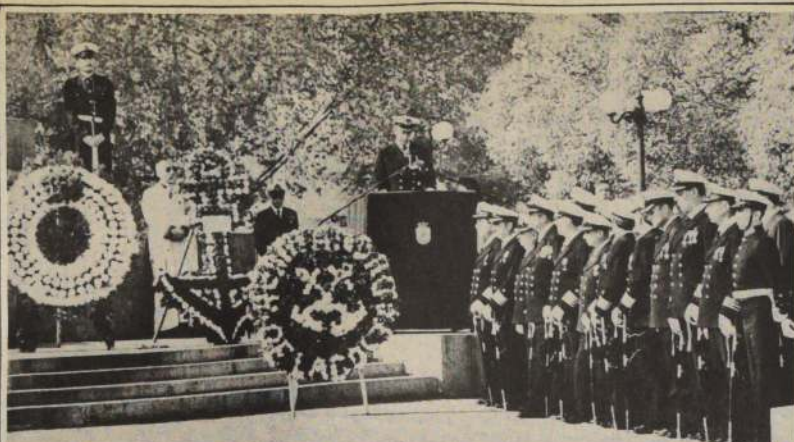
La Directora Nacional de Turismo Margarita Ducchi, entregó los premios del Concurso de Pintura Infantil, organizado por el organismo.

Conmemoran Día del Universitario Católico

Con un "Encuentro de diálogo", en el Santuario de Schoenstatt, de La Florida, la Vicaría de Pastoral Universitaria celebró el Día del Universitario Católico.

La jornada se conmemora desde el año 75, durante la víspera de la celebración de Pentecostés.

Durante el desarrollo de este encuentro, el Delegado Episcopal, presbítero Mario Garfías, entregó una carta a todos los asistentes sobre los alcances del diálogo, donde se hará eco de la palabra de Monseñor Juan Francisco Fresno sobre la importancia del diálogo.



En la oportunidad hizo uso de la palabra el Subsecretario de Marina, capitán de navío Alfredo Callegos, quien destacó la valentía de Prat, y sus hombres y efectuó una breve reseña histórica de la gesta.

En la Plaza Prat

Significativo homenaje rindió Santiago a Héroes de Iquique

□ Ceremonia presidida por el director general de los Servicios de la Armada, contralmirante Germán Guesalaga, contó con la asistencia de Ministros de Estado, subsecretarios, generales, almirantes y autoridades castrenses

Con una ceremonia militar efectuada en la Plaza Prat, Ismael Valdés Vergara con 21 de Mayo, la ciudad de Santiago rindió un homenaje a los héroes del Combate Naval de Iquique. El acto fue presidido por el Director General de los Servicios de la Armada, contralmirante Germán Guesalaga Toro.

Asistieron además, los Ministros de Educación, Mónica Madariaga, de Relaciones Exteriores, Miguel Schweitzer, Economía, Manuel Martín, Subsecretarios, oficiales superiores de las ramas de las Fuerzas Armadas, autoridades castrenses y civiles. En primer término, el contralmirante Guesalaga, acompañado del comandante de la Guarnición Naval de Santiago, contralmirante Fernando Camus, revistaron las tropas.

Posteriormente, se realizó una invocación a cargo del capellán de la Guarnición Naval y, más tarde, se procedió a la colocación de ofrendas florales por parte de las delegaciones de las ramas de la Defensa Nacional, centro de generales y almirantes en retiro; centro de ex-cadetes y oficiales de la Armada "Caleuche"; Instituto Histórico "Arturo Prat"; salón Arturo Prat del Club de la Unión; centro del personal en retiro de la Armada "Esmeralda"; e Investigaciones.

Luego, el subsecretario de la Marina, capitán de navío Alfredo Callegos hizo una alocución patriótica, en la que resumió la gesta del 21 de mayo y destacó la valentía de Prat y sus hombres. Expresó que el ejemplo de esos valerosos hombres forman parte de nuestra idiosincrasia y tradición y su acto de heroísmo debe ser imitado por las generaciones futuras.

Señaló, asimismo, que la Armada Nacional, leal protectora de nuestros mares siempre estará presta a defender la soberanía nacional si algún peligro acechara a nuestro país. Acto seguido el contralmirante Guesalaga impuso la condecoración "Gran Estrella al Mérito Militar", por 30 años de servicio, el capitán de navío Normand Schirmer.

Finalmente, las fuerzas de presentación de las Fuerzas Armadas y de Orden iniciaron un desfile ante las autoridades, encabezadas por el capitán de fragata Tomás King Barrechea; el batallón Ejército lo hizo al mando del mayor Eduardo Catalán, en tanto que, los de la Armada, fueron dirigidos por el capitán de corbeta Eduardo Beeche. La Fuerza Aérea marchó al mando del comandante de escuadrilla Armando Pavez y el grupo de Carabineros fue encabezado por el mayor Adolfo San Cristóbal.

Después, los institutos matricés, encabezados por la Escuela Naval Arturo Prat, rindieron honores a los almi-

ranes, oficiales y cadetes en retiro, frente a la sede del "Caleuche".

QUINTA NORMAL

A las 8.00 horas, la Guarnición Naval de Santiago realizó una ceremonia interna, con motivo del Día de las Glorias Navales, que fue presidida por el contralmirante Fernando Camus.

En la oportunidad formó la compañía de presentación de la unidad, junto a su estandarte y a la banda instrumental de la Escuela de Gendarmería. Tras una invocación efectuada por el capellán, el capitán de corbeta Carlos Salazar dijo un discurso y, posteriormente, se leyeron los ascensos del personal y se entregaron medallas por años de servicios.

OTRAS CIUDADES

Por otro lado, en distintos puntos del país se hicieron ceremonias conmemorativas del 21 de mayo. En Puerto Montt, el Intendente Regional, general Sergio Piñero presidió un acto realizado en el campo de Marte de la Avenida Costanera, que contó con la asistencia de diversas autoridades.

La alocución patriótica estuvo a cargo del comandante del Distrito



La Escuela Naval "Arturo Prat" encabezó el desfile de las Fuerzas Armadas y de Orden, durante la ceremonia conmemorativa del 21 de Mayo, realizada en la Plaza Prat de Santiago.

Naval de Chiloé y Gobernador Marítimo de Puerto Montt, capitán de fragata Ignacio Campos. Hubo colocación de ofrendas florales y 21 cañonazos a la hora del hundimiento de la "Esmeralda".

En Talcahuano, el comandante en jefe de la II Zona Naval, contralmirante Osvaldo Schwarzenber, presidió el homenaje que rindieron alrededor de dos mil 500 escolares del barrio de Hualpencillo, a los héroes de Iquique.

Mañana, la ciudad de Lota efectuará un acto similar, encabezado por el jefe de esa comuna Alejandro Concha.

VALPARAISO

El Instituto Histórico Arturo Prat, que preside el vicealmirante (R) Raúl López Silva, rendirá un homenaje a las Glorias Navales el próximo viernes 27, a las 19.45 horas con un acto solemne y una charla que será dada por el almirante (R) Francisco Ghisolfi.

La ceremonia se desarrollará en el Club Viña del Mar y el tema que se expondrá es "Arturo Prat y el poder marítimo de Chile". Como invitado especial asistirá el comandante en jefe de la I Zona Naval e Intendente de la V Región, vicealmirante Luis de los Ríos.

OTROS HOMENAJES

Además de las actividades antes mencionadas, ayer, se realizó una romería a la tumba de doña Carmela Carvajal de Prat, madre del prócer, ubicada en el Cementerio General.

En el Club de Yates "Higuerillas", de Viña del Mar, a las 20.00 horas, con la asistencia del Almirante Merino se efectuó la inauguración de las ampliaciones del organismo Hoy, domingo, se dará la largada a los yates participantes en la regata "Glorias Navales", en la que competirán destacados deportistas nacionales.

El lunes, en el Museo de Historia Natural, ubicado en la Quinta Normal, se abrirá la exposición "Nuestro Mar y sus recursos", que contiene valiosas muestras de diversas entidades, entre ellas, el Instituto de Fomento Pesquero, el Instituto Antártico Chileno y ASMAR. La exhibición estará abierta hasta el 23 de junio.

El miércoles, en el gimnasio "Manuel Plaza", de Nuñoa, la banda Naval dará un concierto para los estudiantes del Área Metropolitana. Y, el mismo día, a las 19.00 horas, la Fundación Chile inaugurará una exposición sobre "El Kril y su incidencia en el desarrollo pesquero nacional", a cargo de la entidad señalada y la Empresa de Desarrollo Pesquero, EMDEPES.

Necesidades de abonos de salitre para agricultores

□ Expertos de SOQUIMICH usan "laboratorios portátiles" para cuantificar los abonos que se precisarán en las siembras

Los agentes zonales de la Sociedad Química y Minera de Chile, SOQUIMICH, están utilizando un sistema de "laboratorios portátiles", para hacer los primeros análisis que permitan recomendar a los agricultores los fertilizantes necesarios.

Así lo señaló un informe de SOQUIMICH, indicando que así los agricultores tendrán una respuesta exacta a sus necesidades de salitre fosfato.

EN OCHO REGIONES

Estos agentes zonales, que se ubican en ocho regiones del país, tienen por función mantenerse en contacto con empresarios, asociaciones agrícolas, autoridades del agro y agricultores para que, conjuntamente con los distribuidores de fertilizantes, programen el abastecimiento necesario de fosfato y colaboren en los aspectos técnicos de los distintos cultivos.

TRANSPORTE

El jefe de ventas de la división Chile de SOQUIMICH, recordó, además, que la empresa dispuso un sistema de transporte marítimo, complementario al terrestre y de ferrocarril, para agilizar más aún el programa de distribución del fertilizante, especialmente para el mes de junio, cuando las ventas de salitre alcanzan a las cuatro mil toneladas, al tiempo que el stock actual en poder de los distribuidores llega a las 13.300 toneladas.

"Con estos envíos, concluyó, quedan absolutamente satisfechas todas las necesidades de salitre sódico y salitre potásico a nivel nacional".



REINA DE LA VIII REGION. — Una visita de carácter protocolar realizaron esta tarde al Secretario Nacional de los Gremios, José Fernández Jorquera, la Reina Laboral de la VIII Región, Luisa Henríquez Crespo y la virreina de la misma zona Tania Valeria Sandoval. La entrevista forma parte de una serie de actividades que cumplirán en la capital para proseguir posteriormente el viaje a la I Región del país.

Círculo de Periodistas integró sus comisiones

Con la designación de las comisiones de trabajo, quedó definitivamente constituida la directiva del Círculo de Periodistas "Juan Emilio Pacull", que preside Enrique Munita Whittaker.

El directorio está integrado por Darío Rojas, primer vicepresidente; Blanca Tejos, segundo vicepresidente; Néstor Sigala, secretario general; Francisco Pérez, prosecretario; Enrique Muñoz, tesorero; Rubén Pérez, prosecretario; y directores, Juan Basculán, Ada Larrazabal, Gilda González, Eugenio Concha, Julio Bitencourt, Lisandro Cánepa, Fernando Lepe, Oporto, Humberto Candia Nieto, Arturo Muñoz y Luis Alfaro.

COMISIONES DE TRABAJO

Los integrantes de las seis comisiones de trabajo, son los siguientes periodistas:

Relaciones Internacionales. Enrique Munita, presidente; Darío Rojas, Juan Basculán, Fernando Lepe y Humberto Candia Nieto.

Calificadora de Socios. Eugenio Concha, presidente; Luis Ytter, Darío Rojas, Juan Basculán y Luis Alfaro.

Bienestar Social. Juan Basculán, presidente; Ada Larrazabal, Lisandro Cánepa, Blanca Tejos y Rubén Pereira.

Villa "Camilo Henríquez". Enrique Muñoz, presidente; Francisco Pérez, Rubén Pereira, José Fernández, Pedro Oporto.

Finanzas. Enrique Muñoz, presidente; Ada Larrazabal, Fernando Lepe, Rubén Pereira y Arturo Muñoz.

Cultura. Lisandro Cánepa, presidente; Ramiro de la Vega, Rosa Bobovich, Jaime Atria, Alejandro Gumucio y Luis Quiroga.

Inauguración

Consultorio de Salud "Doctor Hernán Alessandri"

Un moderno consultorio de Salud Primaria, denominado "Doctor Hernán Alessandri", en homenaje a este destacado médico chileno, será inaugurado el próximo martes 24 por el alcalde de Providencia Carmen Grez de Mery.

La ceremonia se efectuará a las 12.00 horas en calle Jesuitas N° 87.

(Al acto han sido invitados el Ministro de Salud, Contralmirante Hernán

Rivera Calderón, autoridades de salud, el Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Roberto Soto Mackenney, el Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Carol Urzúa, el director del Servicio de Salud Metropolitana, Dr. Iván Artega Lezaeta, decanos de las Facultades de Medicina de la Universidad de Chile y Universidad Católica, directores de hospitales de la comuna, miembros de la familia Alessandri y autoridades comunales.

CONSULTORIO

El consultorio "Doctor Hernán Alessandri", tiene una superficie de 1.350 m² construidos, su diseño arquitectónico es moderno, novedoso y acogedor, factores que crean en el paciente una sensación de agrado y bienestar.

El costo total de esta obra, asciende a \$ 33.000.000. La inauguración de este moderno consultorio, permitirá trasladar desde el antiguo consultorio "Manuel Montt", toda la atención médica, quedando éste último convertido en un consultorio odontológico exclusivamente.

El consultorio "Doctor Hernán Alessandri", otorgará los tres programas de atención primaria, es decir: Programa de salud materna y perinatal, programa de salud del niño y adolescente y Programa de salud del adulto y senescente.

CONVENIO CON LA UNIVERSIDAD DE CHILE

En la oportunidad, se firmará un convenio entre la Universidad de Chile y la Municipalidad de Providencia, mediante el cual la Facultad de Medicina, División Ciencias Médicas Oriente, desarrollará actividades de docencia, asistenciales y de investigación en el campo de la atención primaria de salud. El programa de estudio se desarrollará considerando como base de atención primaria de salud, la familia, para velar por la integridad de este grupo social.

Mediante el convenio mencionado, la Universidad desarrollará el referido programa, mediante la participación de docentes calificados y de médicos de pre y postgrado supervisados por éstos. La Municipalidad, a través de la incorporación de desarrollo social, el campo clínico que implica el nuevo consultorio, dependencias y mobiliario para su funcionamiento administrativo, y los insumos de uso habitual para la atención de los pacientes. Asimismo, aportará el personal profesional, técnico y administrativo para el cumplimiento del programa.

La mayor capacidad de infraestructura del consultorio y la puesta en marcha de este importante convenio, permitirá aumentar las prestaciones, estimándose que las 7.500 que se estaban dando mensualmente, aumenten a 13.500, mensuales.



INFLUENCIA ALEMANA EN CHILE. — "La influencia de la inmigración alemana, iniciada en la época de la colonia, continúa vigente hasta hoy en los más variados campos de la vida nacional", señaló el profesor Rolf Muschen, al referirse al tema "Orígenes y destinos de la inmigración alemana", en una charla que formó parte del ciclo sobre la influencia de distintos extranjeros en la vida nacional, que está dictando el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile.

Crédito prendario cumplió 63 años de efectiva labor

Seisenta y tres años de existencia cumple hoy la Dirección General de Crédito Prendario, DICREP, sucesora legal de la ex Caja de Crédito Popular.

Esta institución pública está vinculada en su acción con los sectores más modestos de la ciudadanía desde 1920, en que bajo el Gobierno de don Juan Luis Sanfuentes, se dio creación a la Caja de Crédito Popular como organismo cautelador de los intereses de la gran masa de ciudadanos, que en aquella época eran víctimas del comercio prendario entregado libremente a los particulares, quienes aprovechando las urgentes necesidades de la población, llegaban a cobrar hasta el 20 por ciento mensual de interés por un préstamo basado en un contrato de prenda.

Así entonces, la acción de la Dirección General del Crédito Prendario que, a lo largo de los años, ha permanecido esencialmente invariable, puede definirse como una modalidad simple de otorgar crédito a quienes requieren una ayuda económica de urgencia, sin papeles ni anales y bajo el compromiso de resguardar y conservar la prenda hasta su restitución al propietario, previa cancelación de la deuda en un plazo máximo de seis meses.

La DICREP opera desde Arica hasta Valdivia, con 15 unidades de crédito, habiendo efectuado durante 1982, 445.973 operaciones de crédito sobre una suma de \$ 639.230,00.

Entre los objetos que el público puede entregar en prenda están las alhajas, incluyendo anillos, relojes, pulseras y todo objeto que en la especie sea de valor, y que posteriormente de ser trasadas por un funcionario eficientemente preparado, pueden dar origen a un préstamo de hasta \$ 10.000 por prenda considerando que el valor de este préstamo no exceda el 60 por ciento del valor de tasación. También se reciben objetos varios, generalmente de tipo doméstico que estén en buenas condiciones y los muebles, en buen estado de conservación, los cuales pueden dar origen a préstamos de \$ 4.000.

Además en el rubro ropa, se reciben todo tipo de efectos de vestir en perfecto estado y calzados sin uso que pueden dar origen a préstamos de hasta \$ 300 por prenda.

Positiva reunión de trabajadores y empresarios

El presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, Angel Fantuzzi, calificó como "muy positiva" la reunión del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, de reunir a empresarios y trabajadores en la búsqueda de solucionar los problemas comunes.

Tal como lo señaló el Primer Mandatario el pasado jueves ante las más altas autoridades del país, en el edificio Diego Portales, se ha instruido al Ministro del Trabajo para que reúna a los dirigentes laborales y empresarios en asambleas conjuntas para discutir sus problemas.

Según lo expresado por Fantuzzi, la disposición presidencial "es muy positiva, ya que así analizaremos los problemas comunes y podremos solucionar esas dificultades".

Sepelio de capellán G. Lizana

En medio de un sentimiento de profundo pesar se efectuaron en el Cementerio General los funerales de este destacado hombre público, presbítero Gilberto Lizana Muñoz, quien en su vida fuera figura relevante en numerosas actividades, especialmente en las deportivas.

La inhumación de los restos del distinguido religioso asistió una gran cantidad de personas, que siguieron el cortejo con especial recogimiento, dando así una prueba evidente del afecto que el capellán Lizana logró despertar a través de su existencia.

En el camposanto usaron de la palabra representantes de distintos organismos, a los que el extinto perteneció. En nombre de Investigaciones habló el comisario Luis Valenzuela Guayra; por Carabineros, el teniente coronel Víctor Risopatrón; por la Asociación Central de Fútbol y el club Iberia, Luis Henríquez Valenzuela, y por el club Santiago Morning, Abraham Diuana.

En representación del Presidente de la República, concurrió el Secretario Prensa, Eduardo Ramírez.

El presbítero Gilberto Lizana fue enterrado en el mausoleo del Cuerpo de Carabineros, del cual fue capellán desde 1936.

Organizan exposición científica itinerante

La segunda exposición científica itinerante, que se presentará en diferentes colegios y liceos del Área Metropolitana, está organizando un grupo de estudiantes de la Facultad de Ciencias Básicas y Farmacéuticas de la Universidad de Chile.

El objetivo de esta actividad, señaló el coordinador de la muestra, Dr. Raúl Morales, es fomentar el interés por el área de la ciencia y la investigación entre los estudiantes de la enseñanza media, orientándolos al mismo tiempo para la profesión que elegirán en el futuro. Es una forma de extensión novedosa que acerca a quienes estudian en los establecimientos educacionales con el medio universitario, agregó.

El año recién pasado esta exposición fue presentada en siete liceos de la comuna de Nuñoa y estuvo dedicada fundamentalmente a los alumnos de 3er y 4to año medio. Los directores de los establecimientos manifestaron en esa oportunidad su satisfacción por esta iniciativa, que constituía una gran motivación para los jóvenes.

"Beca Presidente de la República" Becarios deben retirar cheques en Intendencia

Los favorecidos con la beca "Presidente de la República", de la Región Metropolitana, deben concurrir a la Intendencia, Metreda con Morandé, para el retiro de los respectivos cheques correspondientes a las asignaciones de marzo-abril.

La información fue dada a conocer por la vicepresidencia ejecutiva del Plan Nacional Beca Presidente de la República.

Delegados de la "U" Facultad de Ingeniería postergó las elecciones

Para el martes 24 de mayo fueron postergadas las elecciones de delegados estudiantiles en la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile, informó el Presidente del Centro de Alumnos, Jorge Morel.

El representante del alumnado explicó que este retraso obedece a una serie de inconvenientes, entre ellos, la tardanza en la inscripción de candidatos. Al mismo tiempo, desconocidos colocaron una bomba en el Centro de Alumnos, situado en Beauchef 851.



Entre los múltiples documentos recogidos por los investigadores de la Universidad Católica, se han encontrado imágenes como la de la fotografía, que presenta una visión desde la torre de San Francisco hacia el oriente, entre 1860 y 1870.

Reconstitución histórica del pasado de la capital

Equipo de investigadores de la UC hará un perfil de Santiago, desde 1870 a la fecha

Con la incorporación de investigaciones sobre el sistema social, económico y político, un equipo de docentes de la Universidad Católica continuará estudiando este año la "Calidad ambiental urbana: el caso de Santiago de Chile en el período 1870-1940".

El objetivo del análisis, que se ha venido realizando por más de dos años, es unir el estudio de la calidad de la vida urbana con la historia de la ciudad, considerando las variables fundamentales del medio ambiente natural, social y adaptado, tanto en su dimensión espacial como temporal.

El equipo de investigadores, encabezado por el historiador Armando de Ramón y el arquitecto Patricio Gross, ha concretado ya una radiografía de la capital.

De esta forma pretenden detectar algunos factores que permitan explicar la calidad ambiental actual de Santiago; vincular de manera explícita la calidad del medio ambiente físico con las características dominantes en el sistema social; establecer una metodología que permita estudiar a futuro la calidad del medio ambiente en períodos del pasado y recoger ordenadamente la información y material gráfico correspondiente, contribuyendo con ello a organizar un archivo relativo a materias urbanas del Santiago comprendido en los 70 años escogidos.

Para obtener los datos necesarios, el equipo —que integran también María Elena Langdon, Eugenio Cataldo, Enrique Vial, Mario Jara y Ema de Ramón— revisó la prensa escrita de la época, pesquizando además la novelística de ese tiempo.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.



De izquierda a derecha, Enrique Zenteno, periodista Maura Brescia y Magda Faludi; Gabriel Gutiérrez Ojeda, Eduardo Frenk, presidente de la Sociedad Científica de Chile, y director Héctor Cathalifaux.

Sociedad Científica de Chile

Nominado Felipe Herrera para Premio Simón Bolívar

La Sociedad Científica de Chile proclamó como candidato al Premio "Simón Bolívar", a Felipe Herrera, actual presidente del Fondo Internacional para la promoción de la Cultura de UNESCO. El Premio "Simón Bolívar" es instituido por el Gobierno de Venezuela, para conmemorar el bicentenario del prócer latinoamericano.

Presidió el acto Eduardo Frenk, quien declaró que Herrera había sido elegido en una terna por unanimidad, en virtud de sus dilatados méritos al servicio de la integración cultural y desarrollo económico de América Latina, y que su gestión encarna el espíritu vivo de Bolívar. El historiador Leopoldo Castedo nombró a Herrera como "el filósofo de la Integración".

En este acto fueron incorporados como Miembros Titulares a esa antigua Sociedad las periodistas Maura Brescia y Magda Faludi; el profesor Enrique Zenteno, el Dr. José Froimovich y el economista Gabriel Gutiérrez Ojeda. El Dr. Froimovich donó una colección de dieciocho libros sobre Gerontología, de los cuales es autor, para la Biblioteca de la Sociedad Científica.

Felipe Herrera, que en la década del 60 fuera nominado como uno de los cuatro grandes de América, será recibido como Miembro Titular de la Sociedad Científica de Chile, corporación prociencia que tiene 92 años de vida, y es además antigua de América Latina.

En un acto solemne que se realizará en la sede de las Naciones Unidas CEPAL, de Santiago de Chile, Felipe Herrera dará una disertación sobre el tema "Vigencia de Bolívar" en el que se reafirmará la integración latinoamericana. A este acto están invitados embajadores de la OEA, personalidades y catedráticos y serán presididos por Eduardo Frenk, presidente de la Sociedad Científica de Chile.

Herrera, que fue presidente del BID durante siete años y vinculado a importantes organismos internacionales, es autor de una veintena de libros que atañen a problemas culturales y económicos de América Latina, y se desempeña, actualmente, como presidente del Fondo Internacional para la promoción de la Cultura de UNESCO.

Alerta de la alcaldesa

Piden avisos para falsa revista en Providencia

Un llamado al comercio de la comuna de Providencia contra individuos inescrupulosos que, usando el nombre de la alcaldesa Carmen Grez de Anrique, solicitan avisos para una presunta revista que —dicen— patrocinan ella y el Municipio, efectúe la autoridad comunal.

Textualmente en una comunicación, la alcaldesa expresa:

"Resulta especialmente inquietante la acción de ciertas personas que, usando mi nombre, han sorprendido a vecinos para que contribuyan con su aporte en publicaciones como 'Nuevo Municipio', 'Publimuni', que nada

tienen que ver con la Municipalidad de Providencia.

"Los vecinos de Providencia —agrega la alcaldesa— deben saber que jamás he solicitado aportes de este tipo y que la única publicación relacionada mediante un convenio con la Municipalidad, es la 'Revista Providencia' la que tiene, para los efectos de contratar avisos publicitarios, domicilio conocido y personal acreditado que, desde luego, no presiona con mi nombre para obtenerlos".

Se recomendó a quienes se trate de engañar, que den cuenta inmediata a Carabineros o Investigaciones.

Número de ancianos aumentará siete veces en el año 2000

"Los Aspectos Clínicos, Sociológicos y Antropológicos de la Vejez", serán abordados en un curso de postgrado que comienza mañana en la Sociedad Médica de Santiago.

El evento que es organizado por el Departamento de Psiquiatría y Antropología Médica, de la División de Ciencias Médicas Occidente de la Universidad de Chile, lo auspician el Ministerio de Salud y el Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN.

A la sesión inaugural, programada a las 9.00 horas, han sido invitadas la señora Elda Fornet de Matthei, autoridades universitarias y del campo de la salud.

A las 9.15 horas, el Dr. Mario Varela Guzmán, director del curso, dictará la clase inaugural sobre "Aspectos Demográficos y Antropológicos de la Vejez". Esta primera sesión continuará a las 10 horas con una exposición de la profesora Dra. Carmen Velasco, sobre "Consideraciones acerca de la enseñanza de la Geriatria en las Escuelas de Medicina", y a las 11.00 horas, con la asistente social Rosa María Escobar, que se referirá a "Algunos Aspectos Sociales de esta etapa de la vida".

En la tarde, a las 14.00 horas, la asistente social Julia Carreño analizará la Organización de los Hogares de Ancianos de CONAPRAN y a las 15.00 horas, el Dr. David Nowogrodski, contará la experiencia respecto a "La Atención Médica en una Villa de Ancianos".

El Dr. Mario Varela, al explicar los objetivos del certamen, destacó que, desde un punto de vista sociológico,



El doctor Mario Varela, director del curso de postgrado sobre la vejez, que se inaugura mañana en la Sociedad Médica de Santiago.

serán estudiados todos aquellos factores que favorecen la aparición de patologías de este grupo —como asimismo algunos tópicos demográficos. En la área clínica, se abordarán las enfermedades más comunes, especialmente los trastornos endocrinológicos mientras que el enfoque antropológico consistirá en ver al anciano situado en las distintas culturas, desde las primitivas hasta las actuales, tanto en el ámbito europeo, americano, de Latinoamérica y otros continentes.

En nuestro país, dice el Dr. Varela, la población es joven, de modo que el problema de la vejez aún no es tan grande, aunque va aumentando progresivamente. Por ese motivo tienen prioridad los programas de salud en niños, jóvenes y en las embar-

zadas, que son sectores más numerosos y más productivos. El preocuparse de la disminución de la mortalidad infantil, de la nutrición de los programas de vacunación, de la salud del adulto, de la higiene ambiental, lleva justamente a que aumente el número de viejos.

SIETE VECES EN EL AÑO 2000

El incremento de este grupo se puede apreciar analizando algunos interesantes datos estadísticos.

En 1920, el 3,4% de la población estaba sobre los 65 años, lo que cronológicamente se considera como "población vieja", mientras que en 1940, esta cifra es de un 3,5% es decir, se mantiene casi igual.

Recién al término de la Segunda Guerra Mundial se observa un aumento. Es así como en el año 1980 un 5,4% de la población supera los 65 años, existiendo ese año 601 mil ancianos, con un total de 11 millones 259 mil 871 habitantes.

Entretanto, se calcula que para el año 2000 un 6,3 por ciento de la población superará esa edad límite, es decir desde el año 1920 hasta esa fecha habremos doblado, en nuestro país, el número de personas en esta etapa de vida. Si se mantiene la curva de crecimiento de la población en el año 2000, tendría que haber 15 millones 850 mil viejos, de los cuales un millón estaría sobre los 65 años o más.

Al comparar cifras entre 1920 y 1940, cuando existía un promedio de 150 mil viejos, esta población será siete veces mayor en el año 2000.

Comenzó a fabricarse en el país el instrumental para dentistas

Hasta hace cinco meses, los odontólogos chilenos debían importar íntegramente su instrumental de trabajo, acción que se había encarecido debido al alza del dólar. Actualmente, los profesionales de la salud dental disponen de una industria nacional que los produce y que ha abaratado sus costos a la mitad.

Los gestores de esta iniciativa, que han recibido el reconocimiento de sus colegas y autoridades, integran una sociedad compuesta por dentistas y metalúrgicos que trabajan hace cinco meses en la producción masiva de instrumental indispensable para el trabajo de la dentística.

Uno de los dueños de la Industria Dental y Médica, INDUMED, a la que nos referimos, el odontólogo Justo Hernández, manifestó que "durante el corto lapso que estamos operando, la demanda ha crecido porque nosotros ofrecemos materiales de excelente calidad a un menor precio. Además, tenemos la ventaja de ofrecerles la posibilidad de adquirirlos en forma inmediata y hacerlos como el cliente lo solicite".

Hernández destacó que para la sociedad propietaria, ha constituido un "acto heroico" instalar esta industria, por las condiciones que requiere y el gasto que involucra, "pero —añade— el beneficio para los profesionales será incalculable".

EXPOSICIONES

"Hemos hecho dos exposiciones hasta la fecha, para dar a conocer nuestro trabajo —explicó—. Una en la Escuela Dental y otra en Concepción, con las que obtuvimos bastante éxito".

"Nosotros —añadió— producimos nuestros materiales con acero inoxidable, con lo que aseguramos que los ins-

trumentos no se pelen ni oxidan. Esto reviste una gran seguridad, si consideramos que hasta hoy, aún existen consultas que los utilizan cromados, los que si se oxidan revisten el peligro de posibles infecciones".

En cuanto a la durabilidad de los productos, señaló: "Nuestra principal preocupación, es la calidad de éstos y sobre esta base consideramos su durabilidad". Indicó que entre los odontólogos existe a veces un poco de desconfianza por las partes activas de sus instrumentos de trabajo. "Nos olvidamos de renovarlos, además hay que considerar que son sometidos diariamente a esterilización de 180 grados celsius de temperatura durante unos 40 minutos. Este proceso indudablemente los deteriora progresivamente".

PROYECCIONES

Una de las metas primordiales de INDUMED es tratar de satisfacer el mercado nacional y, lo más esencial, llegar a exportar con la marca "hecho en Chile".

En los escasos cinco meses de trabajo, la producción ya se ha dirigido a fabricar también artefactos de la línea médica, como por ejemplo, megatiscopios, colgadores de películas, material ginecológico y cajas de esterilización médica, entre otros.

Como es una nueva industria que opera por primera vez, sus operarios deben tener, al menos, tres meses de aprendizaje. Hasta la fecha laboran 14 personas, suficientes para ejecutar la demanda existente.

Aparte de la comercialización habitual, algunas cátedras de odontología en las universidades ya están solicitando sus materiales de trabajo a INDUMED.



Cada escolar es un hijo
que todos debemos cuidar.



¡Cúdelos!
Queremos
que ellos vivan.

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO.

Nuevos directorios y trasposas accionarios

Informaciones hechas llegar a la Bolsa de Comercio de Santiago por las sociedades anónimas

A la Bolsa de Comercio de Santiago han llegado en los últimos días diversas comunicaciones dando cuenta de la designación de nuevos directorios en las sociedades anónimas y acerca del traspaso de acciones. La Bolsa lo informa cumpliendo así con disposiciones expresas de la Ley de Valores.

MOLINOS Y FIDEOS LUCCHETTI S.A.—En sesión de Directorio N° 481 celebrada el 16 del presente, se procedió a estructurar el referido Directorio, el cual quedó conformado de la siguiente manera: Presidente, Guillermo Lukste Craig; vicepresidente, Smiljan Radic Pratin; directores: Roberto Infante Bengio, Juan Eduardo Ibáñez Walker, Andrés Lukste Craig, Julio Serrano Lamas y Tiberio Dall'Olio Lenzi.

CIA. GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL S.A.—En la Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 15 de abril, fue reelegido el Directorio quedando integrado por José Claro Vial (Presidente), Pablo Pérez Zaharín, José Borda Arechabala, Hernán Bustamante Falcón, Gabriel del Real Correa, Andrés Lukste Abarua y Adolfo Méndez Montero.

VINA SAN PEDRO S.A.—En sesión de Directorio N° 463 de 13 de mayo de 1983, se designó como Presidente a Alfredo Vidaurte Valdés y como Vicepresidente a Juan Carlos de la Jara Ciappa.

LICORES Y PRODUCTOS DESPOUY S.A.—En sesión de Directorio N° 99 de 13 de mayo de 1983, se designó como Presidente a Alfredo Vidaurte Valdés.

VINA DE CHILE S.A.—La sociedad informó que con fecha 4 de mayo de 1983 cesó en su cargo de Gerente General Juan Pablo Grez Errázuriz, y que en sesión de Directorio de fecha 10 del presente mes, fue designado Gerente General Hernán Grez Moura.

EMPRESA PESQUERA TARAPACA S.A.—La sociedad informó que en sesión de Directorio celebrada con fecha 11 de mayo en curso, se designó como nuevo Gerente General a Patricia Varela Morgado, quien en una fecha próxima asumirá sus funciones en tal calidad reemplazando en este cargo a José Miguel González García.

CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD S.A.—En Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 15 de abril, fueron designados Directores de la sociedad los señores brigadier general César Martínez Bravo (Presidente), Eduardo Macallera Tassara (vicepresidente), Luis Enrique Aguayo Menéndez, Adrián Ortiz Gutman, Arturo Meléndez Infante, Sergio Melnick Israel, Luis Roberto Movano Blancheteau, Jorge Selume Zorar y Armando Stierling Schaffer.

MOLIBDENOS Y METALES S.A.—En sesión de Directorio N° 178 celebrada con fecha 10 de mayo de 1983, se procedió a elegir como Presidente del Directorio a Vicente Echeverría Palma y vicepresidente a José Enrique Díez Gil.

CIA. CHILENA DE GENERACION ELECTRICITA S.A.—En la Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 7 de abril, fueron elegidos Directores Gustavo Latorre Vázquez, René Mendoza Escalas, Francisco Ovarín Parada, Humberto Massard Lueo y Álvaro Saich Bendeck.

El Directorio se constituyó en sesión N° 38, de fecha 14 de abril pasado, eligiendo a Gustavo Latorre Vázquez y René Mendoza Escalas, como Presidente y vicepresidente respectivamente.

EMBOTELLADORA ANDINA S.A.—En la Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 29 de abril fueron elegidos Directores Sergio Vergara Bruce (Presidente), Carlos Enrique Joannón (vicepresidente), Andrés Allende Urrutia, Santiago Cummins Martín y Osvaldo Pérez Campino.

ALIMENTOS MARINOS S.A.—En la Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 26 de abril, fueron elegidos Directores Roberto Izquierdo Phillips (Presidente), Vicente Izquierdo Besa (Vicepresidente), Matías Izquierdo Menéndez, Germán Ilabaca Escobar y Nicanor Allende Urrutia.

VINA UNDURRAGA S.A.—La sociedad informó que el directorio se constituyó el día 9 de mayo, quedando en definitiva como sigue: presidente, Pedro Undurraga Fernández; vicepresidente, Jorge Vial Subercaseaux; directores, Manuel Undurraga I., Pedro Undurraga M. y José M. Balmaceda V.

CIA. SUD AMERICANA DE VAPORES S.A.—La sociedad informó que en la sesión constitutiva verificada con fecha 3 del presente, el directorio designó como presidente a Luis Gubler Escobar y como vicepresidente a José Luis Cerda U.

INMOBILIARIA IPA S.A.—En la junta ordinaria de accionistas celebrada el 26 de abril, fue reelegido el directorio, quedando integrado por: Joaquín Bergamín V. (presidente), Alberto Saldías R. (vicepresidente), Guillermo Cortés J., Octavio Fuenzalida R., Luis Ponce G., Luis Reinoso A. y Francisco Vidal C.

TRASPASE DE ACCIONES MARITIMA DE INVERSIONES S.A.—Con fecha 10 de mayo, el director de la sociedad, Alvaro Valdés Tagle, adquirió a través de la Bolsa de Comercio 100.000 acciones Marinsa S.A., al precio de \$ 0,70 por acción.

VINA CONCHA Y TORO S.A.—Con fecha 10 de mayo, Isabel Gana de Guisilast, cónyuge del presidente de la sociedad, adquirió 67.695 acciones de Vina Concha y Toro S.A., al precio de \$ 4,80 por acción. La operación se efectuó fuera de Bolsa.

MOLINOS Y FIDEOS LUCCHETTI S.A.—Con fecha 12 de mayo, Inversiones Tronco Alto S.A. adquirió 116.000 acciones, al precio de \$ 1,60 por acción. Transacción efectuada fuera de Bolsa.

INMOBILIARIA URGANA S.A.—Con fecha 3 de mayo de 1983, el Director de la sociedad Jorge Larraín Bunker, adquirió 50.000 acciones al precio de \$ 19,00 por acción. Operación efectuada en la Bolsa de Comercio.

SOCIEDAD INTERAMERICANA DE COMERCIO S.A.—Con fecha 20 de abril de 1983, se realizaron los siguientes trasposas de acciones de esta sociedad, fuera de Bolsa:

—El gerente de la sociedad, William Conber Mac Auliffe, vendió 3 acciones, al precio de \$ 800,00 por acción.

—El director de la sociedad, Manuel Ossa Cerda, vendió 3 acciones, al precio de \$ 800,00 por acción.

—El director de la sociedad, Francisco Urenda Paderno, vendió 3 acciones, al precio de \$ 800,00 por acción.

—El director de la sociedad, Carlos Eastman Beeche, vendió 3 acciones, al precio de \$ 800,00 por acción.

CIA. SUD AMERICANA DE VAPORES S.A.—En las fechas que se indican, el accionista mayoritario de la sociedad Maritima de Inversiones S.A. adquirió las siguientes acciones Vapores S.A.:

—Mayo 4, compra 182.975 acciones, al precio de \$ 2,80 por acción. Operación efectuada en Bolsa.

—Mayo 5, compra 40.413 acciones, al precio de \$ 2,80 por acción. Operación efectuada en Bolsa.

—Mayo 6, compra 150.732 acciones, al precio de \$ 2,80 por acción. Operación efectuada en Bolsa.

SINTEX S.A.—Con fecha 2 del mes en curso, Vicente Navarrete R., director de la sociedad, adquirió 187.888 acciones, al precio de \$ 4,25 por acción. Transacción efectuada fuera de Bolsa.



SOQUIMICH, mediante la puesta en práctica de medidas adecuadas, mantiene un pleno abastecimiento de salitre en todo el país.

Reagan pidió al Congreso aumentar la cuota al FMI

Expuso que la ayuda no está destinada a los bancos que hicieron malos préstamos, sino a los países que atraviesan por una crisis

WASHINGTON.—La administración de Reagan hizo una firme petición al Congreso para que apruebe la contribución de Estados Unidos al propuesto aumento en la cuota del Fondo Monetario Internacional (FMI), al pasar la cuestión a la segunda fase importante del proceso legislativo.

El Secretario de Hacienda, Donald Regan, prestó testimonio ante una subcomisión de asignaciones del Senado, instando a la asignación de los fondos. La primera fase —es decir, la autorización— ha sido aprobada a nivel de comisión, tanto en el Senado como en la Cámara, pero no ha sido puesta a votación por sus plenos.

Regan tropezó con un considerable escepticismo por parte del presidente de la comisión Robert Kasten (republicano de Wisconsin), quien dijo que el principal efecto de tal legislación sería el de salvar a los bancos comerciales de las consecuencias de su errático criterio. Los bancos asumieron un riesgo y se enfrentan a pérdidas, dijo, por sus considerables préstamos a países en desarrollo. Y preguntó por qué se pide ahora al Gobierno que aporte dinero para préstamos a esos países prestatarios si el objetivo es sólo la protección de los bancos.

Regan respondió que el aumento en la cuota no se concibió para ayudar a los bancos, sino para ayudar a los muchos países en desarrollo que sufren una "crisis" a consecuencia de la recesión mundial. Y señaló que se exige a los bancos comerciales que continúen haciendo préstamos a los

países en cuestión —acrecientando con ello sus riesgos— como condición para la ayuda del FMI a esos países. "Creo que debemos partir de la base de que queremos ayudar a esos otros países", comentó Regan. Dijo que el enfoque multilateral proporciona un medio eficiente para que Estados Unidos provea tal ayuda, ya que el FMI dispensa en todo el mundo mayor volumen de ayuda que el que Estados Unidos podría proporcionar por sí solo.

Regan manifestó a la comisión que "realmente sería una tragedia que entráramos en una recesión en gran escala a consecuencia de los fracasos internacionales de países importantes".

"Si no queda suficiente dinero para ellos (los países prestatarios) no les es posible importar ni exportar y eso pudiera conducir a un colapso total del sistema mundial de comercio", advirtió Regan.

Varios miembros de la subcomisión expresaron preocupación por el hecho de que los préstamos del FMI se destinan a países que subvencionan exportaciones en competencia con las de Estados Unidos. Regan dijo que Estados Unidos ha abogado energicamente en el seno del FMI porque se suministren tales subvenciones lo antes posible. Pero observó también que la eliminación inmediata de tales subvenciones crearía graves dificultades a los países en cuestión.

Regan puso de relieve que Estados Unidos también provee subvenciones a algunos productores, especialmente en el sector agrícola.

Normal abastecimiento de salitre en el país

Hoy llega primer buque del año cargado con fertilizante al puerto de Lirquén, con una carga de tres mil toneladas

Empresa estatal otorga un eficaz apoyo técnico de infraestructura a los productores chilenos. Próximo despacho se hará el 5 de junio desde Tocopilla

Gracias a los nuevos programas de distribución y ventas de la Sociedad Química y Minera de Chile, el país se encuentra normalmente abastecido de salitre y potasio.

Lo informó el jefe de ventas División-Chile, Fernando Encina. Continuando con el transporte de salitre desde María Elena y Tocopilla, y adicional al traslado por camiones y trenes que deben cubrir más de dos mil kilómetros para que el salitre llegue a su destino, SOQUIMICH, ha iniciado el transporte marítimo, cuyo primer buque, el año 1983, Chiloe Cuatro, arriba este domingo 22 de mayo al puerto de Lirquén, con una carga de tres mil toneladas de salitre.

El próximo despacho lo hará el barco Renacimiento, que parte desde Tocopilla con 16 mil 500 toneladas el próximo cinco de junio. Los barcos son cargados con salitre a granel, en el muelle mecánico que SOQUIMICH posee en Tocopilla, cuya capacidad de despacho de puerto fluctúa entre 700 y mil toneladas diarias.

HACIA EL MAR

Desde allí, estos barcos son destinados: al puerto de San Antonio en la Zona Central —para abastecer con salitre desde Caldera por el norte y Lirquén por el sur— y a los puertos de Penco y Lirquén en la zona sur. Esos, Chiloe, Coyhaique y Puerto Montt entre otros y sectores de difícil acceso, los cuales se necesita abastecer totalmente entre los meses de julio, para cubrir los requerimientos de los agricultores, quienes necesitan fertilizar sus siembras en los meses de agosto, septiembre y octubre. En los puertos de San Antonio, Penco y Lirquén, el salitre es almacenado y despachado a los distribuidores, según sus requerimientos y capacidad de sus bodegas, vía ferrocarril en carros de 30 toneladas y camiones.

ABASTECIMIENTO PLENO

Considerando que las ventas de salitre promedio del mes de junio alcanzan aproximadamente a las cuatro mil toneladas y que el stock actual de los distribuidores a lo largo del país suma 13 mil 200 toneladas, con los envíos marítimos quedan absolutamente satisfechas todas las necesidades de salitre sódico y salitre potásico a nivel nacional.

Incluso, para agilizar aún más el programa de distribución de salitre, SOQUIMICH, de acuerdo a decisiones de siembras ante situaciones climáticas que aconsejan una rápida fertilización, puede autorizar programas de distribuciones e intensificar el envío de salitre al hogar de los agricultores.

Para lograr esto y para estar atentos a las necesidades de los productores agrícolas, SOQUIMICH tiene en el país un agente zonal que es la autoridad máxima de SOQUIMICH en la zona, cuya función es mantenerse en contacto con empresarios, asociaciones agrícolas, autoridades del agro y agricultores, para, de esta forma y conjuntamente con los distribuidores, programar el abastecimiento necesario y colaborar en los aspectos técnicos de los cultivos, incluso recomendar la dosis adecuada de salitre a aplicar en cada tipo de suelo.

APOYO TECNICO

Para conocer las deficiencias de nitrógeno y potasio de los suelos, el agente zonal de SOQUIMICH dispone de un laboratorio móvil que le permite hacer los primeros análisis para descubrir las deficiencias de estos elementos en el suelo. De esta manera, el agricultor puede hacer análisis completo de suelo en un laboratorio como el que dispone en las universidades para estos efectos, pues son ellos quienes, finalmente, entregarán la respuesta exacta a sus necesidades de salitre y fósforo.

Resumen de transacciones

PAPEL	SEMANA	ACUMULADO MES	P.B.	MAYOR	P. MENOR	P. MEDIO	CIERRE
UNIDADES	MONTO (\$)	UNIDADES	MONTO (\$)				
AGROPECUARIAS Y MINERAS							
CAMPANG	13833	96.831	75.617	343.967	20	7.00	6.80 N
CHOLGUAN	187848	563.544	567.635	183.336	80	3.00	3.00 T
TUCOPILLA	67758	40.655	200.000	118.440	20	.60	.60 N
INDUSTRIALES							
CARTONES	141423	5114.690	458.935	16979.776	100	36.50	36.17
CIC EXMUEB	820362	1568.206	1237.885	2403.232	80	2.00	1.90 T
TABACOS	34316	1172.231	95.014	3104.720	100	36.00	36.00 T
MELOV	631090	455.263	988.600	783.522	80	33.50	34.16
MADERAS	21697	27.957	1491.203	2009.623	60	.70	.75 T
PIZARRERO	170603	1706.030	390.801	4019.394	20	1.25	1.29
CIC (LIG)	33132	331.32	331.32	663	20	10.00	10.00 N
ELECTRAL	13000	13.000	37.253	77.590	40	.02	.02 N
INDUGAS	61048	21.367	221.686	260.631	40	7.00	7.00 T
WAPCO	8872	146.388	117.650	194.653	80	.35	.35 T
CAP-A	50300	192.600	242.600	926.000	80	16.50	16.50 N
MOLYMET	45800	420.950	136.575	1374.088	40	3.80	3.80 T
CHILEMAR	5000	86.250	71.386	1107.560	20	4.00	4.00 T
EPERVA	93519	3185.381	279.125	9924.073	100	17.25	17.25 N
COLOSO	35207	929.663	188.577	5516.103	80	33.00	34.06
INDO	207312	2933.771	1414.506	6095.421	80	26.40	26.40 T
ELQUIQUE	17054	51.162	267.879	887.189	20	14.50	14.50 T
CONCHATORO	154260	740.448	500.293	2401.406	80	3.00	3.00 N
BANCARIAS, FINANCIERAS Y BOLSA DE VALORES							
TRABAJO	10817	18.389	80.265	136.451	20	1.70	1.70 T
EDWARDS	21446	64.338	140.312	420.936	20	3.00	3.00 N
SUDAMERIC	21771	95.719	418.339	913.512	20	2.10	2.10 N
SERVICIOS VARIOS							
GRANGE	4	16.000	4	16.000	20	4.000.00	4.000.00 N
COMERCIC	30400	19.760	31900	20.660	20	.65	.65 N
COPEC	172719	2147.993	549.353	7397.683	100	13.00	12.44
GOLF	7	1330.000	7	1330.000	40	190.000.00	190.000.00 T
POLO	4	40.000	21	198.000	20	10.000.00	10.000.00 N
HIPICO	1	87.000	1	87.000	20	87.000.00	87.000.00 N
HIPODROMO	4	15.000	4	15.000	20	3.900.00	3.900.00 N
SPORTING	1	55.000	5	280.000	20	55.000.00	55.000.00 T
CRAIGHOUSE	100	2.300	600	12.300	20	23.00	23.00 T
CLUBUNION	5000	175.000	6	49.000	40	8.000.00	8.000.00 T
INMURBANA	140329	112.330	240.530	4629.423	40	21.00	21.00 N
INDIVER	16882	13.506	575.337	2207.829	80	.70	.70 N
MARINSA	39500	839.250	216.931	431.213	40	.80	.80 N
MINERA	10093	148.367	10093	148.367	40	21.50	21.50 T
MACRORENTA	118276	352.747	396.868	1189.165	80	14.70	14.70 T
SIEMEL	471800	1273.860	183.991	5080.743	100	3.00	2.90
VAPORES	828	289.800	828	3369.800	20	2.70	2.70 T
CAJAREASA	1999	159.920	5899	478.920	20	80.00	80.00 N
ELECTRA	10	10.890	10	10.890	40	1.210.00	1.210.00 N
CHILMETRO	312447	2867.088	156.978	14315.286	100	1.209.00	1.209.00 T
CHILQUINTA	110726	709.719	230.885	1466.517	80	9.15	9.15 T
ELECTRICID	37250	466.625	352.279	4687.345	80	6.50	6.41
GAS STGO						12.53	13.00 C
TELEFONOS							
TOTAL ACCIONES		30.765.241		115.348.501			
TOTAL GENERAL		1.382.902.472		2.832.339.162			

P.B.: = PRESENCIA BURSÁTIL SEMANAL.

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTÁ CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO.

Informativo bursátil semanal

(Del 16-5-83 al 20-5-83)

C.T.B. N° 1589 SANTIAGO, 20 DE MAYO DE 1983

INDICE HOY INDICE ANTERIOR VARIACION (%)

BURSIL:

BANCARIAS Y FINANCIERAS 38.23 38.23 0.00

AGROPECUARIAS Y FORESTALES 103.40 101.12 +2.25

MINERAS 83.89 83.89 0.00

INDUSTRIALES 50.73 51.06 -1.80

SERVICIOS VARIOS 59.91 60.39 -0.79

SUB RUBRO INDUSTRIALES:

ALIMENTICIAS Y BEBIDAS 61.42 61.42 0.00

CONSTRUCCION 56.93 61.27 -7.08

PRODUCTOS DIVERSOS 48.58 48.22 +0.75

METALMECANICAS 24.20 24.85 -2.61

RESUMEN 55.12 57.93 -4.85

PRODUCTOS QUIMICOS 14.77 14.77 0.00

TEXTILES Y VESTUARIO 80.98 80.98 0.00

SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:

COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS 25.49 28.01 -8.99

INVERSIONES E INMOBILIARIAS 125.96 125.96 0.00

MARITIMAS Y NAVIERAS 23.87 23.87 0.00

SERVICIOS PUBLICOS 69.98 69.98 +0.72

SEGUROS 87.14 87.54 -0.45

I. G. P. A. (BASE 30 DIC 1982 = 100) 58.41 59.02 -0.89

I. P. S. A. (BASE 30 DIC 1982 = 100) 76.44 78.54 -2.41

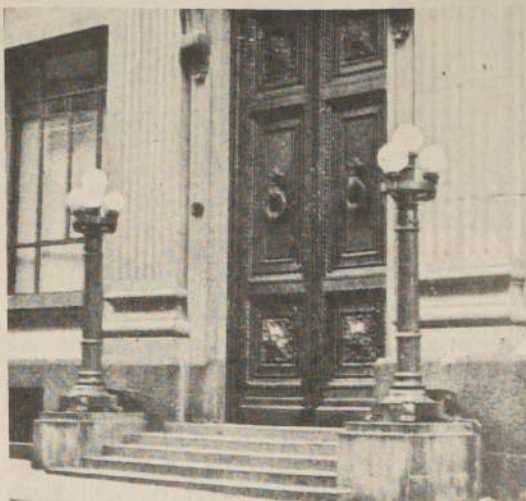
INSTRUMENTOS TRANSADOS VALOR EN PESOS PARTICIPACION (%)

INSTRUMENTOS RENTA FIJA 1.352.137.231 75.10

ACCIONES 30.765.241 1.71

Coherente programa económico permite refinanciar la deuda

□ Banco Central reiteró que "sólo la estricta adhesión a tales planes asegurará la obtención de los recursos externos"



El coherente programa económico llevado a cabo por las autoridades ha permitido lograr significativos avances en el proceso de refinanciamiento de la deuda externa.

que en condiciones normales, las cuales cabe esperar que se recuperen en los próximos años. De consiguiente, al prorrogar parte de los pagos al exterior se logra que el mayor esfuerzo se realice precisamente cuando se espera que las condiciones sean mejores y, por lo tanto, que el sacrificio sea relativamente menor. Más aún, es razonable pensar que las restricciones externas que se derivan de la situación sin financiamiento implicarían tanto una prolongación e incluso un agravamiento de las condiciones actuales como una menor tasa futura de crecimiento real. De producirse esto, no sólo se debe hacer un sacrificio considerable este año y el próximo, sino también en los años posteriores. Luego, si bien es cierto que en términos absolutos la repatriación implica un incremento en los pagos futuros al exterior, también es probable que por el crecimiento que ese proceso involucra el costo en términos de porcentaje sobre el Producto Nacional, sea inferior.

Ese crecimiento del producto puede esperarse que se dé por diversas razones, destacándose las siguientes:

- (1) la mayor disponibilidad de recursos facilita directamente la gestión de los negocios e incentiva la inversión. Este efecto es reforzado por la

menor tasa de interés real que es dable esperar;

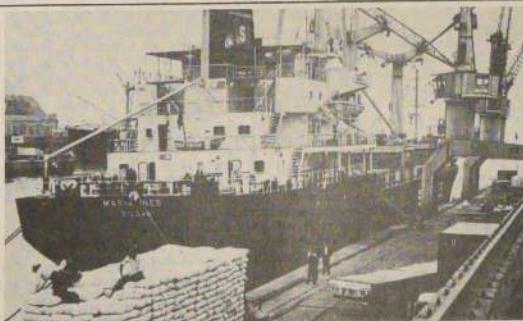
- (2) los mayores recursos para el Gobierno derivados de la repatriación de la deuda del Sector Público, implica una menor carga para el Sector Privado y la posibilidad de mantener el gasto público real;
- (3) el aumento relativo en el ingreso disponible permite mantener o aumentar el nivel de demanda privada para consumo e inversión;
- (4) la mayor estabilidad que puede tener el Sector Financiero, derivada, entre otros casos, por la mayor liquidez que ahora es posible. En particular, el proceso de repatriación de deudas internas y el plan de financiamiento de viviendas, los cuales benefician a diversos sectores productivos;
- (5) se evita tener que restringir fuertemente las importaciones, lo que provocaría un serio impedimento a la reactivación;
- (6) las posibilidades de expansión de las exportaciones derivadas de la mantención de los niveles de crédito comercial sin el cual difícilmente se darían.

Conclusión: Es finalmente necesario hacer una reflexión en términos del Plan de Emergencia y del refinanciamiento externo. Del primero se ha insinuado que es insuficiente por estar

limitado por un acuerdo restrictivo con el Fondo Monetario Internacional. Del refinanciamiento externo, que se debería haber obtenido más recursos que lo que se obtuvo. Como se ha indicado reiteradamente, los recursos externos constituyen la limitante para nuestro país. Para el nuevo dinero de largo plazo (US\$ 1.300 millones), se ha solicitado en la banca un 11,25% de aumento sobre los préstamos actuales, cifra substancialmente superior al 7% de aumento que habían obtenido las negociaciones previas de otros países. En las precarias condiciones actuales del mercado internacional, dicha cifra es extraordinariamente alta. Además hay que recordar que se está solicitando un compromiso adicional de US\$ 200 millones de crédito para financiar comercio externo sobre el vigente al 30 de abril. Esto equivale en consecuencia a otro 1,7% de aumento. Ahora bien, esta realidad es la que explica el alcance del Plan de Emergencia, y no una supuesta restricción del acuerdo con el Fondo Monetario. La expansión de crédito anunciada por dicho Plan es consistente con una pérdida de reservas de US\$ 400 millones para el presente año. Una pérdida de reservas mayor — único efecto que había tenido un acuerdo "menos restrictivo" con el Fondo Monetario — ha sido considerada inconveniente, pues llevaría nuestro nivel de reservas a límites que darían poca capacidad para enfrentar contingencias imprevistas en el futuro. Igualmente, un déficit fiscal mayor que el acordado, habría significado dejar menos recursos disponibles para repicar deudas en el sector privado en los términos ofrecidos por el Plan de Emergencia. Dado que se consideró que el problema de las deudas internas era una de las principales limitantes a una reactivación, se prefirió destinar los recursos indicados a dicho fin, y no una cantidad menor.

No obstante, hay dos aspectos adicionales a considerar: se ha fijado un plazo para que los deudores repacten, que es el límite para establecer una fecha en la cual los recursos que no hubieran sido empleados en repatriación, porque los deudores no lo solicitaron, deberán estar disponibles para tales efectos, y serán reorientados a actividades directamente reactivadoras, debiendo los deudores que no solicitaron las facilidades ofrecidas mantener las condiciones de sus créditos actualmente vigentes.

Además, y tal como fuera anunciado por el Ministro de Hacienda, cualquier holgura adicional que se observe, se empleará en programas directamente reactivadores. En ese contexto debe situarse cualquier recurso externo adicional a lo contemplado, que podrá ser destinado a mayor actividad.



Estados Unidos condenará las prácticas proteccionistas que desarrollan algunas naciones en la próxima reunión cumbre que se efectuará en Williamsburg a fines de mes.

tendiente a producir los puestos de trabajo, que no de la puesta a punto de un "plan de acción" expansionista internacional".

El memorándum sostiene de cualquier forma que "una recuperación rápida y sostenida es de esencial importancia, como lo es cualquier esfuerzo tendiente a evitar un nuevo incremento de las tasas de interés".

2) "Iniciativas positivas dirigidas a luchar contra el proteccionismo, a evitar prácticas comerciales predatorias, a resolver problemas comerciales abiertos y a buscar una mayor liberalización de los intercambios".

3) "Un acuerdo sobre una serie de principios destinados a guiar nuestro acercamiento colectivo a los problemas de la deuda y de la finanza internacional".

4) "El aval de los principios que deberán guiar nuestra futura actitud ante las relaciones económicas este-oeste". Esto significa, precisa el memorándum revelado por el New York Times, que deberá ejercitarse un mayor control multilateral sobre las adquisiciones soviéticas de tecnología y productos occidentales que contribuyan a reforzar la capacidad militar y estratégica de la URSS". Los países occidentales, añade el documento, "deberían evitar cualquier peligrosa dependencia de los suministros y de los mercados de la URSS", "con particular referencia hacia las fuentes energéticas soviéticas, tema en el cual deberían ser desarrolladas alternativas por parte de occidente".

Distinguen a ejecutivo de la CTC

La distinción "Profesional en prevención de riesgos 1982" fue otorgada recientemente a Patricio Lobos, Secretario General de la Compañía de Telefonos de Chile por el Consejo Nacional de Seguridad, en un acto celebrado en la Aula Magna de la Universidad de Chile.

El homenaje recayó en el alto ejecutivo de CTC y desde hace dos años vicepresidente del Consejo Nacional de Seguridad, por su "interés, dedicación y permanente apoyo a las actividades de prevención de riesgos que han contribuido a obtener resultados muy satisfactorios en ese importante sector de la producción", según enfatizó el presidente del organismo, Hernán Henríquez.

Constructor civil, topógrafo egresado, hace veinticinco años que presta servicios en la Compañía.

Fuera de la Compañía de Telefonos de Chile, ha participado en congresos nacionales e internacionales, ha dictado clases en la Universidad Técnica y en el Consejo Nacional de Seguridad y desde hace años participa activamente junto a su familia, en el club de Leones Manquehue.

Como miembro del Consejo Nacional de Seguridad, le tocó programar las actividades de las II Jornadas Latinoamericanas de Seguridad e Higiene en el Trabajo en 1979 y actuó como Secretario General de las III Jornadas Interamericanas sobre el ruido y la comunidad en Viña del Mar ese mismo año.

En reunión cumbre de Williamsburg

Estados Unidos condenará prácticas proteccionistas

NUEVA YORK, Mayo (ANSA).— Un "memorándum reservado" publicado por el New York Times revela que en la cumbre de Williamsburg, que se celebrará en esa localidad de Virginia entre el 28 y el 30 de mayo, los Estados Unidos tratarán de conseguir cuatro objetivos principales: responsabilización de cada país participante en el crecimiento económico mundial, resistencia a las presiones proteccionistas, elaboración de principios universales destinados a guiar una solución a los problemas del endeudamiento, puesta a punto de una serie de principios dirigidos a gobernar las relaciones económicas entre este y oeste.

El documento, precisa el New York Times, tiene fecha 15 de marzo y fue elaborado por el Subsecretario de Estado para las cuestiones económicas Allen Wallis. Una carta anexa explica que el Memorandum "fue aprobado por el Presidente Reagan en términos generales". El diario afirma haber logrado una copia del importante material de una fuente externa del gobierno.

En Williamsburg se reunirán los jefes de gobierno de los Estados Unidos, Canadá, Francia, Gran Bretaña, Italia, Alemania Federal y Japón. También participará del encuentro el presidente de la comisión de la Comunidad Económica Europea (CEE) Gastón Thorn.

El memorándum, refiere el New York Times, indica que la Administración Reagan no proyecta ninguna gran iniciativa en Williamsburg. Además del habitual comunicado final, la cumbre emanaría tres protocolos firmados por los ministros que acompañarán a los principales protagonistas: uno de carácter económico (con sus obvias señalizaciones al delicado tema de las intervenciones sobre los mercados cambiarios) emitido por los ministros de Finanzas o del Tesoro, y dos concernientes a "la seguridad y las relaciones económicas este-oeste", emitidos por los ministros de Relaciones Exteriores.

Relegando los detalles sobre estos urticantes argumentos más allá del comunicado final oficial, los Estados Unidos esperan — escribe el New York Times — evitar las controversias que el año pasado desgastaron la cumbre de Versalles. Existe el convencimiento de que el desacuerdo entre los "Siete" sobre tales temas es todavía profundo, y no se confía en la posibilidad de superarlos durante la reunión en Williamsburg.

El documento describe los cuatro objetivos de la política norteamericana de la siguiente forma:

1) "Un acuerdo dirigido a reconocer que la recuperación económica mundial depende más de la creación por parte de cada país de las condiciones internas necesarias para un crecimiento sostenido, no inflacionario y



El General de Carabineros Gustavo González hace entrega a Patricio Lobos, Secretario General de la Compañía de Telefonos de Chile, de la distinción que se hiciera merecedor por su labor en Prevención de Riesgos.

NOTICIERO ECONOMICO

Signos de recuperación en la situación mundial

OTTAWA, Mayo (ANSA).— Remolcada por la recuperación estadounidense, la economía canadiense, que en 1982, con la caída del Producto Bruto Interno (PBI) del 4,8 por ciento había tocado su nivel más bajo desde los tiempos de la gran depresión, se está reponiendo en marcha. Las primeras señales alentadoras se han empezado a advertir ya en los primeros dos meses del año en curso. Sin embargo, como destacó el Ministro de Finanzas Marc Lalonde, presentando el 19 de abril pasado su cuarto balance en menos de tres años, "el ritmo, la duración y la estabilidad de la recuperación siguen siendo sumamente inciertos".

En el intento de impulsarla lo más posible, el gobierno de Pierre Elliott Trudeau decidió aplicar una política moderadamente inflacionaria, mirando de un lado a rebajar el nivel de desocupación, que en marzo ha alcanzado el 12,6 por ciento de la población activa, del otro lado a vigorizar la productividad e inversiones de la industria, con particular consideración para el sector privado.

Los elementos del plan de relanzamiento concebido en escala cuadrilateral con un costo total de 4.800 millones de dólares canadienses (1.23 dólares canadienses valen un dólar estadounidense), son los siguientes: un programa de obras públicas concentrado esencialmente en los sectores de los transportes y de las telecomunicaciones, y una serie de desgravaciones fiscales progresivas (algunas con vigencia inmediata) a favor de las medianas y pequeñas empresas, mientras las cobranzas sobre los rendimientos individuales son levemente aumentadas.

El plan recubierto con extremo favor por los ambientes económicos canadienses, supone de todos modos un ulterior agravamiento para el déficit del Estado. Entre 1981 y 1982, el déficit público en Canadá ha pasado de trece mil a 25.300 millones de dólares, es decir, del 4,1 al 7,2 por ciento del PBI este año, según las previsiones oficiales el déficit aumentará nuevamente, hasta alcanzar los 31.300 millones, pero después, gracias a la recuperación económica, empezará a disminuir hasta llegar en 1986 al 5,1 por ciento del PBI.

Siempre según los cálculos del gobierno, este año se registrará un crecimiento en términos reales del 2,3 por ciento respecto de 1982, con máximos próximos al 6,5 por ciento, cerca de fines del año, mientras la tasa del desarrollo para 1984 está prevista en un cinco por ciento.

EXPORTACIONES AGRICOLAS

BRUSELAS, Mayo (Latin-Reuters).— La comunidad europea respondió fríamente a una exhortación de países en desarrollo afectados por el hambre para que se les diera oportunidad de adquirir parte de los grandes excedentes alimenticios del bloque de 10 naciones a precios subsidiados, dijeron diplomáticos.

Aunque Ministros de la CEE no rechazaron enteramente el pedido, manifestaron los diplomáticos, solamente Francia pareció estar a favor de las ventas baratas, añadieron. El asunto será motivo de mayores estudios.

La petición fue formulada por delegados de 63 países africanos, caribeños y del Pacífico durante conver-

saciones anuales destinadas a limar los problemas de la convención de Lome, que data de cinco años, sobre asistencia y comercio que compromete a las dos partes.

Una sequía prolongada ha causado una extensa hambruna en partes de África y varios delegados del grupo, encabezado por el Canciller de Mali, Alioune Blondin Beye, exhortaron a realizar las ventas para mitigar el hambre crónica.

Diplomáticos dijeron que la comunidad no está dispuesta a cumplir el pedido debido a los temores de que pudiera agravar aún más una disputa con los Estados Unidos sobre exportaciones agrícolas subsidiadas.

ACUERDO EMPRESARIAL

NUEVA YORK, (ANSA).— La Montedison y la Hércules suscribieron un acuerdo tendiente a coordinar y convenir la producción conjunta o polipropileno, que les permitirá alcanzar el liderazgo mundial en el sector, según se conoció por voceros próximos a ambas empresas.

Ambas firmas constituirán un "Joint Venture" con aportes iguales, al que harán afluir unos 600 millones de dólares de recursos con una contribución inicial ligeramente superior por parte de la Hércules.

Las ventas del nuevo grupo sumarán unos 750 millones de dólares y la empresa norteamericana contribuirá a la producción con 750 mil toneladas anuales, y la Montedison con 380 mil toneladas en el mismo período.

El "Wall Street Journal" publicó, asimismo, que entre los alcances del acuerdo suscrito entre ambas empresas, se prevé actividades en el sector farmacéutico, lo cual haría subir el valor de la operación a más de mil millones de dólares.

Durante la conferencia de prensa en la que se anunció el acuerdo, ambos presidentes, Alexander Giacco, de la Hércules, y Mario Schimberni, de la Montedison, confirmaron tener en curso tratativas para la constitución, además, de un "Joint Venture" en el sector Farmacéutico, aunque prefirieron no discutir la operación, que estimaron concluirá en dos semanas.

QUESOS ITALIANOS

ROMA, Mayo (ANSA).— Justamente en el momento en que todos daban por olvidada la gran crisis que en 1980 golpeó a la industria láctea-caseística, y la actividad pareció registrar un año verdaderamente optimo (en 1982 el aumento para la leche vacuna giró en torno del 5 por ciento), las importaciones y exportaciones de quesos entraron en crisis.

De acuerdo con las cifras difundidas por el "Istat" (el Instituto Italiano de Estadística), en los primeros meses de este año, las importaciones caseísticas mostraron una caída del 9 por ciento (155,1 mil

millones de litros, equivalentes a 110 millones de dólares), dato que en términos generales podría considerarse positivo, aunque paralelamente también cayeron las exportaciones en el mismo orden del 9 por ciento, que cayeron en unos 32 mil millones de litros, unos 2,2 millones de dólares.

Según los expertos, se trata de un fenómeno preocupante para un sector que en 1982 acusó un déficit de 843,2 mil millones de litros (unos 570 millones de dólares), equivalente al 11 por ciento del conjunto del déficit agro-alimentario italiano.

CODIGO FISCAL

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— Especialistas de Brasil, Argentina y Uruguay están elaborando un código fiscal para América Latina.

Según lo anunció el director de la Oficina Internacional de Documentación Fiscal, Van Hoorn, en la Novena Jornada Latinoamericana de Derecho Tributario, que reúne a representantes del continente y que debatieron problemas referentes al impuesto de renta.

Según Van Hoorn, "existe un peligro de competencia entre los países en desarrollo, que crean incentivos fiscales para la tracción de capitales de las naciones industrializadas, siendo tal competencia frecuentemente perjudicial".

La unificación de los procedimientos tributarios entre los países latinoamericanos "será posible porque la mayoría de las legislaciones de esos países está basada en el Derecho Romano", concluyó el director de la Oficina Internacional.

PAPAS DE INGLATERRA

LONDRES, Mayo (ANSA).— Los ingleses, que comen papas fritas hasta con espaguetis, encaran ahora un período de grave escasez de papas, por la primavera excepcionalmente húmeda que se viene dando.

En el mercado de Londres, las papas registraron un aumento de precio que fue de 65 a 150 libras por to-

nelada a partir de los primeros días de este mes.

La cosecha 1983-1984 se anuncia muy deprimida, en vista de que las lluvias perjudicaron la siembra. En este momento, se cumplió el 50 por ciento de la siembra prevista, mientras que en el período anterior en esta misma época, la siembra había cubierto el 98 por ciento de la meta total.

Juez del Sexto Juzgado se declaró incompetente

A la Fiscalía Militar, causa por atentado a un cuartel

□ Infructuosas diligencias destinadas a ubicar y detener a los responsables de la demencial acción que dejó 11 heridos

VALPARAISO. — La Fiscalía Militar de este puerto deberá conocer, a partir de mañana, los detalles relativos al atentado con explosivo perpetrado por delincuentes extremistas contra el cuartel de la prefectura de Investigaciones de la ciudad y que dejó un saldo de 11 personas heridas, luego que el titular del Sexto Juzgado del Crimen, Eugenio Varas, se declaró incompetente en la causa 163.

El magistrado, adoptó dicha determinación por cuanto estimó que se había configurado una situación procesal de carácter especial, contemplada en los delitos del artículo sexto, letra A de la Ley de Seguridad Interior del Estado.

El informe jurídico se basó en el hecho de que se consideró que existían antecedentes suficientes que configuran una situación de característica que tienden a alterar el orden público interno.

La resolución del magistrado está avalada por las primeras diligencias con acumulación de antecedentes, inspecciones oculares al sitio del suceso e interrogatorio a los heridos, además de los análisis periciales.

El acto violentista se registró la tarde del 13 del mes en curso cuando desconocidos instalaron frente al cuartel de Investigaciones, en el mercado Cardonal, un artefacto explosivo tipo mortero —de fabricación casera— que tras explotar lesionó a cuatro funcionarios policiales y siete civiles, entre éstos un niño.

Los heridos de mayor gravedad resultaron ser el conductor policial Mario Aravena, de 44 años de edad, quien aún permanece internado en el hospital local; el jefe de la Brigada de Homicidios, subcomisario Enrique Galdames Fuentes; y el niño Reinaldo Flores Romero, de 13 años, quien de acuerdo a los antecedentes médicos perderá su riñón ya que las esquilas comprometieron seriamente el órgano.

INFRUCTUOSAS DILIGENCIAS

En otro orden de cosas las pesquisas que efectúan detectives, Carabineros y efectivos de la Central Nacional de Informaciones —CNI— son infructuosas y, pese a los múltiples individuos que han desfilado por los cuarteles policiales, el caso sigue en la impunidad.

Las diligencias siguen centradas en los habituales empadronamientos del sector, con la esperanza de obtener alguna pista que lleve a los investigadores a conocer la identidad de los responsables y su paradero.

Los peritajes practicados por los expertos tanto en Investigaciones como de la CNI, fueron remitidos al Juez del Crimen y éste a su vez los envió a la correspondiente fiscalía.

B.H. busca al autor material del crimen, ya individualizado

Virtualmente aclarado asesinato de anticuario

□ Jefe de hogar, en conocimiento del ultraje que el anciano cometió en contra de uno de sus hijos, lo ultimó a cuchilladas

El brutal asesinato que, en la persona del anticuario homosexual Eduardo Campbell, de 68 años de edad, perpetrara un jefe de hogar, ante el conocimiento del ultraje que cometiera la víctima en contra de uno de sus hijos quedó virtualmente aclarado luego que oficiales de la Brigada de Homicidios identificaron plenamente al autor material del hecho de sangre.

Sin embargo, las diligencias continúan a fin de aprehender, en el curso de las próximas horas, al responsable del crimen y colocarlo a disposición de la justicia ordinaria.

La identidad del homicida no fue revelada por los investigadores a fin de no entorpecer las pesquisas y, de este modo, aclarar la muerte de Campbell, ocurrida la mañana del 2 de marzo del año en curso, en el interior

de su vivienda, situada en calle Portu- gal 258.

DEMENCIAL ASESINATO

El crimen quedó al descubierto cuando la propietaria del inmueble que arrendaba el anticuario, ingresó a éste para conversar con el anciano, oportunidad en que encontró el cadáver en medio de sus manos asidas al teléfono, evidenciando los desesperados esfuerzos del hombre por conseguir ayuda.

Tras constituirse Carabineros en el lugar, se estableció que Eduardo Campbell había dejado de existir víctima de una anemia aguda y su cuerpo presentaba, a simple vista, trece cuchilladas.

Síntesis policial

RESCATADO CADAVER DE CONDUCTOR

SANTIAGO. — Pilotos de un helicóptero contratado por la firma Gordo-Atkinson lograron en la tarde del viernes rescatar el cadáver de Luis Barrera Fernández, que pereció cuando el camión que conducía cayó a las aguas del río Maule, en el sector de San Clemente, debido a lo resbaladizo de la ruta.

El operador de maquinaria pesada no pudo a las 08.00 horas frenar la máquina de 45 toneladas y cayó al río desde una altura de 20 metros, en el sector donde se construye la represa Colbún-Machicura.

Sólo en horas de la tarde del viernes se pudo rescatar el cadáver de Barrera Fernández que aún permanecía en la cabina del camión.

MUERTE POR ATROPELLO

LOS ANGELES. — El trabajador José Benito Silva Martínez, de 39 años, murió arrollado por el automóvil que guiaba el agricultor José Pedro Guzmán Salcedo, de 45 años.

El accidente ocurrió en el sector del kilómetro 485 de la ruta Cinco Sur, cuando el peatón se hallaba en estado de ebriedad cruzó sorpresivamente la calzada.

El automovilista fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del Magistrado del Primer Juzgado del Crimen local.

LOCUTOR RADIAL RESULTO LESIONADO

SANTIAGO. — Varias fracturas y contusiones sufrió el popular locutor Tito Arévalo, de Radio Nuevo Mundo, al precipitarse desde el escenario del Teatro Casino Las Vegas, en el curso del espectáculo que giraba en torno al record mundial de locución cumplido por su colega Guido Rojas.

Arévalo deslenguó sobre la escena los diferentes equipos de transmisión que le habían sido encomendados y en un movimiento mal calculado, perdió pie y cayó hacia la platea, desde la altura aproximada a los dos metros que alcanza el proscenio.

Previamente, el lesionado fue trasladado al Instituto Traumatológico, donde quedó internado. Aparentemente el conocido locutor sufrió fracturas en un brazo y una pierna.

MOTOCICLISTA PERECIO EN CHOQUE

VIÑA DEL MAR. — El motociclista Mauricio Nelson Fredes Quezada, de 18 años de edad, domiciliado en 5 Oriente N° 250, casa 5 de esta ciudad, pereció al chocar la motocicleta que conducía con un poste del alumbrado público.

El accidente se registró cuando guiaba su máquina por Avenida Ignacio Carrera Pinto al llegar a Puente Nuevo-Reñaca, a exceso de velocidad, lo que le hizo perder el control del vehículo, pereciendo en el mismo lugar del accidente.

Conducido a la Posta y de primeros auxilios se pudo comprobar que el conductor lo hacía bajo la influencia del alcohol.

Alto grado de amistad entre Armadas chilena y sudafricana

□ Así lo destacó el Comandante en Jefe de la Armada de ese país, Andrés Petrus Putter

TALCAHUANO. — Profundamente agradado de encontrarse aquí y destacando el alto grado de amistad entre las Armadas de su país y la chilena, se manifestó el comandante en jefe de la Armada de Sudafrica, vicealmirante Andrés Petrus Putter.

Arribó a la zona acompañado de su esposa Gerda Fourie de Petrus, siendo esperado en el aeropuerto de Carriel Sur por el comandante de la segunda zona naval, contralmirante Osvaldo Schwarzemberg.

Andrés Petrus señaló que se sentía muy contento de estar aquí, atendiendo una invitación del Comandante en Jefe de la Armada Nacional e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino.

Andrés Petrus y su esposa estuvieron en la base naval de este puerto donde visitaron algunas instalaciones, almorzaron con las autoridades y conocieron el monitor "Huáscar".

VISITA DE ESCOLARES

400 alumnos de la comuna de Villa Alemana han efectuado visitas a diversas reparticiones navales en Valparaíso y Viña del Mar, en virtud de una invitación extendida por el centro de abastecimientos de la Armada y la Corporación municipal para el desarrollo social, con motivo del Mes del Mar.

Los alumnos son trasladados desde y hasta Villa Alemana en buses proporcionados por la Armada y participan durante todo el día en un programa especialmente preparado para ellos, que contempla incluso un almuerzo que es servido en dependencias del centro de abastecimientos de la institución.

Los grupos favorecidos están integrados por educandos con buenas notas, y de escuelas periféricas.

TRIPULANTES

La Federación de Tripulantes de Chile, FETRICH, anunció que en su local de Tomás Ramos comenzó la habilitación de una "Escuela de Tripulantes" que tendrá como instructores a los contramaestres jubilados y el apoyo de la Empresa Marítima del Estado y otras empresas navieras.

Los futuros tripulantes de naves nacionales aprenderán materias tales como gobierno de naves, estructura de los buques, nudos, maniobras, salvamentos y demás disciplinas del quehacer a bordo de una nave.

Partió plan de educación al consumidor en Bío-Bío

CONCEPCIÓN. — Con la presencia del Director Nacional de "Dirinco", coronel Mario Eber Pinochet, fue inaugurada la aplicación del Programa de Educación al Consumidor impulsado por esa repartición.

En la reunión estuvieron presentes autoridades regionales, provinciales y 120 dirigentes de juntas de vecinos, CEMA y Secretaría Nacional de la Mujer, que recibirán diversos tipos de información y de orientación sobre una correcta actuación como consumidor.

El director de "Dirinco", por otro lado, se reunió con el intendente, brigadier general Eduardo Ibáñez y con el Secretario de Economía, José Elgueta.

El Programa de Educación al Consumidor se inauguró en el salón de actos de la municipalidad de Concepción.

EDIFICIO MUNICIPAL

Con la presencia del intendente, BGL, Eduardo Ibáñez Tillería, tuvo lugar en esta comuna la inauguración del edificio municipal de la corporación local.

A la ceremonia asistió igualmente la esposa del intendente, Oriana Ibáñez de Ibáñez, Vicepresidenta Regional de los organismos del voluntariado. Asimismo se hizo presente el Secretario Ministerial de Planificación y Coordinación, ingeniero comercial Pedro Ramírez.

Programa de agua potable rural para zona austral

COYHAIQUE (Valentín Álvarez, corresponsal) El Director Regional del Servicio Nacional de Obras Sanitarias, SENDOS, Carlos Valdivia, refiriéndose al programa de agua potable rural, señaló que a través de la habilitación del vital elemento para nueve localidades se beneficiará el año pasado 5.992 habitantes, invirtiendo más de 38 millones de pesos con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

En cuanto a las perspectivas futuras, Carlos Valdivia informó a "La Nación" que se encuentran terminados los proyectos y en etapa de licitación con ayuda del fondo social: obra para las islas "Las Huichas", que comprenden las localidades de Estero Copia, Caleta Andrade y Puerto Aguirre. Según el ejecutivo de SENDOS estas localidades se abastecen mediante recolección de aguas lluvias en sus casas.



Comandante en Jefe de la Armada de Sudafrica, vicealmirante Andrés Petrus Putter, quien realiza una visita oficial a Chile.



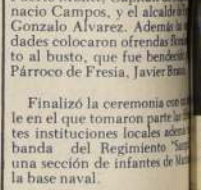
Comandante en Jefe de la Armada de Sudafrica, vicealmirante Andrés Petrus Putter, quien realiza una visita oficial a Chile.



Comandante en Jefe de la Armada de Sudafrica, vicealmirante Andrés Petrus Putter, quien realiza una visita oficial a Chile.



Comandante en Jefe de la Armada de Sudafrica, vicealmirante Andrés Petrus Putter, quien realiza una visita oficial a Chile.



Comandante en Jefe de la Armada de Sudafrica, vicealmirante Andrés Petrus Putter, quien realiza una visita oficial a Chile.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir, doña
MARIA TERESA ARCES PENALOZA
(Q.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 15.00 horas hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

ANTONIO CAMPONOVO CAMPONOVO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio Santa Inés, de Viña del Mar, después de una misa que se oficiará a las 10.00 horas en la parroquia de los Padres Pasionistas de Los Andes.

La familia

Ha dejado de existir, doña

ERMELINDA LUCIANA CASTILLO VALENZUELA
(Q.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 9.00 horas hacia el Cementerio General, por Av. Recoleta.

La familia

Ha dejado de existir, don

JULIO DIAZ SANCHEZ
(Q.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 14.00 horas hacia el Cementerio General, por Av. Recoleta.

La familia

Ha dejado de existir, doña

PROSPERINA GUTIERREZ SANHUEZA
(Q.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 15.00 horas hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida compañera de oficina, doña

GERDA LIDIA KUNISCH KLOSE
(Q.E.P.D.)

Hoy a las 12.00 horas se oficiará una misa en la parroquia El Buen Pastor (Macul N° 2136). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. Recoleta), saliendo el cortejo a las 14.30 horas desde dicha parroquia.

Olimpia Chile Ltda.

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

MARTA LAMY ARANCIBIA VDA. DE CONTRERAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 14.30 horas en la capilla Santa Catalina (Villa Olímpica).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro, abuelito y bisabuelito, don

JORGE IGNACIO LATORRE GONZALEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Av. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 14.00 horas en la parroquia Transfiguración del Señor (Av. Apoquindo N° 7228).

La familia

Ha dejado de existir, don

RODOLFO ARMANDO MIRANDA MIRANDA
(Q.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 14.30 horas hacia el Cementerio General, por Av. Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre y suegro, don

CARLOS ENRIQUE MOYA VARGAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dará a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

Familia López-Moya

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

CARLOS ENRIQUE MOYA VARGAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dará a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

CARLOS ENRIQUE MOYA VARGAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dará a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

Familia Moya - Peralta

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

CARLOS ENRIQUE MOYA VARGAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dará a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

Familia Moya - Catalán

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

CARLOS ENRIQUE MOYA VARGAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dará a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

La familia

Ha fallecido nuestro querido tío y padrino, señor

MANUEL OTEAGUI GOITIA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia San Lázaro (Ejército Esq. Gorbée).

Familia Mendoza-Nebreda

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de don

JORGE PALMA VICUÑA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 11.30 horas en la capilla del Hospital Clínico Universidad Católica.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, abuelita y bisabuelita, señora

MARTHA PAREDES DE ANWANDTER
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Iglesia Peregrino Santuario de Schoenstatt (Paradero 14, por Av. Vicuña Mackenna).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra, abuelita, hermana, cuñada y tía, señora

MARIA PASTEN DE JORQUERA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo a las 10.00 horas desde la capilla N.º 5 de la Resurrección (Pob. Raúl del Canto).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

CLOTILDE RODRIGUEZ ESPINOZA
(Q.E.P.D.)

Hoy se oficiará una misa a las 11.00 horas en la capilla del Hospital del Salvador. Sus restos están siendo velados en dicha capilla.

La familia

Ha fallecido la señora

LIDIA ROZAS DE MORANDE
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana lunes en el Cementerio General, por Av. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10.00 horas en la iglesia N.º 5 de la Visitación (Huérfanos N° 2341).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y tía, señora

MARIA RUZ DE CONTRERAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10.00 horas en la parroquia Santa Isabel de Hungría (Las Catalpas N° 99).

La familia

Ha fallecido don

GUILLERMO SALAS URZUA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la capilla Jesús Nazareno (Manuel N° 797).

Ha dejado de existir, don

MANUEL SALAZAR SEPULVEDA
(Q.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 14.30 horas hacia el Cementerio General por Av. Recoleta.

Ha dejado de existir, doña

HORTENSIA SEGOVIA SARMIENTO
(Q.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 10.00 horas hacia el Cementerio General por Av. La Paz.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana y tía, señora

AIDA SUPERBI VALDES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Av. Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 10.00 horas en la parroquia Santa Gertrudis (N° 3150).

Ha dejado de existir, don

FLORINDO VALENCIA HERRERA
(Q.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 15.30 horas hacia el Cementerio General por Av. Recoleta.

Ha dejado de existir, don

ARMANDO VARGAS PINOCHET
(Q.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 10.30 horas hacia el Cementerio General por Av. Recoleta.

Santiago de Chile.
Domingo 22 de Mayo de 1983



Una positiva reunión sostuvieron los pobladores del sector Algarrobo con el alcalde de La Serena, Eugenio Munizaga, a quien plantearon soluciones y alternativas a sus problemas más urgentes.

Completan plan de nuevas viviendas en la X Región

PUERTO MONTT. — De un total de 308 viviendas programadas para el primer semestre de este año, destinadas a erradicar sectores marginales, el Ministerio del ramo tiene listas 180 casas en la Décima Región.

Esas 180 viviendas representan una inversión de 49 millones 420 mil pesos y una superficie de 51 mil 581 metros cuadrados de edificación. Están actualmente en ejecución, y deben estar terminadas en junio, 128 viviendas, que suman 4 mil 406 metros cuadrados y una inversión de 40 millones 68 mil pesos.

Las viviendas en ejecución se ubican en Calbuco 20, en Frutillar 20 y en Puerto Montt 88.

Las casas ya terminadas, y que fueron entregadas recientemente por el Ministro, brigadier general Roberto Guillard, son 50 en Valdivia, 20 en Calbuco, 20 en La Unión, 50 en Osorno, 20 en Río Negro y 20 en Fiesia.

Como se ha informado, en el segundo semestre de este año serán construidas otras 300 viviendas para erradicaciones, en la X Región.

PAVIMENTACION URBANA

Un total de 57 millones 477 mil pesos está invirtiendo este año el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, en trabajos de pavimentación urbana en la X Región.

Según información entregada por la Secretaría Ministerial, a la fecha están terminadas obras por 47 millones 477 mil pesos, que corresponden a 15 mil 485 metros cuadrados de calzada, 33 mil 59 metros cuadrados de acera, 20 mil 557 metros lineales de soleras y 6 mil 977 metros lineales de juntas.

En ejecución hay faenas por otros 10 millones de pesos, y que corresponden a obras similares, en diferentes ciudades de la región.



El alcalde Francisco Bartolucci entrega implementos deportivos a dirigentes de la Asociación Pedro Aguirre Cerda.

Implementación deportiva regalan a clubes amateur

VALPARAISO. — "La Municipalidad está muy interesada en fomentar la práctica del deporte amateur en la comuna, especialmente en los sectores altos y en los barrios más alejados del centro de la ciudad. Por este motivo, en la medida de nuestras posibilidades, continuamente estamos entregando pequeños aportes y ayudas a los clubes y asociaciones empujados en este mismo objetivo, principalmente a aquellos que dedican su labor a los niños y los jóvenes", señaló el alcalde Francisco Bartolucci al reunirse con directivos de cinco agrupaciones que concurrirán a su gabinete para recibir implementación deportiva, consistente en juegos de redes, equipos y pelotas.

La entrega de estos elementos de apoyo forma parte de un plan de implementación deportiva que está desarrollando el municipio porteno para contribuir y retribuir la abnegada tarea emprendida por dirigentes y

deportistas en diversos sectores de la ciudad.

Los favorecidos con la ayuda municipal fueron la Liga Deportiva Las Torres, de Rocuant Alto, que se hizo representar por su delegado Juan Vásquez; la Escuela E-263 del Cerro Barón que recibió su aporte a través de su padrino Hernán "Chamulo" Amador y la educadora de párvulos Nora Azúa Torres; el club Los Chilotes, de Porvenir Bajo, representado por su presidente Rafael Cisternas; y la Asociación "Pedro Aguirre Cerda", del Cerro La Cruz, cuyo presidente Guillermo Miranda, fue el encargado de recibir el aporte de manos del alcalde Francisco Bartolucci.

Por su parte, la directiva del Club "Horizontes", de Recreo, llegó hasta el gabinete alcaldicio para saludar al jefe comunal y agradecerle la implementación que les hiciera llegar a través del Jefe de Deportes del Municipio, Jorge Castro.

Pinceladas porteñas

"... Y un remolcador de chimenea roja..."

Siempre ha llamado la atención esa especial belleza de Valparaíso, y esa gran personalidad llena de detalles arquitectónicos, sus casas amontonadas de todos colores, los ascensores y la descripción afectuosa y cálida del paisaje que circunda la ciudad, en las telas de pintores notables se encuentra esta encantadora y caprichosa arquitectura porteña.

En especial belleza del puerto de Valparaíso hacen que al mirarlo y descubrirlo, al mirar lo bello que es, con el tiempo se llega a quererlo para siempre.

Sus cerros multicolores y sus casas encaramadas como racimos colgantes

o sujetándose las unas con las otras, en todas las tonalidades imaginables, es un verdadero espectáculo para la vista.

Todas sus calles son distintas, unas suben, otras bajan, o doblan, y terminan en una escala; todas tienen arriba como escenografía, de fondo el cielo azul, o un cerro lleno de color, con eucaliptos, o una iglesia. Colocando el detalle que faltaba, otras calles tienen de fondo el azul del mar. Lleno de barcos de todos colores, algunas grúas descargan, mientras los lancheros se cruzan para dar más movimiento al puerto y más de una sirena suena

Positivo encuentro de juntas vecinales con alcalde Munizaga

LA SERENA. — Altamente beneficioso para los habitantes, resultó el encuentro sostenido entre el alcalde de la Municipalidad de La Serena, Eugenio Munizaga Rodríguez, y los vecinos de Algarrobo al culminar el trabajo en terreno efectuado por el Departamento de Asistencia Social de este municipio.

Como es costumbre de la autoridad, les invitó a dialogar en una asamblea que se caracterizó por la espontaneidad con que los vecinos expusieron sus inquietudes y propusieron alternativas de solución para los problemas más urgentes.

Previamente, el Departamento Social de la Municipalidad trabajó durante todo el día en atención de los casos que precisaban orientación para recibir subsidios otorgados por el Supremo Gobierno, u otros beneficios que les pudieran favorecer, junto con realizar encuestas de la situación socio económica en que viven las familias.

La reunión efectuada en la Escuela F-16 que dirige el educador Nicolás Tapia, presente también con su cuerpo docente, contó con la concurrencia de los

miembros del Consejo de Desarrollo Comunal, Zenobia Anals de Campusano, que es a la vez presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, y Luis Enrique Pérez, junto a la jefe del Departamento Social María Mercedes Abalos y un equipo de trabajo.

PRIORIDAD SOCIAL

En su introducción al diálogo el alcalde Munizaga, recordó a la asamblea de cien pobladores, que el Gobierno del Presidente Pinochet ha dispuesto que la mayor parte de los presupuestos municipales sean destinados al área social, constituyéndose de este modo, el mayor esfuerzo que gobierno alguno hubiese realizado en materia de ayuda a los sectores más necesitados.

Al momento de exponer inquietudes el poblador Guillermo Cataldo, quien lleva 18 años viviendo en Algarrobo, solicitó los buenos oficios de la Municipalidad, para que sea reparado el camino de acceso al cementerio y se repongan dos luminarias de un pasaje. Agregó que luego de conocidos los costos los pobladores se organizarán para aportar la cuota que les corresponde.

BC CENTROBANCO

SUCURSAL DEL BANCO CENTRAL S.A. MADRID, ESPAÑA

ESTADO DE SITUACION AL 30 DE ABRIL DE 1983

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M E (US\$ 1 = \$ 75,09)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda Chilena y Equiv. M E (US\$ 1 = \$ 75,09)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	263.403.960,28		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	61.946.182,51		Acreeedores en cuentas corrientes	2.138.807.046,90	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	593.455.381,69		Depósitos y captaciones a plazo	8.984.620.952,02	
Depósitos en Bancos en el país	32.657.720,46		Otros saldos acreedores vista y plazo	599.723.855,30	
Depósitos en el exterior	752.593.293,53		Cuentas y documentos por pagar	3.260.581,08	
Total Fondos Disponibles		1.704.056.538,49	Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central		
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo		
Con Recursos Propios			Depósitos y captaciones	305.153.739,15	
Hasta 1 año plazo			Documentos por pagar		
Deudores en cuentas corrientes	293.049.708,24		Bonos y Debentures de Propia Emisión		
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	4.944.309.669,05		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		12.031.506.174,48
Varios deudores	23.666.075,58		Intermediación de Documentos		
A más de 1 año plazo	1.137.668.594,93		Exigible hasta 1 año plazo	815.670.000,00	
Total Colocaciones con recursos propios	6.398.694.047,80		Exigible a más de 1 año plazo		
Por cuenta, con Recursos o Cta. del Banco Central			Total Intermediación de Documentos		815.670.000,00
Hasta 1 año plazo			Obligaciones Hipotecarias		
Préstamos			Obligaciones Contingentes		
A más de 1 año plazo	405.873.881,64		Obligaciones hasta 1 año plazo	238.197.298,77	
Total Coloc. por cta., rec., o gta. del Banco Central	405.873.881,64		Obligaciones a más de 1 año plazo	39.628.278,90	
Hipotecarias	4.663.540.967,35		Total Obligaciones Contingentes		277.825.577,67
Contingentes	240.033.133,23		Préstamos obtenidos en el país		
Hasta 1 año plazo	90.022.820,12		Exigible hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo	330.055.953,35		Adeudado al Banco Central		
Total Colocaciones contingentes	941.963.752,39		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	35.000.000,00	
Vencidas			Exigible a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones		12.740.128.802,53	Adeudado al Banco Central	406.255.726,30	
Inversiones Financieras			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	44.115.216,41	
Valores mobiliarios	487.028.996,59		Línea de crédito para reprogramación de deudas		
Doctos. emitidos por Banco Central	2.034.055.080,00		Total préstamos obtenidos en el país		485.370.942,71
Pagares descontables del Banco Central	1.150.000.000,00		Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Otras inversiones financieras	89.866.692,00		Exigible hasta 1 año plazo	320.319.630,92	
Pagares del Bco. Central por renegociación Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo		
Total Inversiones Financieras		3.760.950.768,59	Total Ptmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.		120.319.630,92
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		16.205.135.909,61	TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		18.628.790.526,45
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldos con Suc. en el país	45.010.324,60		Saldos con Sucursales en el país	704.249.328,65	
Operaciones de Cambio	704.223.690,97		Operaciones de Cambio		
Letras del Banco Central por Venta de Cartera			Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	548.591.370,88	
Operaciones Hipotecarias			Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco Central		
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	2.660.375.413,42		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	2.621.080.634,17	
Intereses por cobrar	267.022.723,90		Intereses por pagar	294.991.688,06	
Activo Transitorio	1.806.141.996,85		Revalorización Provisional del Capital Propio	105.091.124,76	
Bienes recibidos en pago o Adjudicados	4.243.483,86		Pasivo Transitorio	244.358.683,17	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		5.487.017.633,60	TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		4.518.362.829,69
ACTIVO FIJO		1.524.687.251,67	CAPITAL Y RESERVAS		
CUENTAS DE GASTOS			Capital autorizado		
Gastos de Operación	1.119.413.782,06		acciones de \$		
Gastos Fijos	713.563.147,93		Capital Pagado	2.079.762.433,73	
Otros Egresos	23.291.629,10		Reserva legal	15.866.570,03	
Corrección Monetaria			Otras reservas	6.193.491,51	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS		1.856.268.559,09	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		2.101.822.495,27
PERDIDA DEL EJERCICIO			CUENTAS DE INGRESOS		
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		27.073.109.353,97	Ingresos de Operación	1.599.535.814,19	
			Otros Ingresos	175.029.300,65	
			Corrección Monetaria	49.568.387,72	
			TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS		1.824.133.502,56
			UTILIDAD DEL EJERCICIO		
			TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		27.073.109.353,97

NOTA 1

GARANTIAS REALES QUE AMPARAN LA CARTERA VENCIDA

En el rubro Cartera Vencida, se demuestran todas aquellas colocaciones impagas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento.

Los montos registrados en dicho rubro se encuentran cubiertos con garantías reales en un 58,53%.

NOTA 2

PROVISIONES PARA LA CARTERA DE COLOCACIONES
(Cifras en \$)

Saldo Provisiones al 31.12.82 \$ 391.591.148

Cargos efectuados sobre saldo Provisiones \$ (15.565.758)

Provisiones constituidas en el ejercicio \$ 190.437.345

Cargos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio \$ (17.781.264)

Saldo Provisiones al 30.04.83 \$ 548.591.371

GERMAN SEITZ WEISS
Gerente Contador General
Registro N° 7.531 Licencia N° 211.150

FERNANDO MOURE ROJAS
Gerente División Operaciones

JOSE CASTELLO MARTINEZ
Gerente General

Confirman matanza a sangre fría de periodistas peruanos

LIMA, 21 (DPA).— Se confirmó que la masacre de los ocho periodistas peruanos en la comunidad indígena de Uchuraccay, hace casi cuatro meses, fue a sangre fría, al revelarse en presencia de la justicia un rollo de fotografías que tomó uno de ellos, momentos antes de ser linchado junto con sus siete compañeros y el guía que los conducía.

Las fotografías fueron captadas por el reportero gráfico Willy Retto del diario "El Observador" y pertenecen a uno de los rollos que fueron encontrados enterrados hace pocos días cerca del lugar de la matanza, que sacudió al mundo por su ferocidad y fue perpetrada por los campesinos indígenas de ese lugar en la región sudeste de Ayacucho.

En una de las fotografías que tomó el reportero Retto antes de morir se ve a uno de los campesinos obligando a los periodistas a entregar sus máquinas fotográficas e implementos. La agreste zona está rodeada de más comuneros. El guía de los periodistas levanta ambos brazos en señal de rendición mientras el fotógrafo del diario "La República", Jorge Sedano, es obligado a ponerse de rodillas junto con sus compañeros.

Unos instantes después, los campesinos caían armados de cuanto objeto contundente tenían a la mano sobre Retto en primer lugar, que seguía disparando el obturador de su cámara fotográfica, y sobre los demás hombres de prensa y el guía Juan Argumedo, cuyo cadáver es el único que falta encontrar en esa agreste y convulsiónada zona del país.

Reportero implicado en los diarios de Hitler niega deseo de suicidio

BONN, 21 (UPI).— Gerd Heidemann, el reportero que es investigado por su participación en el caso de los "Diarios" falsos de Hitler, negó hoy un informe de prensa de que está tan deprimido que podría suicidarse.

Heidemann, despedido de la revista Stern, describió como tontería un informe del diario Bild titulado "Reportero de Stern Gier: 'Me mataré'". Bild, cuyos reportajes sobre el trasfondo de la falsificación han resultado muy exactos, dijo que Heidemann está quebrado y tan impactado por la tensión que ha sufrido desde que los diarios que consiguió para la revista Stern resultaron falsificaciones que amenazaron con matarse.

"No puedo aguantar más", lo citó Bild. "Me meteré una bala en la cabeza".

Bild dijo que Heidemann se tiende a menudo en su pieza a oscuras con las sábanas en la cabeza y que llora en silencio.

El reportero de 51 años dijo por teléfono desde su casa en Hamburgo que, "estoy deprimido, pero por las historias del Bild".

Stern demandó por fraude a Heidemann porque sospecha que se quedó con algo de los 9,34 millones de marcos (3,79 millones de dólares) que afirma pagó al negociante de reliquias nazis Konrad Kujaw por los diarios.

Kujaw está bajo "arresto investigativo" en Hamburgo bajo sospecha de fraude, pero Heidemann está libre, aunque es investigado por el fiscal en Hamburgo, donde se publica Stern.

Bild citó a la señora Heidemann al decir que están tan quebrados que no sabe de dónde sacar el dinero para las comidas de la Semana de Pentecostés. El lunes es feriado en Alemania Occidental.

Bild dijo que todas las tarjetas de crédito de Heidemann fueron canceladas por las empresas emisoras.

Atentado explosivo en Berlín antes de un desfile militar

BERLÍN, Mayo 21 (UPI).— Una bomba estalló hoy en la ruta de una gran Parada Militar aliada de Berlín Occidental, abriendo un cráter de un metro en la parte posterior de una tarima, horas antes de que miles de soldados norteamericanos, franceses y británicos pasaran ante ella.

Ocho personas, arrestadas poco después de pintar lemas anti-aliados en un muro cercano, eran interrogadas sobre la bomba, pero la policía no creyó relacionados ambos incidentes.

"Hay casi la certidumbre de un motivo político para este ataque", dijo un policía de Berlín Occidental.

La policía dijo que expertos forenses examinaban los residuos de la explosión, pero no podían decir aún si la bomba tenía un dispositivo de tiempo y estaba dispuesta para estallar durante la Parada.

Dijeron que estalló a eso de las 4.25 A.M. (02.30 GMT) cerca de la tarima en la calle Junio 17, cerca de la puerta de Brandenburgo y el muro de Berlín que marca la línea este-oeste.

La Parada, iniciada a las 2.45 P.M. (12.45 GMT) sin más incidentes, es la gran fiesta militar anual de Berlín Occidental, y atrae generalmente a unas 50.000 personas.

Por lo menos 3.500 soldados británicos, norteamericanos y franceses y 70 tanques participaron en la marcha, acompañados de bandas de música.

MANIFESTACION

BAD HERSFELD, Alemania Federal, Mayo 21 (LATIN-REUTER).— La policía antiterrorista intervino hoy rápidamente para proteger aquí una estación de policía de unos 40 manifestantes que exigían la liberación de colegas detenidos durante una marcha de protesta contra una reunión de ex nazis.

Los manifestantes, que dijeron que la policía retenía a dos de los detenidos, avanzaron sobre la estación policial gritando por la libertad de sus compañeros.

Policías con pertrechos antiterroristas formaron rápidamente una fila frente al edificio y se prepararon para rechazar cualquier ataque.

Dirigentes sindicales que auspiciaron la principal concentración antinazi, realizada a unos 50 metros de allí, acudieron rápidamente al lugar y pidieron a los 40 manifestantes que se dispersaran.

Misión ONU en zonas afectadas por guerra entre Irán e Irak

TEHERAN, Mayo 21 (Latín Reuter).— El gobernador general de Dezfúl, en el oeste de Irán, dijo hoy a una misión de las Naciones Unidas que se encuentra de visita en esa ciudad que hasta el momento 549 civiles murieron por los bombardeos iraquíes a la población, según un informe de la agencia noticiosa iraní Irna.

Dezfúl está enclavada cerca de la frontera con Irak y ha sido repetidamente blanco de ataques iraquíes desde que estalló la guerra entre los dos países en septiembre de 1980.

Irna dijo que el gobernador general, cuyo nombre no especificó, había hablado con la misión de la ONU de cuatro miembros en el Cementerio de Dezfúl, en presencia de una multitud de parientes de los muertos.

Aumenta número de los secuestros en Colombia

BOGOTÁ, Mayo 21 (UPI).— El número de secuestros en Colombia se elevó esta semana a 136, después que seis personas cayeron en poder de diferentes agrupaciones guerrilleras de izquierda, cuando el Congreso aprobó una ley antiterrorista severa para castigar a los responsables de esta ola de inseguridad, informaron las autoridades militares.

Dos ganaderos, Hernando Osorio Lugo, de 47 años, y Manuel Sánchez Sierra, fueron secuestrados ayer por una célula de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia en la convulsiónada población de Cimitarra, 180 kilómetros al norte de Bogotá, informó hoy un vocero militar.

Incluyendo las víctimas de esta semana, aumentó a 136 el número de secuestrados en lo que va del año, informó el portavoz militar. Fuentes oficiales aseguraron que 98 personas han caído en manos de guerrilleros izquierdistas, en tanto que 38 están en poder de delincuentes comunes.

El gobierno de Betancur presentó a consideración del Congreso un proyecto de ley antiterrorista para combatir frontalmente la ola de secuestros y de inseguridad que azota las más importantes regiones del país.



La elocuente fotografía muestra una zona de Asunción en donde el desborde del río Paraná, crecido debido a las intensas lluvias, provocó catastróficas inundaciones, las que abarcan también a Argentina y Brasil (Radiofoto AP).

Buscan suavizar postura siria tras acuerdo israelí-libanés

BEIRUT, (UPI).— El gobierno del Presidente libanés Amin Gemayel se dirigió hoy a los estados árabes para pedirles ayuda para suavizar la oposición siria al acuerdo del retiro de tropas de Israel.

Los enviados de Gemayel sostuvieron hoy conversaciones en Egipto, Irak y Yemen del Norte después de similares visitas a otras capitales árabes para buscar el apoyo para el acuerdo que pide la salida de todas las fuerzas extranjeras del Líbano.

Fuentes oficiales dijeron que una mediación árabe era la única alternativa para que Siria retirara sus 40.000 soldados del país, una precondición israelí para el retiro de su fuerza de 30.000 miembros.

"Dada la escalada de antiamericanismo en Siria, hay muy poco que Washington pueda hacer en términos

de mediación entre Siria y Líbano. Debemos depender de nuestros amigos árabes para suavizar la oposición siria", dijo una fuente oficial.

EL CAIRO, (UPI).— El enviado norteamericano al Medio Oriente, Philip Habib, dijo hoy que la visita que realizó el Rey Fahd de Arabia Saudita alentó su optimismo de que podrá acordarse el retiro de todas las tropas extranjeras del Líbano.

Pero Habib, quien habló a la prensa tras una visita de 90 minutos al Presidente Hosni Mubarak, aclaró que la cosa depende del campo sirio, subrayando que Israel está listo para retirar sus fuerzas.

Fuentes diplomáticas dijeron que Habib espera que Arabia Saudita, la nación rica en petróleo, usará su influencia diplomática con Siria para

persuadirle de retirar su estimado de 40.000 soldados. La negativa siria amenaza la viabilidad del acuerdo negociado por Estados Unidos.

RECLAMO

EL CAIRO, 21 de Mayo (DPA).— Como condición para que las tropas sirias abandonen Líbano, Siria exige que el ejército israelí evacue las alturas del Golan, conquistadas por Israel a Siria en la guerra árabe-israelí de 1967, afirmó hoy, en una crónica fechada en Beirut, el semanario egipcio "Al-Jar El Yom".

Otras dos condiciones del gobierno de Damasco para la retirada de las tropas sirias estacionadas en el Líbano son que Arabia Saudita aumente su ayuda financiera a Siria y que el Líbano ofrezca a los sirios garantías de seguridad, añade el semanario.

Rey Juan Carlos despierta admiración de los uruguayos

MONTEVIDEO, (UPI).— El Rey Juan Carlos de España conquistó a los uruguayos por su sencillez y espontaneidad, puestas de manifiesto al quebrar varias veces el protocolo para dialogar con la gente e intercambiar saludos.

Los uruguayos, que se concentran en los lugares por donde transita el Rey cumpliendo con una apretada agenda, comentan con simpatía y admiración los gestos democráticos del monarca.

A su paso, corean su nombre y "Democracia, democracia". El matutino El Día tituló su edición de hoy con grandes caracteres y una frase del discurso político dicho anoche por el Rey: "Uruguay, como España, rechaza fórmulas que no sean las de asegurar la participación de todos, sin exclusión, en la vida pública".

El País sintetizó la jornada de la víspera en este título: "Juan Carlos, Sofía y... todo un pueblo".

La Mañana señaló que los monarcas eran: "Los reyes de la simpatía". En círculos políticos se aguarda con expectativa el diálogo que el Rey mantendrá hoy con dirigentes de cinco partidos, que está previsto para la última hora de la tarde (local).

Los centristas Partidos Blancos, Colorado y la conservadora Unión Cívica, únicos partidos habilitados por los militares que gobiernan el Uruguay desde junio de 1973, habrán de aportar a la reunión el enfoque del diálogo que mantienen con las Fuerzas Armadas para redemocratizar este país.

ALADI

MONTEVIDEO, Mayo 21 (ANSA).— La presencia de España como observador en el seno de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) le permitirá colaborar en el proceso de integración del subcontinente, afirmó hoy aquí el Rey Juan Carlos.

En ceremonia cumplida en la sede del organismo regional en Montevideo, el monarca advirtió que la integración requiere un gran esfuerzo de solidaridad y sostuvo que para alcanzarla "Iberoamérica cuenta con una gran ventaja sobre otras regiones", dada su afinidad lingüística y cultural.

Necesidades financieras de países en desarrollo tratará cumbre en EE.UU.

WASHINGTON, 21 (UPI).— Los líderes del mundo industrializado han escogido, apropiadamente, un castillo del siglo XVII para una cumbre económica en la cual uno de los temas principales será las necesidades financieras de los países en vías de desarrollo.

Los líderes de Alemania Occidental, Canadá, Francia, Gran Bretaña, Italia y Japón se reunirán allí entre el 28 y 30 de mayo.

Cuando la ciudad colonial de Williamsburg, Virginia, estaba en su apogeo, el nuevo mundo era una nación en vías de desarrollo.

Como tal, hasta fines del siglo XIX, Estados Unidos dependía del capital extranjero para financiar su crecimiento económico.

Durante este siglo, los países del Tercer Mundo están en la misma situación.

El flujo total de recursos financieros hacia ellos ha subido de 6.000 millones de dólares en 1959 a 85.000 millones el pasado año.

La composición de los recursos también ha cambiado. Hace 20 años, la mayor parte era ayuda oficial. El año pasado, el 41 por ciento provino de préstamos de bancos privados y el 18 por ciento de inversiones privadas directas.

Durante la década pasada, los préstamos de los bancos privados a las naciones en vías de desarrollo aumentaron en 20 por ciento anualmente. Los bancos podían prestar dinero debido a los grandes depósitos procedentes de miembros de la organización de países exportadores de petróleo. La inflación, que hizo que las tasas reales de interés fueran negativas, le dio a

los países del Tercer Mundo gran incentivo para prestar.

El aspecto positivo fue que ello permitió que las naciones en vías de desarrollo con ingresos medianos lograsen un mayor crecimiento económico que las del mundo industrializado, durante la década de 1970.

La parte negativa fue que cuando la reciente recesión mundial redujo las ganancias por exportaciones y causó un aumento en los pagos de intereses, muchos de esos países, incluidos Argentina, Brasil y México, ya no pudieron cumplir con los pagos de su deuda externa.

Grupo de Contadora se reúne con los cancilleres centroamericanos

BOGOTÁ, 21 (UPI).— Los cancilleres centroamericanos, que desarrollan por separado agotadoras gestiones de paz en la zona, volverán a reunirse con sus colegas del Grupo Contadora dentro de los esfuerzos conjuntos que realizan para acabar con el clima de violencia en la región.

Los actos de los 450 años de fundación de la ciudad de Cartagena, al norte colombiano y bañada por las aguas del mar Caribe, son el motivo para que el gobierno del Presidente Belisario Betancur reúna en una mesa a los cancilleres de los países centroamericanos que enfrentan conflictos.

A la cita de Cartagena, prevista para el 30 de mayo, asistirán los cancilleres del Grupo Contadora, formado por Bernardo Sepúlveda, de México; Juan José Amado, de Panamá; José Alberto Zambrano, de Venezuela, y Rodrigo Lloreda Caicedo, de Colombia, quienes están gestionando la paz a través del diálogo directo.

MEDIDAS ECONOMICAS

CARACAS, 21 (ANSA).— "El trabajo del llamado 'Grupo Contadora' ha sido, hasta ahora, altamente positivo porque trata de buscar en el área de los latinoamericanos soluciones a problemas que los latinoamericanos debemos resolver sin que haya injerencia o intervencionismo indebido en ningún país".

Antisandinistas han tenido sesenta bajas

MANAGUA, Mayo 21 (DPA).— El nuevo frente armado antisandinista dirigido por Eden Pastora, que opera desde Costa Rica, ha sufrido 60 bajas desde el inicio de su acción militar, revela un informe nicaraguense conocido hoy en Managua.

El capitán Bosco Centeno, jefe de las tropas guardafrenteras de la región de Río San Juan, fronteriza con Honduras, dijo que en los ataques contrarrevolucionarios, 12 soldados fueron asesinados y 2 más fueron capturados por el Ejército Popular Sandinista.

Centeno dijo que las Fuerzas Armadas dirigidas por Pastora usan el mismo armamento del que dispone el Ejército nicaraguense (FON), evidenciando que ambos abastecidos por la Agencia Central de Inteligencia (CIA) norteamericana.

Centeno considera que unos 1.500 en la región fronteriza se movían que tienen ubicaciones en Honduras. Señaló que "unos pocos" de los contrarrevolucionarios operan en territorio nicaraguense, pero están en proceso de aniquilamiento.

En la región fronteriza con Honduras, durante la semana que finalizó hoy se registraron combates entre las pas de ex guardias somocistas y el Ejército nicaraguense en la región de Río Bocay, donde murieron unos contrarrevolucionarios y varios soldados sandinistas resultaron heridos.

ERRORES?

TEGUCIGALPA, Mayo 21 (UPI).— El embajador de Nicaragua, Guillermo Suárez Rivas, declaró anoche que errores en la información propiciaron la renuncia a la ciudad de asilo del ex cónsul nicaraguense Brennes, al pensar éste que "la misión" despedido de su cargo por irregularidades administrativas.

"Misael Brennes oculta al mundo las verdaderas causas de su actual acoso", Suárez Rivas, explicando que el ex cónsul nicaraguense en la ciudad de Choluteca incurrió en graves errores.

Co-gestión de mineros y gobierno en Bolivia

LA PAZ, Mayo 21 (AP).— El gobierno oficializó un proyecto para implantar la co-gestión obrera en la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), colocando a los trabajadores a un paso de obtener el control administrativo de la principal empresa estatal del país.

El proyecto gubernamental tiene que la co-gestión obrera en COMIBOL debe ser integrada democrática y solidaria y aumentar el principio de que sea mayor el favor de los trabajadores, explicó la Federación de Mineros, la rama administrativa propuesta para ésta, en la práctica, el control de la empresa.

Según ese proyecto, el director de la COMIBOL estará presidido por el Ministro de Minería hasta que el Congreso eleve una terna al presidente de la república para designar al titular, según las normas constitucionales vigentes.

Lo conformarán además los miembros: un vicepresidente designado por el presidente de la república, un representante de la minería, un representante de los mineros, cuatro de los del gobierno y otros cuatro de los trabajadores.

Con esa estructura, los trabajadores tendrán, en la práctica, representantes en el directorio y el gobierno cuatro. El proyecto gubernamental, sin embargo, otorga al presidente del directorio facultades de "remisor".

SEGURIDAD

LA PAZ, Mayo 21 (LATIN-REUTER).— El Consejo Nacional de Seguridad (CONASE), se reunió anoche después de catorce años de inactividad, para analizar problemas de seguridad, desarrollo y la política de seguridad nacional que debe seguir el gobierno del presidente Hernán Siles Zuazo, según se informó oficialmente.

Participan del CONASE, el presidente de la república como capitán general de las Fuerzas Armadas, los ministros de Defensa, Finanzas, Relaciones Exteriores, Planificación, Interior y Educación; los principales jefes militares del Ejército y la Armada y la Aviación y los presidentes de las comisiones de Defensa de las Cámaras de Senadores y Diputados del Congreso Nacional.

Santiago de Chile,
Domingo 22 de Mayo de 1983

Falleció historiador inglés Kenneth Clark

LONDRES, Mayo 21 (AP).— El historiador británico Kenneth Clark, autor del libro "Civilización", que más tarde fue llevado a la televisión en una popular serie informativa, murió hoy a los 79 años de edad, dijo su familia.

Una declaración de la familia dijo que había fallecido en un asilo de ancianos "tras una breve enfermedad". Clark había sido llevado al asilo hace una semana.

Su libro y la serie de trece programas de televisión —igualmente llamada "Civilización"— presentan con interesantes detalles la historia del mundo occidental, desde sus orígenes hasta nuestros días.

Clark, que recibió el título nobiliario de Lord en 1969, fue también director de la Galería Nacional de Londres.

Juan Pablo II asiste a la Scala de Milán

MILAN, mayo 21 (UPI).— El Papa Juan Pablo II raramente asiste a eventos sociales, pero como cualquier papa que llega a Milán la visita no sería completa sin una noche en la ópera, y en Milán, ópera significa La Scala.

Era la primera vez en la historia que un Papa asistía a La Scala y, previsible, la sociedad milanesa llamó al evento "el" acontecimiento del año.

Juan Pablo fue el centro de todas las miradas esta noche durante un concierto de gala que la ciudad ofreció en su honor en el opulento templo del canto, considerado por los milaneses como el mejor del mundo.

Venido en su túnica blanca, el Pontífice se sentó sobre una butaca de respaldo en un palco especial rodeado a la izquierda por el cardenal de Milán, Carlo Maria Martini, y a la derecha, por el alcalde de la ciudad, Carlo Tognoli.

Bajo la dirección de Riccardo Muti, la orquesta y el coro de La Scala ofrecieron un programa de música barroca-coral, de Giuseppe Verdi. El Papa aplaudió aprobadoramente al final de cada obra y sonrió al director, quien parecía estar algo nervioso. Al final del concierto el Papa subió al palco, donde Muti se inclinó a besar el pie pontificio, y luego el Sumo Pontífice hizo uso de la palabra ante 1.500 personas.

En Hoffer muere célebre filósofo-estibador

SAN FRANCISCO, Mayo 21 (UPI).— El "filósofo-estibador" Eric Hoffer, que sorprendió a millones por sus libros y se hizo famoso en 1967 de noche a la mañana al ser entrevistado por televisión, murió hoy en su hogar de causas naturales a los 80 años.

Nacido en 1902 en el sector neoyorquino del Bronx, Hoffer quedó ciego a los cinco años de edad, al sufrir una enfermedad, pero misteriosamente recuperó la visión una década más tarde. Desde entonces, según confesó, quedó "poseído por un enorme apetito de letra impresa".

Hoffer fue un raro ejemplo de autodidacta que sabía perfectamente lo que hacía. No sólo no fue al colegio, sino ni siquiera pasó por el kindergarten.

Los primeros 23 años de su vida adulta los pasó recorriendo el país como trabajador migratorio, y en 1943 Hoffer empezó a trabajar como estibador en los muelles de San Francisco, y allí siguió trabajando con orgullo hasta mucho después de hacerse famoso.

Su primer libro, "The true believer" (El verdadero creyente), se publicó en 1951. Sus escasas 166 páginas lo convirtieron en un culto entre lectores con intereses políticos y sociológicos. A esa primera obra siguieron otros ocho libros. El último fue el más reciente, "The Sabbath", se publicó en 1978.

En 1967 el reputado periodista televisivo Eric Sevareid entrevistó a Hoffer durante una hora por la CBS. Al día siguiente el escritor-estibador era famoso en todo el país.

Perú adquirirá tanques medianos a Argentina

LIMA Mayo 21 (ANSA).— La posible adquisición por parte del Perú de 50 tanques "TAM" (tanque argentino mediano), es calificada por el tablado "Ojo" como acertada medida, manifestando que "de ser cierta la venta, Perú adquiriría tanques sofisticados, de alta tecnología, que reemplazarían con creces el material soviético actualmente en uso".

A esta conclusión llega el referido tablado peruano luego de reproducir una información procedente de París, que revela dicha posibilidad, en el contexto de un acuerdo de cooperación a largo plazo en cuestiones de defensa entre ambos países, que condujera a una participación sustancial de la industria argentina en un plan de modernización de las Fuerzas Armadas peruanas.

Al referirse a los TAM, "Ojo" dice que estos tanques, producidos por la empresa estatal de fabricaciones militares de Argentina, bajo licencia de la empresa Thyssen-Henschel, son de las máquinas de combate más perfectas que existen hoy en el mundo.



El Presidente Ronald Reagan es atendido en un restaurante de Texas, lugar al que llegó previa escala en Miami, donde lanzó un violento ataque contra Cuba (Radiofoto AP).

Choque en un túnel de Italia deja 5 muertos

SAVONA, Italia, Mayo 21 (UPI).— Un choque en un túnel, en que se encontraba un camión cargado con gas líquido, convirtió hoy el túnel en una trampa de fuego donde murieron cinco personas, y donde quedaron heridas otras 12, informó la policía.

Según los informes preliminares, varios de los heridos se encontraban en serio estado.

El accidente tomó lugar dentro de un túnel en la autopista entre Génova y Savona en el noroeste de Italia, poco después de las 11 de la mañana (09.00 GMT).

Improbable amnistía en Polonia

VARSOVIA, 21 (UPI).— El diario del Partido Comunista rechazó hoy la posibilidad de aceptar el pedido de la

Iglesia de una amnistía para los presos políticos antes de la visita del Papa Pablo II en junio, pero insistió en que

las relaciones Iglesia-Estado son buenas.

"Las autoridades asocian la posibilidad de una amnistía con las seguridades de un indispensable estado de estabilización interna en el país" indicó Trybuna Ludu, haciéndose eco a recientes declaraciones del vocero del gobierno Jerzy Urban.

"La convicción de las autoridades es que el anuncio de la amnistía demasiado pronto podría ser usado para una operación que resultaría en el apresamiento de un número mayor de gente de la que hay actualmente presa", señaló.

El pontífice apeló por escrito al Presidente Henryk Jablonski para liberar a los presos políticos, un pedido que fue luego repetido por el episcopado polaco en un comunicado que siguió a su reciente conferencia de dos días en Czeszochowa.

"El hecho de que las autoridades en Polonia respetan el derecho de la Iglesia de presentar su criterio sobre todo tema humano y moral no significa que esos postulados pueden imponerse al estado", según Trybuna Ludu.

Las autoridades dicen que hay sólo 200 presos políticos convictos de violaciones de la Ley Marcial, pero Solidaridad pone ese total, incluso que aún esperan ser juzgados, en 1.500.

Trybuna Ludu criticó a "algunos curas" por inspirar o apoyar actividades anti-estatales y dijo que la actitud de esos religiosos hace la estabilización interna y su proceso, y por tanto la amnistía, "más y más remotas".

La URSS calificó de provocatorio el discurso de Reagan sobre Cuba

MOSCU, 20 Mayo (ANSA).— "Provocatorio" es definido hoy por la "TASS" el discurso en que el Presidente norteamericano Ronald Reagan, tachó anoche de "Fascismo" al régimen de Fidel Castro.

El jefe de la Casa Blanca, según la agencia, se abandonó a "brutales y desabridos ataques" contra el gobierno de la Habana.

Hablando a un grupo de exiliados cubanos Reagan había declarado, entre otras cosas, que altos funcionarios cubanos están implicados en el tráfico de drogas en Estados Unidos.

Reagan pronunció discursos semejantes, según precisa la "TASS", a "Avances de Galera", elegidos no por casualidad.

"El Presidente norteamericano —añade la agencia— llegó al punto de negar que Cuba sea un país independiente" hablando del castrismo como de un "nuevo régimen fascista". Reagan había dicho que los norteamericanos no permitirán que los soviéticos y sus agentes de la Habana priven de la libertad a otros pueblos de América Central.

"Los Estados Unidos —dijo la TASS— no son capaces de considerar sus relaciones con América Latina si no en la óptica de una brutal interferencia militar, política y económica en los asuntos internos" de otros países.

La frase se refiere evidentemente al empeño proclamado anoche por Reagan de bloquear las que había definido miras de Fidel Castro hacia otros países del Caribe. El Presidente había defendido su política de asistencia militar al Salvador y había hablado de un eje "URSS-Cuba-Nicaragua", tendiente a derrocar ciertos gobiernos latinoamericanos.

BANCO SUDAMERIS

antes: BANCO FRANCES E ITALIANO PARA LA AMERICA DEL SUR "SUDAMERIS"

HUERFANOS 699 - SANTIAGO



ADMINISTRACION EN CHILE
OFICINA SANTIAGO

Gerente: Sr. FRANCESCO CAPURRO F.
Gerente Adjunto: Sr. ATILIO RAFFO R.
Sub-Gerente: Sr. GIORGIO CHIORINO R.
Sub-Gerente: Sr. GIUSEPPE FALCONE U.
Sub-Gerente: Sr. GEORGES VERMEIL de CONCHARD

CASA MATRIZ:
4, rue Meyerbeer-75009 Paris-FRANCIA

SUCURSALES: Argentina; Panamá; Uruguay; U.S.A. (Miami)
FILIALES: Brasil; Francia; Mónaco; Panamá; Paraguay.
BANCOS ASOCIADOS: Brasil; Colombia; Perú; Venezuela.
OFICINAS DE REPRESENTACION: Alemania Federal; Colombia; España-Portugal; E.E.U.U.-Canadá; México; Perú; Venezuela.

PRINCIPALES ACCIONISTAS
BANCA COMMERCIALE ITALIANA, Milano.
BANQUE INDOSUEZ, Paris.
DRESDNER BANK A.G., Frankfurt a.M.
PARIBAS INTERNATIONAL, Paris.
UNION DE BANQUES SUISSES, Zürich.

ESTADO DE SITUACION AL 30 DE ABRIL DE 1983

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	5	15.457.806,11	Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	10	65.338.164,29	Acreeedores en cuentas corrientes	400	284.933.144,24
Documentos a cargo de otros Bancos (Cavip)	15	33.454.141,60	Depósitos y captaciones a plazo	410-425	877.714.540,62
Depósitos en Bancos en el país	20	19.954.116,30	Otros saldos acreedores vista y plazo	405-415-420	87.231.096,45
Depósitos en el exterior	30	118.453.832,98	Cuentas y documentos por pagar	430	2.454.856,09
Total Fondos Disponibles		292.698.061,28	Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central	431	2.162.550,00
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo		
Con Recursos Propios			Depósitos y captaciones	435	
Hasta 1 año plazo	35	34.768.022,60	Documentos por pagar	440	14.908.767,50
Deudores en cuentas corrientes	40-45-50-55-60-65-70	1.219.977.381,69	Bonos y Debentures de Propia Emisión	447	
Primes y efectos de comercio adquiridos	75	2.130.094,35	Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		1.269.827.631,45
Varios deudores	85-90-95-96-98-99	95.283.272,48	Intermediación de Documentos		
A más de 1 año plazo		1.352.772.971,03	Exigible hasta 1 año plazo	450-455-460	
Total Colocaciones con recursos propios			Exigible a más de 1 año plazo	470	
Por cuenta, con Recursos o Gracia del Banco Central			Total Intermediación de Documentos		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones Hipotecarias	475-480	
Préstamos	105-110-115	41.806.705,17	Obligaciones Contingentes		
A más de 1 año plazo	120-125	41.806.705,17	Obligaciones hasta 1 año plazo	485-490-495-500-505	114.586.608,15
Total Coloc. por cta., rec. o gracia del Banco Central			Obligaciones a más de 1 año plazo	510-515-520	117.875.267,06
Hipotecarias	130-135-136	114.586.608,15	Total Obligaciones Contingentes		117.875.267,06
Contingentes	145-150-155-160-165-170-172-175	3.288.698,91	Préstamos obtenidos en el país		
Hasta 1 año plazo	180-185-190	117.875.267,06	Exigible hasta 1 año plazo	525	49.180.742,54
A más de 1 año plazo		85.117.191,85	Acreditado al Banco Central	530-535	
Total Colocaciones contingentes			Acreditado a Bancos y otras Inst. Financieras	530-535	
Vencidas	192-193	1.597.572.135,11	Exigible a más de 1 año plazo	540	41.806.705,17
Total Colocaciones		1.597.572.135,11	Acreditado a Bancos y otras Inst. Financieras	545-550	
Inversiones Financieras			Exigible a más de 1 año plazo	555	90.987.447,71
Valores mobiliarios	195	1.565.390,34	Total Préstamos obtenidos en el país		90.987.447,71
Derechos emitidos por Banco Central	200	169.143.728,65	Exigible hasta 1 año plazo	555-560-565-570-575-580	9.649.018,77
Papeles descontados del Banco Central	205	495.969.450,00	Exigible a más de 1 año plazo	585-590-595-600-605	1.807.669.307,48
Otras inversiones financieras	210	866.618.564,59	Total Préstamos obtenidos en el Ex.		1.817.318.326,25
Papeles del Banco Central por negociación de colocaciones	215	866.618.564,59	Total del PASIVO CIRCULANTE		3.296.008.672,47
Total Inversiones Financieras		2.716.908.759,98			3.296.008.672,47
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		2.716.908.759,98			
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldos con Suc. en el país	220	11.807.521,73	Saldos con Sucursales en el país	610	11.807.521,73
Operaciones de Cambio	235-240-245-250	599.995.128,40	Operaciones de Cambio	615-620-625-630	80.701.666,36
Letras del Banco Central por Venta de Cartera	255-260-265-270	1.245.901.538,78	Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	635	
Operaciones Hipotecarias	275-280-285-290	60.061.710,34	Provisiones para rescate de Cartera Vendida al Banco Central	640	1.643.993.694,47
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	290-295-297-298	10.453.122,81	Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	640-645-650-655-660	62.610.343,48
Intereses por cobrar	300	115.906.831,42	Intereses por pagar	665	17.018.134,29
Activo Transitorio	305	2.012.125.904,30	Revalorización Provisional del Capital Propio	680	4.318.617,55
Bienes recibidos en pago o adjudicados	301	2.012.125.904,30	Pasivo Transitorio	685	1.423.411.344,81
TOTAL OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		304.559.785,61	TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		1.423.411.344,81
ACTIVO FIJO	305-310-315-317	304.559.785,61	CAPITAL Y RESERVAS		
CUENTAS DE GASTOS			Capital autorizado		
Gastos de Operación	320-325-330-335-340-345-350-351	162.546.835,59	acciones de \$.		379.927.583,29
Gastos Fijos	355-360-365-367-370	72.206.410,85	Capital pagado	690	
Otros Egresos	373-374	31.019,22	Reserva legal	695	
Corrección Monetaria	375	234.784.271,66	Otras reservas	695-705-710-715	379.927.583,29
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS		234.784.271,66	PERDIDA DEL EJERCICIO ANTERIOR		379.927.583,29
PERDIDA DEL EJERCICIO	380	234.784.271,66	CUENTAS DE INGRESOS		
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		5.268.378.723,55	Ingresos de Operación	761-775-730-735-740-745-750-755-760	194.431.815,61
			Otros Ingresos	761-765	11.411.072,12
			Corrección Monetaria	770	2.694.424,12
			TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS		208.537.311,84
			UTILIDAD DEL EJERCICIO	775	2.694.424,12
			TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		5.268.378.723,55

NOTAS ANEXAS AL ESTADO DE SITUACION

Garantías reales que respaldan la Cartera Vencida

En el rubro Cartera Vencida, se demuestran todas aquellas colocaciones pagadas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los montos registrados en dicho rubro se encuentran cubiertos con garantías reales en un 36,42%.

Provisiones para la Cartera de Colocaciones

(cifras en \$)

- Saldo Provisiones al 31.12.82	\$ 57.976.133,18
- Castigos efectuados sobre saldo provisiones	\$ 2.857.929,13
- Provisiones constituidas en el ejercicio	\$ 25.583.462,31
- Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	\$ -
Saldo provisiones al 30.04.83	\$ 80.701.666,36

ANTONIO P. VICENT MUNC
Registrado N° 10.882 Lic. N° 14.342
Contador

FRANCISCO MARTINO PIRELLI
Gerente



Alfredo Valdivia Vargas



Víctor Hugo Paredes Cabezas



Marina Muñoz Fuentes

Trabajadores...

Agregó: "Hago un llamado a todas las mujeres de Chile, y no sólo a ellas, sino que a todo el país, para que así como lo hicimos en 1973 en que pedimos a las Fuerzas Armadas y de Orden que salieran en defensa nuestra, ahora lo hagamos para respaldar al Gobierno que nosotros mismas quisimos. Debemos estar presente con él, así como confiamos en nuestros gobernantes y tendremos la seguridad de salir adelante con el esfuerzo de todos los chilenos".

ESTAMOS CON EL

Por su parte, Alfredo Valdivia Vargas, presidente del Sindicato de la Industria Cemento Cerro Blanco de Polpaico, dijo a este diario: "Es bueno que el Presidente de la República sepa que la mayoría de los chilenos estamos con él y con el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden. Acabo de participar en un seminario que se desarrolló en Ochagavía, en el que participamos cerca de quinientos dirigentes que representamos a varios centenares de miles de chilenos. Ahí le reiteramos nuestro respaldo y adhesión al Presidente, y hoy lo volvemos a hacer en esta oportunidad".

"Estoy afectado por el grado de amargura que expresó nuestro Presidente al creer que lo hemos abandonado. Todo lo contrario, hoy estamos más que nunca a su lado y se lo demostraremos en cada oportunidad que se nos presente. Hemos vivido la experiencia de los mil nefastos días del gobierno de la mala llamada Unidad Popular a la cual nunca más volveremos. Estamos para defender a nuestro Gobierno y para apoyar al Presidente Pinochet, para que nunca más se cometa una infamia contra él".

Agregó Valdivia: "A los dirigentes politizados se les despertó nuevamente el apetito para pasar la bandera roja por nuestra Alameda y principales calles de nuestra capital, lo que no volverán a conseguir. Estamos contra ellos y no contra el dirigente que representa al trabajador chileno. Tampoco escapamos a estos conceptos algunos empresarios que hace 10 años estaban dispuestos a entregarnos todo por salvar su pellejo. Ahora se olvidaron de ello y lo único que pretenden es apropiarse de esta tranquilidad que el Gobierno de las Fuerzas Armadas les ha dado. Tratan mal al trabajador, les quitan los beneficios logrados, se quejan y les duele cuando de algo deben desprenderse. Tienen que reaccionar favorablemente o resignarse a perderlo todo".

MALA MEMORIA

Samuel Santibáñez Escobar, presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Maipú, señaló: "El chileno tiene mala memoria. Ha olvidado las penurias del pasado reciente en que debía hacer interminables colas para lograr un pan, carne, pollo, fósforos, cigarrillos, detergentes, leche, en fin, todo lo indispensable para subsistir".



Luis Felipe González



Samuel Santibáñez Escobar



Oscar Potocnjay Vergara

Armada...

MISA DE CAMPAÑA

Después que se rindieron los honores a las autoridades el Arzobispo designado de Valparaíso, Obispo Emilio Tagle, ofició una misa de campaña.

Durante la homilía, el prelado hizo un llamado a los cristianos para salir adelante y exhortó a los cristianos a "entregar su aporte generoso para afrontar las dificultades internas y las intervenciones foráneas".

Dirigiéndose a los jóvenes el Obispo Tagle señaló: "En este año en que celebramos el año santo de la redención y Cristo los llama, la juventud debe entregar sin límites su amor para ir construyendo esta patria grande e ir haciendo realidad, en cada instante, en cada día, el reino de Dios en esta tierra". Asimismo, llamó a llegar al sacerdocio profundizando en la verdad, desterando la ignorancia y el odio, las falsas ideologías, las confusiones del marxismo que "como lobo se disfraza con piel de oveja".

(Viene de la Pág. 1-A)

PODER NAVAL

Una vez finalizado el oficio religioso, el viceministro de los Ríos refirió a los intereses marítimos de Chile, que son "múltiples y variados. Y el objeto de nuestro poder naval, es el mismo que tuvo Prat y sus hombres: darles protección, apoyo, estímulo y desarrollo".

Manifestó que, en este sentido, se está haciendo mucho, pero se necesita más: "el Presidente de la República interesado en buscar soluciones a estas demandas, tiene en estudio fórmulas legales para remediar situaciones como la de la Marina Mercante y también para continuar incentivando el desarrollo de los intereses marítimos chilenos. Se necesitan para que los avances hechos en la pesquería, petróleo y construcciones navales, puedan sumarse otros que vayan conformando el gran universo que debe ser la producción del mar de Chile".

SOBERANÍA Y DEFENSA

Destacando la importancia del mar y su conocimiento, el viceministro de los Ríos enfatizó la necesidad de proteger los recursos marinos, que se les mida y se les investigue para explotarlos prudentemente. Respecto de la restauración del "Mes del Mar" dijo que una de las causas de su promulgación se basaba en la conveniencia de que la ciudadanía "tuviera un concepto de propiedad sobre el ancho mar territorial para que, si llega a ser amenazado, está dispuesta a defenderlo con su reconocido coraje".

"La Armada está consciente de esa misión y de su importancia. De modo permanente perfecciona en sus hombres el compromiso de honor que les liga con la condición oceánica del país". Entre los hechos históricos aludidos la toma de Corral y el dominio de Chiloé. En la paz, que el quehacer institucional es fructífero: "eso lo saben los colonos las islas y territorios de Puerto Montt al sur; los lobos de Navarino; los balleneros antárticos o los habitantes de las islas del Beagle".

S.E. adelantó gira al norte

Para el miércoles 25 del presente mes adelantó su gira a la zona norte del país el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de efectuar una breve visita a la ciudad de Antofagasta, donde cumplirá diversas actividades, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 25, 16.00 horas, salida hacia Antofagasta, 18.00 horas, llegada al Aeropuerto Cerro Moreno, Honores y saludos de las autoridades: 19.30 horas, Plaza Colón, presidente de acto cívico; y 21.30 horas, asiste a la comida que le ofrece la comunidad local.

Jueves 26, 9.30 horas, salida a la oficina Pedro de Valdivia; 10.00 horas, llegada a Pedro de Valdivia y saludos de autoridades: 10.30 horas, reunión con dirigentes sindicales y 11.30 horas, visita a faenas del salitre.

Al mediodía, el Primer Mandatario se trasladará a la ciudad de Iquique, donde presidirá la ceremonia de conexión de la nueva aducción de agua potable, la inauguración del desvío de la Carretera Panamericana Norte y la entrega de 206 nuevas viviendas, además de informarse personalmente de la situación regional, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y realizar actividades de orden institucional.

Avioneta cayó en sector de Av. V. Mackenna

Personal de Carabineros de la 20ª Comisaría de Puente Alto se encuentra rastreando el sector denominado "Cerro El Chivaro", entre los cerros cordilleros denominados "Las 2 tetas" y "Punta de dama", donde en la tarde de ayer habría caído una avioneta.

La información señala que un arriero dio cuenta que alrededor de las 19.00 horas habría visto precipitarse a tierra un pequeño aparato aéreo, el que tiene movilizadas a las autoridades policiales sin que hasta el momento haya sido posible verificar si la denuncia es real.

El sitio donde se encontraría el aparato aéreo está más o menos a la altura del paradero 36 de Avenida Benjamín Vicuña Mackenna hacia la cordillera, un lugar que por ahora se encuentra bajo una espesa neblina.

Cunde...

si total de la capital provincial, Resistencia, de 150.000 habitantes.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, Mayo 21 (ANSA). — Las fuertes lluvias que castigaron en las últimas horas el sur de Brasil causaron la muerte de 35 personas y dejaron sin techo a cerca de 30 mil, según las informaciones llegadas de la región afectada.

Las hidroeléctricas a lo largo, del río Iguaçu —afluente del Paraná— están con sus vertederos completamente abiertos, ya que las represas no pueden retener más agua, lo cual podrá agravar dentro de algunos días la situación en la zona de la frontera con Argentina.

En el estado de Santa Catarina el gobierno decretó estado de emergencia en razón del desborde de varios ríos y que produjeron inundaciones, desmoronamientos de casas y cortes en las comunicaciones, con saldo de diez muertos y seis desaparecidos.

Diez municipios del Estado de Santa Catarina se hallan totalmente aislados, mientras que el servicio de agua potable es precario en las regiones norte y oeste, y las clases debieron ser suspendidas, utilizando las escuelas para abrigar a las personas que quedaron sin techo.

La población de Blumenau fue despertada de madrugada por las sirenas de los camiones del cuerpo de bomberos que la alertaba sobre la inminencia de desborde del río Itajaí-Açu, que en pocas horas inundó la ciudad.

Los daños producidos por el exceso de agua en los cultivos son muy grandes, calculándose que la cosecha de frijol en Santa Catarina está perdida.

Finalmente, expuso la situación que se vive frente a nuestras costas, más allá de las 200 millas, con los buques pesqueros de la órbita soviética que "tienen al límite de nuestro mar territorial, a extraer, sólo aquí, cerca de 100 mil toneladas anuales que tienen autorizadas para pescar en todos los mares del mundo. Esto constituye un daño intencional, porque al agotar ese recurso están deteriorando el equilibrio biológico marino de un país al que consideran su enemigo".

MEDALLAS

Durante el acto se entregaron medallas "Gran Estrella al Mérito Militar", por 30 años de servicio a los capitanes de navío Lorenzo Linderman, Carlos Bianchi, Federico Penaranda, Reinaldo Romero, a los capitanes de fragata Enrique León y Gonzalo Ruiz y al capitán de Corbeta Carlos Rodríguez, de los servicios religiosos.

Asimismo, se concedió con la distinción "Armada de Chile" al médico cirujano Jorge Kaplán.



Una de las importantes modernizaciones de Ferrocarriles del Estado es el nuevo coche "video-bar", para viajes de largo recorrido.

"Rápido del Calle-Calle" partió anoche a Valdivia

Con su locomotora y la totalidad de los vagones completamente restaurados y pintados en vivos colores, partió anoche, en su viaje inaugural hacia Valdivia, el nuevo convoy "Rápido del Calle-Calle".

La puesta oficial en servicio se realizó un día antes, con la presencia de las autoridades de la Dirección General de Ferrocarriles del Estado.

El nuevo coche "video-bar" destinado al mayor agrado de los pasajeros en viajes de largo recorrido, entró también en funciones en el "Rápido de Puerto Montt", junto con iniciarse en las oficinas de la empresa en Santiago la reserva y venta de pasajes por sistema computarizado, el que se extenderá progresivamente a la red ferroviaria entre Santiago y Puerto Montt.

MODERNIZACIÓN

Según explicó el director general de Ferrocarriles del Estado, brigadier de Ejército, Jorge Augusto Correa, los nuevos servicios forman parte del programa de modernización en que se encuentra empeñada la empresa, el que se ha logrado llevar adelante "con enorme esfuerzo, si se tiene en cuenta que Ferrocarriles no percibe subsidio alguno del Estado desde fines de 1978".

COMPUTARIZACIÓN

Agregó el brigadier Correa que el sistema de computarización para las reservas, devoluciones, cambios y adquisiciones de pasajes reviste una especial trascendencia, ya que la empresa, prácticamente desde sus inicios, empleó el tradicional sistema de boletos de cartón previamente impresos, los que se rotulaban a mano al

(Viene de la Pág. 1-A)

mientras que las de soja y maíz se ven reducidas en 50 por ciento y 25 por ciento respectivamente.

ESTANCAMIENTO

ASUNCION, Mayo 21 (AP). — La Dirección de Hidrografía de la Armada Nacional, informó hoy que el Río Paraguay mantiene su nivel estacionario en los puertos del litoral norte, "lo que proporciona una auspiciosa posibilidad de estancamiento y posterior descenso" de las aguas.

Ello ha traído esperanza de un mejoramiento general en las condiciones de las inundaciones provocadas por la crecida del Río Paraguay en los últimos días.

El río dejó de crecer en su nacimiento en territorio brasileño, y en puertos del litoral norte paraguayo se mantiene estacionario. Sólo creció un centímetro en Bahía Negra, a 1.000 kilómetros al norte de Asunción.

Aguas abajo, a 350 kilómetros de Asunción al norte, el río sigue creciendo, y registró un nivel de 7,91 en Concepción, donde creció seis centímetros. En Asunción el nivel era ayer de 8,70 metros, con un crecimiento hoy de 7 centímetros.

En el litoral sur seguía creciendo a nivel lento el Río Paraguay y la situación de emergencia se mantenía en toda su gravedad, con los consiguientes daños y siguiendo el operativo de evacuación de damnificados.

En la región sur del país, el Alto Paraná comenzó una etapa de bajante, habiéndose registrado en el Puerto de Ayolas, un descenso de 13 centímetros, abrigándose la esperanza de un sensible mejoramiento en todo el curso del Paraná.

HUNDIMIENTO

A las 12.10, hora del hundimiento del "Esmeralda", junto con el primer disparo de la salva mayor de la batería de saludo de la 1ª Zona Naval, se tocaron cuatro repiques dobles de la campana del histórico navío, seguido de honores de pito y corneta.

Posteriormente, las autoridades visitaron la cripta de los héroes, luego de lo cual presenciaron el desfile militar que encabezó la Escuela Naval "Arturo Prat", seguida de las delegaciones de los institutos matricados del Ejército, la Aviación y Carabineros; regimientos, escuelas y fuerzas de las ramas de las FF.AA. y de Orden.

Al término de la marcha, el círculo de camperos "Osmán Pérez Freire" del Club de Rodeo Chileno de Viña del Mar y la Asociación de Cuecas de Valparaíso, ofrecieron un espectáculo folklórico con un esquinazo de pie de cueca y el tradicional cacho de chicha.

Las fuerzas castrenses, en tanto, iniciaron un desfile por las calles céntricas del puerto, rindiendo homaje

momento de su adquisición, para garantizar la reserva de acciones por contactos telefónicos, legográficos entre las estaciones de radio. El nuevo sistema, además de reducir la reserva contra posibilidad de reventa equivocada, permite un completo ordenamiento permanente, haciendo posible operar en todo momento la situación aprovechamiento de la capacidad los trenes, permitiendo agregar puntualmente los equipos necesarios casos de mayor demanda, o reducir la composición de los convoyes al eventualmente las ventas.

COCHE "VIDEO-BAR"

El coche "video-bar" incorporado desde anoche al tren "Rápido de Puerto Montt" consiste en un vagón de pasajeros especialmente adaptado para la proyección de películas, sistema de videocassettes, en un visor especial de 20 pulgadas, coche cuenta al efecto con una pequeña sala dotada de 20 butacas, "barra", y tres pequeños cuartos reservados y alta calidad, una especial para reuniones de trabajo, "o, simplemente, para tomar un trago".

La entrada a la sala de proyección, según se explicó, tendrá un costo de 100 pesos, con bebida incluida.

Cáceres...

(Viene de la Pág. 1-A)

Recientemente Chile logró un préstamo de 530 millones de dólares, financiados por los bancos internacionales, para la compra de reservas internacionales de dólares, destinado a mantener el nivel de reservas internacionales de dólares, período en que se girarán los recursos de largo plazo que suman a 1.300 millones de dólares.

Dicho crédito de endeble o "bancario" será entregado por los bancos internacionales, pero el monto del crédito será menor que el que se comprometió el Banco Internacional de Pagos (BIS) con sede en Suiza, comunicó oficialmente que los créditos por hasta 350 millones de dólares.

Con esta gestión se completa una etapa adicional en el proceso de endeble externo que continúa el viaje que inició ayer el Ministerio de Economía y Finanzas.

Cabe señalar que hacia fines del mes de este año o a principios del segundo se espera tener contratos para la obtención de créditos adicionales, procediendo posteriormente a suscribir los contratos de reestructuración de los vencidos de 1983 y 1984.

Un indicador que según opinión autorizada permite suponer un optimismo externo a todo el proceso de endeble que lleva a cabo Chile, es el irrestricto apego a un programa económico coherente que ha sido adoptado por las autoridades.

Entre los signos positivos que ha registrado la economía chilena en las últimas semanas se menciona el primer semestre de este año, el primer trimestre del segundo se espera tener contratos para la obtención de créditos adicionales, procediendo posteriormente a suscribir los contratos de reestructuración de los vencidos de 1983 y 1984.

Un indicador que según opinión autorizada permite suponer un optimismo externo a todo el proceso de endeble que lleva a cabo Chile, es el irrestricto apego a un programa económico coherente que ha sido adoptado por las autoridades.

Entre los signos positivos que ha registrado la economía chilena en las últimas semanas se menciona el primer semestre de este año, el primer trimestre del segundo se espera tener contratos para la obtención de créditos adicionales, procediendo posteriormente a suscribir los contratos de reestructuración de los vencidos de 1983 y 1984.

Un indicador que según opinión autorizada permite suponer un optimismo externo a todo el proceso de endeble que lleva a cabo Chile, es el irrestricto apego a un programa económico coherente que ha sido adoptado por las autoridades.

Entre los signos positivos que ha registrado la economía chilena en las últimas semanas se menciona el primer semestre de este año, el primer trimestre del segundo se espera tener contratos para la obtención de créditos adicionales, procediendo posteriormente a suscribir los contratos de reestructuración de los vencidos de 1983 y 1984.

Santiago de Chile,
Domingo 22 de Mayo de 1983

Cuerpo B

La Nación

Gran Premio de Bélgica:

Alain Prost
largará en la
"Pole Position"

Eliseo Salazar no estará
en competencia

SPA — FRAN-
CORCHAMPS.
(DPA). Debido al
mal tiempo, lluvia y
niebla, no se pu-
dieron mejorar los
tiempos conseguidos en el entre-
namiento del viernes. Se clasifi-
caron todos los latinoamericanos
participantes, a excepción del
chileno Eliseo Salazar, con
March. El venezolano Johnny
Cecotto y el brasileño Raul Boesel
forman conjuntamente el
"Farolillo Rojo", mientras que el
colombiano Roberto Guerrero
ocupa el 14 lugar.

TIEMPOS Y
CLASIFICACION:

(Circuito: 6,9 KILOMETROS)
1.- Alain Prost, Francia, Re-
nault, 2 minutos 4,615 segun-
dos. Velocidad promedio:
200,749 KMS/H. 2.- Patrick
Tambay, Francia, Ferrari,
2:04,626; 3.- Andrea de Cesaris,
Italia, Alfa Romeo, 2:04,848; 4.-
Nelson Piquet, Brasil, Brabham,
2:05,628; 5.- René Arnoux,
Francia, Ferrari, 2:05,737; 6.-
Riccardo Patrese, Italia,
Brabham, 2:06,137; 7.-
Manfred Winkelhock, Alemania
Occ. A.T.S., 2:06,264; 8.- Eddie
Cheever, EE.UU., Renault,
2:07,294; 9.- Keke Rosberg,
Finlandia, Williams, 2:07,965;
10.- Marc Surer, Suiza, Arrows,
2:08,587; 11.- Jacques Laffite,
Francia, Williams, 2:09,153;
12.- Mauro Baldi, Italia, Alfa
Romeo, 2:09,225; 13.- Elio de
Angelis, Italia, Lotus, 2:09,310;
14.- Roberto Guerrero, Colom-
bia, Theodore, 2:09,322; 15.-
Niki Lauda, Austria, McLaren,
2:09,475; 16.- Bruno Giacomelli,
Italia, Toleman,
2:09,706; 17.- Michele Alboreto,
Italia, Tyrrell, 2:09,739; 18.-
Thierry Boutsen, Bélgica,
Arrows, 2:09,876; 19.- Nigel
Jensen, G. Bretaña, Lotus,
2:09,924; 20.- John Watson, G.
Bretaña, McLaren, 2:10,318;
21.- Jean-Pierre Jarier, Francia,
Agip, 2:11,354; 22.- Derek
Warwick, G. Bretaña, Tole-
man, 2:11,474; 23.- Danny
Nilsson, EE.UU., Tyrrell,
2:11,683; 24.- Corrado Fabi, Ita-
lia, Osella, 2:11,734; 25.- John-
ny Cecotto, Venezuela, Theodo-
re, 2:11,860; 26.- Raul Boesel,
Brasil, Ligier, 2:12,310.
NO SE CLASIFICARON:
27.- Piercarlo Ghinzani, Ita-
lia, Osella, 2:13,738; 28.- Eliseo
Salazar, Chile, March,
2:18,696.

Chilenos están a
metros de coronar
el Monte Everest

El presidente de la Federación Chi-
lena de Andinismo, Hernán Berti, in-
formó que el equipo de expedición
que intenta escalar la cumbre del
Monte Everest (8.848 metros) por el
lado del Tíbet, había hecho un inten-
to a los 8.600 metros.
La información, conocida por Berti
por contactos telefónicos, es de ca-
ter extraoficial, ya que las comu-
nicaciones con los andinistas na-
cionales se encuentran cortadas de-
bido a los problemas climáticos sur-
tidos.
El dirigente afirmó que el grupo
realizará el regreso a fines de mes y no
el próximo martes 24, como se había
indicado previamente.

Rolando Molina:
"Bienvenido
México..."

"Bienvenido México '86", afir-
mó la máxima autoridad del
fútbol rentado chileno, Rolan-
do Molina, al comentar la confir-
mación de ese país como sede del
próximo evento mundial de ese de-
porte.
El presidente de la Asociación
Central de Fútbol puso de relieve que
la determinación de la "FIFA" de
esta "mayor contento", al puntualizar
que consideraba que México podrá
organizar un mundial de gran cate-
goría que favorecerá a todo el continen-
te.
Por otra parte, diversos comenta-
rios locales opinaron de igual manera
sobre la situación económica mundial,
que también afecta a toda la región,
pero deberán hacer esfuerzos por
superar esa limitación.

COLO COLO visita Viña



JORGE GARCÍA, talentoso volante, que hoy estará en el me-
diocampo de Everton ante Colo Colo.

Linares—Lota, el mejor pleito de la jornada

Con seis partidos concluye en el día de hoy la disputa de la penúltima fecha del certamen de ascenso. Todos los pleitos se juegan a las 15.30 horas.
Estadio Municipal de Quillota, SAN LUIS (18) Viene de empatar ante Coquimbo, y tratarán de rehabilitarse ante sus hinchas. Se recuperó Grafigna y jugará esta tarde. OVALLE (15) Lograron un buen empate ante S. Morning. No realizan modificaciones.
Estadio Olegario Henríquez, de San Antonio, SAN ANTONIO (10) No juega el zaguero Parra y entra Muñoz. LA SERENA (9) Están colistas y buscan abandonar esa posición. Está resentido al aríete Iler.
Estadio Fiscal de Linares, LINARES (18) Lamentan la ausencia del suspendido Juan Rojas. El resto sin variantes. LOTA (17) Quieren repetir la victoria de la primera rueda sobre estos mismos rivales. Necesitan los dos puntos para clasificarse.
Estadio Nelson Orayzún de Chillán, SUBLENSE (11) Mora reemplaza a Venegas que fue suspendido. El resto sin novedades. LAJA (3) Aun no ganan un partido en catorce fechas. Mantienen la formación anterior.
Estadio Fiscal de Los Angeles, IBERIA (18) Están a un punto del líder y con grandes posibilidades de clasificación. Se recuperó Tornería y juega en el mediocampo. CONCEPCION (17) Víctor Cabrera sigue en el mediocampo y Campos como eje de ataque.
Estadio Alberto Larraín de Angol, MALLECO (9) No anuncian variantes, en la formación del cuadro. GREEN CROSS (16) Ampuero puede entrar por Arias en el mediocampo si éste no está recuperado. El resto sin lesionados ni modificaciones.

Cálculos preliminares:

Mundial '86 dejará utilidad de 50 millones de dólares

CIUDAD DE MÉXICO, Mayo (DPA). — Los mexicanos cantaron esta mañana las tradicionales "Mañanitas" y "México Lindo y Querido", del folclore popular, para celebrar la concesión de la sede del Mundial de Fútbol de 1986, en la puesta en marcha de una gigantesca maquinaria que dará a los organizadores del evento jugosas ganancias económicas con una mínima inversión.

NEGOCIO REDONDO

Con una infraestructura que apenas requiere modificaciones o ampliaciones por un millón de dólares, la Federación Mexicana de Fútbol (FMF) y la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) esperan hacer del Mundial-86 un negocio redondo de cincuenta millones de dólares, según estimaciones preliminares de los dirigentes mexicanos.
"México sólo necesita una brocha y un bote de pintura para poner a punto sus instalaciones",

■ Apenas requiere de un gasto de un millón de dólares porque está intacto engranaje del Mundial del 70

dijo en una reciente ocasión el presidente de la Federación Mexicana de Fútbol, Rafael del Castillo. La comisión de la FIFA que visitó en marzo pasado los eventuales escenarios del mundial, aprobó seis estadios y sugirió reparaciones y modificaciones de relativo bajo costo para los seis restantes.

SIN APOORTE ESTATAL

Los organizadores cuentan con el apoyo oficial del gobierno de Miguel de la Madrid, pero se estima que el Estado no aportará ni un solo centavo a la organización del evento, encarado por la Federación Mexicana de Fútbol como un negocio pri-

■ Para jugar con Everton
■ En Santa Laura, Unión con Naval y Católica frente a Palestino

La visita de Colo Colo a Viña del Mar para jugar con Everton, más la doble jornada que se disputará en el Estadio Santa Laura, son los "tópicos" más importantes que registra la agenda dominical correspondiente a la penúltima fecha del Torneo Copa Polla Gol.
En efecto, en Viña del Mar, a las 15.30 horas, Everton recibe a Colo Colo, en un partido donde los locales tratarán de clasificarse como finalista del grupo. Ante ellos, tendrán como rival a un cachie ya clasificado y que sólo buscará rehabilitarse, luego de la derrota sufrida recientemente ante Naval de Talcahuano.

EN SANTA LAURA

La doble jornada, en el recinto de la Plaza Chacabuco, comienza a las 16.15 horas, cuando en el preliminar Unión Española enfrenta a Naval, en un compromiso vital para las pretensiones sureñas de clasificarse en su serie; mientras que en el compromiso de fondo, a las 18.15 horas, para la televisión, Universidad Católica juega ante Palestino; otro de los equipos que continúa luchando por su "vida"...

EL RESTO DE LA JORNADA

En el Estadio Municipal de Iquique, a las 15.30 horas, el local recibe la visita de Cobrelao, conjunto prácticamente clasificado para la instancia final del torneo; mientras que en el mismo horario, Unión San Felipe enfrenta a Trasandino y O'Higgins —necesita un punto para clasificarse— recibe a Audax Italiano.
Finalmente, la jornada concluye con dos encuentros que comienzan a las 16.00 horas: en Antofagasta, Regional Antofagasta juega ante Magallanes y en Copiapó, Regional Atacama recibe la visita de Deportes Arica.

Sin Hisis, pero con Caszely

Alejandro Hisis, a consecuencia de un violento encontrón con Gabriel Rodríguez, sufrió un profundo corte en el arco superciliar izquierdo, que haría improbable su inclusión en el elenco titular de Colo Colo que hoy se mide ante Everton en el Estadio Sausalito de Viña del Mar.

El incidente ocurrió en la práctica matinal realizada ayer por el cuadro popular en su "laboratorio" de Pedrerros, mientras se jugaba un "picado" en el que participaban titulares y reservas.
El doctor Pablo Rodríguez, opinó que sería difícil se le incluyera a Hisis para el partido ante los viñamarinos, pero el jugador expresó que estaba a disposición del técnico para la eventualidad ya que por motivos personales Eddio Inostroza debió viajar al sur y Leonel Herrera se encuentra en proceso de recuperación, a raíz de una distensión muscular a su muslo izquierdo, lo cual también hacía muy incierta su incorporación. Situación que sólo se definirá hoy una vez que el médico le examine para verificar la evolución de su lesión.

Por otra parte, Pedro García confirmó la reaparición de Carlos Caszely y Lizardo Garrido, restando sólo saber si ambos jugadores entrarán desde el primer minuto, o tal como lo hizo Raúl Ormeño ante Naval de Talcahuano, al comenzar el segundo período.

Consultado Caszely sobre su estado físico, respondió: "Me encuentro en perfectas condiciones. Si no reapareci ante Naval fue sólo porque las condiciones de la cancha y climáticas no lo aconsejaban, pero para hoy no existe ningún problema, por lo que espero ir poniéndome en onda para el último lance copero ante Cobrelao, el miércoles 8 del próximo mes en Calama".



CASZELY reaparece en el ataque que Colo Colo presentará ante Everton. Aunque deberá lamentar la ausencia de Hisis, quien sufrió un corte en su cara en la práctica matinal en el "laboratorio" de Pedrerros.

Sudamérica complacida por la sede azteca '86

Carlos Alberto, que recibió la Copa "Jules Rimet" en 1970, halló "magnífica" la noticia. Juan Goñi encuentra la decisión acertada, pero señala que debe dársele una nueva oportunidad a EE.UU. en la próxima sede

LIMA, Mayo (UPI). — Sudamérica, que con Brasil, Uruguay y Argentina ha ganado seis de los 12 torneos disputados, recibió hoy con beneplácito la designación de México como sede del Campeonato Mundial de Fútbol de 1986.

Teófilo Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, con sede en Lima, pronosticó hoy que México realizará "un magnífico Mundial".

Salinas, al ser consultado telefónicamente por UPI, tras el anuncio realizado por la FIFA en Estocolmo, señaló que México está muy bien preparado para ser anfitrión al evento deportivo.

"La decisión de la FIFA es muy acertada", manifestó. "México ha reunido todas las condiciones necesarias, como hizo en 1970, y ha mejorado sus instalaciones, infraestructura, comunicaciones etc.", agregó.

Estados Unidos "todavía no está para un Mundial de Fútbol", dijo Salinas. Igual satisfacción mostraron los dirigentes deportivos chilenos en Santiago. Juan Goñi, ex alto dirigente de la FIFA y organizador del torneo que realizó Chile en 1962, dijo que la determinación "es muy acertada".

"Sin embargo, creo que después de México la primera opción debía dársele a Estados Unidos, puesto que es un terreno virgen, de gran población y tiene los fondos necesarios para realizar un campeonato de esta naturaleza", agregó.

Rolando Molina, presidente de la Asociación Central de Fútbol, el máximo organismo del balompié chileno, dijo que era "una satisfacción" que el campeonato se realice en suelo americano.

"México es un país que ya demostró su capacidad en 1970 y espero que Chile esté presente el '86", acotó Molina.

El vicepresidente de Colo Colo, Patricio Valdósola, dijo que "estoy de acuerdo en que se le haya dado a México la sede del próximo Mundial".

En Montevideo, el tesoro de la Asociación Uruguaya de Fútbol, Carlos Icasuriaga, expresó su alegría porque México sea la sede "pues se trata de un país latinoamericano".

Recordó que "Uruguay concurre al Mundial de México en 1970 y encontró una gran acogida de parte de los mexicanos y si nos clasificamos para 1986, tenemos la ventaja de conocer la sede de antemano".

Minuta deportiva amateur-laboral

BASQUETBOL DE PROMOCION EN QUINTA NORMAL

Hoy se inicia la 2ª rueda del básquetbol de promoción en Nueva Quinta Normal, con cuatro partidos matinales, desde las 10.00 horas, en la multicancha de Samuel Izquierdo 2200.

10.00 horas, Yerba Seca con Juventud Villarroel, damas; 11.00 horas, los equipos femeninos del Manuel Sánchez con Deportivo Gol y Gol; 12.00 horas, Deportivo Isis con Canal Vecinal y de fondo 13.00 horas, Juventud La Amora con North Dakota.

Los resultados de los encuentros anteriores fueron: North Dakota por W.O. al Manuel Sánchez; Canal Vecinal, 36-28 a Yerba Seca; Juventud La Amora 35-5 al Juventud Villarroel y Gol y Gol 20-10 al Deportivo Isis.

BABY FUTBOL ADULTOS

En este mismo escenario deportivo se están jugando los encuentros de baby fútbol adultos, por el campeonato oficial. La fecha de hoy consulta los siguientes partidos: Barrabases Sporting con Vulco; Juventud Lo Amora con Bailongo; Juventud Tongoy con Nueva Esperanza; Deportivo Juan González con Deportivo Isis y Unión Soronal con Yerba Seca, todos por la 2ª fecha de la primera rueda. Resultados de la fecha anterior, de 3ª a primera serie: Bailongo-Vulco: 3-3, 3-4 y 2-0; J. Villarroel-Tongoy: 0-6, 0-4 y 0-2; Yerba Seca-J. González: 0-6, 2-2 y 0-2; Nueva Esperanza-La Amora: 0-6, 2-2 y 0-2; Isis-Manuel Sánchez: 0-6, 0-4 y 0-2, quedó pendiente el partido entre Soronal y Barrabases.

FUTBOL EN VILLA CATAMARCA

Los partidos de fútbol de hoy en la cancha de Villa Catamarca son: Águilas Rojas con Defensor Los Sauces y Villa Catamarca con Dep. Manuel Llanos.

Resultados de la jornada de ayer (de 3ª a primera serie):

Manuel Llanos-Aguilas Rojas: 4-2, 3-4 y 9-3; Villa Catamarca-Defensor Los Sauces: 6-2, 4-2 y 6-5.

Resultados del voleibol femenino: Barrabases Sporting, 2-1 al Federico Holland; Nueva Esperanza, 2-1 a Lo Amora; Tongoy-Soronal, pendiente. Libre quedó Villa Catamarca.

FINALISIMA EN LA ELIPSE DEL PARQUE

En las canchas del Parque O'Higgins se realizarán hoy los partidos simultáneos de baby fútbol entre los doce equipos clasificados, pertenecientes a tres Juntas de Vecinos, en las series: Infantil, Promoción y Adultos.

Los equipos que disputarán las finales son de las unidades vecinales, N° 4, N° 7 y N° 9, pertenecientes a la Novena Agrupación Vecinal, "San Eugenio", comuna de Santiago, a cargo de Miguel Angel Oliva Céspedes.

DEPORTES EN LA PINCOYA

El Club Deportivo Arturo Prat Chacón ha organizado para hoy un torneo relámpago de baby fútbol y fútbolito entre las Unidades Vecinales del sector Pedro A. Cerda, altura 5610, correspondiente a La Pincoya, por Recoleta altura 5600. Torneo que reunirá a todos los clubes del sector y luego, los triunfadores recibirán los



INFANTILES CAMPEONES del "Elctra Espinoza" de Conchalí, que ganaron por goleada al Once Diablos, y que recibieron el premio por ser el equipo más efectivo de la competencia infantil-juvenil auspiciada por LA NACION.



ESCUELA INDUSTRIAL DE SAN BERNARDO, que es una de las mejores representativas del torneo escolar de la capital de la provincia del Maipo.



BOXEO. — La Asociación de Boxeo de Rancagua celebró sesenta años de existencia deportiva. En la foto de Luis Oñate, los dirigentes: José Ramos, Alfredo Jofré, Luis Arancada y Luis Muñoz.

premios de parte del alcalde, Fernando Álvarez y del presidente del Consejo Local de Deportes del Departamento de Deportes Municipales.

A las 10.00 se inician los encuentros para finalizar a las 13.00 horas con la entrega de implementación deportiva, a cargo del dirigente del club, Oscar Núñez.

RAYUELA EN LA CISTERNA

Esta tarde se jugarán los partidos correspondientes a la sexta fecha de la primera rueda del Campeonato Oficial de Rayuela de la Asociación de La Cisterna, empezando a las 15.00 Hrs.

Los partidos: Manuel Plaza con Endesa; Lo Espejo con Lo Valledor;



BASQUETBOL LABORAL, vuelve a tener actividad. Ahora las selecciones clasificadas del sector Centro-Norte jugarán en La Serena para disputar el derecho nacional de CANADELA.



EN RANCAGUA, Pedro Gutiérrez recibe de Gladys de Robledo (CANADELA) el premio por ser el mejor jugador de baby del torneo de los trabajadores rancagüinos.

Los Toros con Manuel Rodríguez, Los Perlas con Población Anita; Soberanía con Pío XII y Población Mendoza con Bima. Resultados de la fecha anterior: Los Perlas, 100 a 90 de Bima; Población Mendoza, 11-92, de Los Toros; Pío XII, 105-96 de Endesa; y Clara Estrella, 113 a 87 del Manuel Plaza.

Los mejores "quemadores" fueron: Luis Salas, con 9, (Los Perlas) y con 7 quemadas cada uno, Víctor Mella y Silvio Vivanco, (Clara Estrella); Aurelio Olave y Manuel Tejido, (Endesa); Alberto Jofré (Pío XII) y Manuel Reyes, del Población Mendoza.

Están libres en esta fecha: Clara Estrella y Fraternal Ferroviaria, club campeón que está en el Campeonato de Campeones, manteniéndose invicto.

NUOVA DIRECTIVA EN EL "CATAMARCA", DE QUINTA NORMAL

La Unidad Vecinal 19, de Villa Catamarca de Quinta Normal, eligió anoche su nueva directiva, para 1983-84, quedando constituida por Daniel Echeverría, presidente; Gustavo Carvacho, secretario; Oscar Alarcón, tesoroero y los directores: Luis Roblero, Manuel Alarcón, Jaime Silva, Juan Sánchez, Guillermo Barberán y Jorge Azócar, Elizabeth Mazza Pinto, secretaria de actas.

MONTAÑISMO EN SAN MIGUEL

El alcalde de San Miguel, Juan Carlos Bull de la Jara, señaló que la Municipalidad y la DIGEDER han iniciado un "Plan de Seguridad de Montaña a nivel excursionistas".

Este curso tendrá una duración de tres semanas y es completamente gratuito, con inscripciones para cuarenta personas, de ambos sexos, entre 16 y 40 años de edad, alumnos y profesores que han sido seleccionados en la co-

mina de doce jueces fiscales y particulares de San Miguel.

Las clases serán dictadas en la sede de la Federación de Andinismo, Simpson 77 y terminarán el 20 de junio.

CONVIVENCIA DEPORTIVA

El Centro Deportivo y Cultural "Juventud Dolores" cumplirá hoy una nueva convivencia deportiva, con un programa a iniciarse a las 09.30 hasta las 20.00 horas, en la plaza ubicada en Bernal del Mercado, altura del 1005.

Hay para la mañana, pruebas atléticas para Mini, Infantiles, Juveniles y "Tatas", mayores de 40 años.

Las señoras participarán en salto de



EMOCION DE GOL, que se vive en cada fecha del Campeonato de Tercera División que este año estará incluida en las cartillas de pronósticos deportivos Polla Gol. En la foto, gol de Juan Francisco Díaz, con el cual Defensor de Casablanca venció en la fecha anterior a Grand Prix, de Maipú.

Cultural Doñihue será local ante Tricolor

□ El cuadro painino va en busca de un triunfo que lo deje de líder, pero los ñihuanos están "tejiendo" bien sus ganancias

En la Zona Centro del Campeonato de Tercera División, se juega uno de los más importantes encuentros por la Cuarta Fecha de la primera rueda entre los dos equipos que van de puntero y escolta en el torneo, en este grupo Deportes Doñihue, con seis puntos e invitó en las tres fechas y Tricolor Municipal, con dos victorias y un empate.

Duelo de titanes a jugarse en el Estadio Municipal de Doñihue, a las 15.30 horas.

En el mismo grupo, los otros tres partidos son: Super Lo Mirandá, que será local ante Deportivo Peumo; Estadio Municipal de Talagante, Deportivo Municipal se coteja con Ferroviarios; y en la Comuna de Maipo, Deportes Maipo se enfrenta a su clásico rival, Lautaro, de Buin.

ZONA SUR:

Estadio de San Vicente de Tagua Tagua: General Velásquez es local ante el Juventud Textil, de Tomé, con turno de Lautaro Méndez.

Estadio Fiscal de Cauquenes: Independiente con Unión Santa Cruz, turno de Patricio Peña.

Estadio La Granja, de Curicó: Curicó Unido con Deportes Alcázar, con turno de Almirante Segovia y, en estadio Municipal de Rengo: Atlético Caupolicán con Deportes Victoria.

ZONA NORTE:

Campos de Batalla de Maipú será local ante Comercio de Llay Llay; Estadio Municipal de Puente Alto, Deportes Puente Alto con Club Con Cón Nacional y en el Estadio Good Year, de Maipú: Grand Prix con Quintero Unido.

En el Estadio Municipal de Casablanca se juega el clásico de la V Región, Defensor con Iván Mayo, de Villa Alemana.

PUNTAJES POR ZONAS

GRUPO SUR: Atlético Caupolicán 5 puntos; Deportes Victoria, Unión Santa Cruz y Curicó Unido, 4; Deportes Alcázar y General Velásquez, 3; Juventud Textil, 1 e Independiente, de Cauquenes, cero punto.

GRUPO CENTRO

Cultural Doñihue, 6; Tricolor Municipal, 5; Municipal de Talagante, 4; Lautaro, de Buin y Super Lo Mirandá, 3; Ferroviarios 2; Deportes Maipo, 1 y Deportivo Peumo, cero.

GRUPO NORTE

Iván Mayo, 6; Defensor de Casablanca, 5; Quintero Unido, 4; Con Con Nacional, 3; Grand Prix y Comercio 2; Campos de Batalla y Deportes Puente Alto, 1.

LUNES REUNION

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

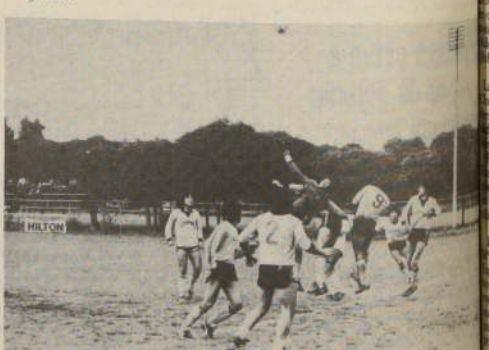
ST



PUENTE ALTO, equipo que sólo lleva un punto en la tabla de posiciones y que será local esta tarde ante Con Cón Nacional, Estadio Municipal de Puente Alto.



MUNICIPAL DE TALAGANTE lleva 4 puntos y será local ante Ferroviarios, de Pudahuel, que están con dos puntos a no haber. Partido bravo porque ambos equipos tienen un juego colorido.



ACCION.- Con lluvia o sin ella, se jugará cada fecha del torneo de Tercera División. En la foto, el partido entre Lautaro y Quintero, que fue una lucha deportiva, jugada con bríos y responsabilidad.



CURICO UNIDO que jugará esta tarde en el estadio La Granja como local ante Deportes Alcázar, de Penco. Los curicanos van con 4 puntos y sus rivales llevan 3.

Antiguo de Chile,
domingo 22 de Mayo de 1983

Por 3-0 en su propia casa Cobresal goleó a Coquimbo Unido

CANCHA: Estadio Municipal Co-
bresal. PÚBLICO: 4.475 personas.
SOCIOS: Coquimbo 1.091; Cobresal

ARBITRO: Edmundo Lema.
COBRESEAL (0): Rivera; Espinoza,
Ramírez, Ramos, Cortés y M. Pérez;
Gálvez; (Julio); J. C. Barraza.
COQUIMBO (3): Díaz; Reyes, Oso-
rio, Salazar; Olivos, Valenzuela,
Gálvez; J. Díaz (Cambria); Salga-
do; M. Rojas (Pedetti).

GOLES: Primer tiempo Salgado a los
15' (Cobresal). Segundo tiempo
Díaz a los 18' y estructuró
el marcador Cambria a los
25'.

Partido unilateral, muy buena la
actuación del equipo visitante.

En el segundo tiempo apuró su ac-
tuación y con tres goles a su favor apa-
saron al cuadro local.

Se cumplirá hoy Segunda fecha en fútbol de Cadetes

En diversos escenarios se cumplirá
hoy la segunda fecha del Campeonato
de Fútbol de la Asociación Central
de Fútbol, en lo que dice relación con
equipos de segunda y primera in-
fancia y juvenil respecto a la Región
Metropolitana y Cuarta y Quinta Re-
gión.

El programa completo es el siguiente:
Región Metropolitana: Estadio
Cobresal-Colo Colo. Horarios
partidos: 9.00, 10.30 y 11.45
horas.

Complejo Quilín: Cancha Uno;
Morning-Union Española.
Cancha Dos: Palestino-Magallanes
y Tres: Universidad de Chile-
Antonio. Los partidos de esta
fecha se jugarán a las 10.00, 11.30 y
13.00 horas.

Estadio Campus San Joaquín: Uni-
versidad Católica-Audax Italiano,
partido amistoso, con los siguientes
horarios: 9.00, 10.30 y 11.45 horas.

Quinta Región:
Estadio Municipal de Calera:
Unión Calera-Everton, 10.30, 12.00 y
13.00 horas.

Estadio Quilota: San Luis-Ovalle,
10.30 y 12.00 horas.
Estadio Las Salinas: Wanderers-
Magallanes, mismo horario.

Estadio Municipal de Coquimbo:
Coquimbo Unido-Deportes La Sere-
na, 10.30 y 12.45 horas. En esta
fecha se jugará libre Unión San Felipe.

Joel Tomasovic se adjudicó premio aniversario de esgrima

Joel Tomasovic, representante
del Banco Sud Americano se ad-
judicó la competencia de florete juve-
niles que celebró sus 59 años de
la Federación de Esgrima de

la final de la mencionada compe-
tencia, se disputó entre Tomasovic
y Pablo Cornejo del Saint
George's con asaltos atractivos y ple-
na vitalidad donde ambos expresaron
una serie de factores interesantes
que les auguran en breve tiempo,
posiciones de renombre en la esgrima
mundial. Venció el florete bancario
por mereced a su mayor experiencia.

La tercera posición fue para Alexis
Cifra, de la Escuela Militar que
perdió a Jorge Romo, de la Universi-
dad de Chile 10-8 en una lucha tam-
bién plena de acciones muy valiosas.
En el quinto lugar se enfrentaron
Ricardo Vorpahl de la Escuela Militar
y Ricardo Ramírez de la Universidad de Chile que se cla-
sificaron en sexta posición.

Intervinieron en la competencia,
antecedente de la Federación de
Esgrima de Chile, un total de 24 cul-
tistas de la serie juvenil que fueron
repartidos según los grupos para
luchar al final los ocho mejores y por
posiciones acumuladas, ir disputando las
posiciones de la ronda final.
En la competencia mencionada re-
sultó vencedor el chileno Ricardo
Ramírez, quien asistió a numerosas
competencias del deporte chileno y
quienes hicieron entrega de
distinciones de la mencionada ju-
ventud.

Brasil 99 Chile 59

JOSE DOS CAMPOS, BRA-
SILEÑO (21 AP). Brasil derrotó hoy a
Chile 99-59 en el primer partido de la
segunda ronda del XXIX Campeonato
americano Masculino de Béisquet.
El primer tiempo Brasil ganó 45-25
y finalizó el primer tiempo Brasil
con 57-25, pero en el segundo se-
to solamente pudo anotar
nueve puntos más que los visitantes.
Los principales animadores fueron
los jugadores de Brasil con 18 puntos y
12 asistencias de Chile con 12.
La final del campeonato se jugará
domingo sábado.



Reyes impide la libre acción de Garrido en un avance de Wanderers infructuoso. Los universitarios se impusieron por 1 a 0 en Playa Ancha.

Con Fernández Vial Rangers empató a 2 en Concepción

CANCHA: Estadio Regional de Concepción
PÚBLICO: 4.926
RECAUDACIÓN: \$ 297.950
SOCIOS: 1.759 de F. Vial, 126 de la visita.

ARBITRO: Ulises Espinoza
FERNÁNDEZ VIAL (2): Schulz; Villarreal, Pérez, López y Yáñez;
Carlos González, Cisterna y Tapia; Reyes, Castro y Ovando.

RANGERS (2): Muñoz; Salazar, Herrera, Cerendero y Ubilla; Her-
nández, Acevedo y Prieto; Luis González, Nicolás y Espinoza.

CAMBIO: Julio Osorio por Carlos González en Vial y Fabres por
Luis González en Rangers.

GOLES: A los 26' Espinoza para Rangers, a los 28' Reyes para Vial. A
los 39' Nicolás para Rangers. Todos en el primer tiempo. A los 27' del se-
gundo tiempo Osorio de tiro libre puso la paridad para F. Vial.

Un buen encuentro fue el que protagonizaron los conjuntos de Fer-
nández Vial y Rangers con gran poder ofensivo por parte de los visitantes
que se saben parar bien y dominan de igual manera el balón. El cuadro lo-
cal pese a estar frente a un rival superior futbolísticamente jugó de igual a
igual. Marcó lo mejor posible para contrarrestar el juego de conjunto que
es característico del cuadro del Píduco.

Cabe hacer notar que cuando el árbitro Ulises Espinoza hizo sonar el
silbato final (45 minutos), el cuadro de Rangers había un gol el cual fue in-
validado por estar el partido ya terminado.

A Deportes Colchagua, Santiago Morning venció como visitante: 2 a 1

CANCHA: Estadio Municipal
PÚBLICO: 566
RECAUDACIÓN: \$ 35.610
ARBITRO: Allan Gutiérrez
COLCHAGUA (1): Sepúlveda;
Arriagada, Torres, Figueroa y San
Martín; Díaz, Uribe, (Valenzuela) y
González; Veiga, Ortega y Reyes (Ba-
rahona).

SANTIAGO MORNING (2): Duque;
Miguez, Garrido, Muñoz y Monte-
cinos; Narvaez, Trejos y Alarcón;

Miranda, Toro, (Rivadeneira), y
Quiroz.

GOLES: Primer tiempo Juan
Garrido a los 8' para Santiago Mor-
ning. Igualó Veiga para Colchagua a
los 22'. Segundo tiempo Juan Garrido
anotó el gol de la victoria de Santiago
Morning a los 36'.

Santiago Morning, que siempre es-
tuvo en ventaja luego de su gol en la
segunda etapa, mantuvo una estricta
marcación y superó a Colchagua me-
recidamente 2-1.



Ricardo Vorpahl (de Chile) y Hugo Conte (de Argentina), disputa-
ron ardorosamente un balón, en el transcurso del match que ganó
el cuadro trasandino por tres a cero ayer en el Estadio Chile.

Vóleibol internacional de ayer en el Estadio Chile Argentina se impuso a Chile en tres sets

Su segunda victoria consecutiva ob-
tuvo ayer la selección argentina de vó-
leibol sobre la selección nacional en el
partido jugado en el Estadio Chile an-
te más de un millar de espectadores.
La escuadra trasandina, que reali-
za una serie de actuaciones en nuestro
país con miras al próximo torneo su-
damericano de Río de Janeiro, fue ne-
tamente superior en todas sus líneas a
un débil conjunto chileno que está
muy distante del nivel que muestra en
estos momentos el vóleibol argentino,
quien ocupará el tercer lugar en el úl-
timo torneo mundial, sólo superado
por Unión Soviética y Brasil.

SUSPENSO SOLO EN
EL SEGUNDO SET

La cuenta final fue de 15x5, 15x12
y 15x7 y ahorra todo comentario. La
mayor estatura y experiencia en jugadas
decisivas, desinvoló rápidamente el
marcador en favor de los trasandinos
quienes en menos de quince mi-
nutos ganaron el primer set.

El segundo set fue el más disputa-
do, por la rotación que realizó el
entrenador coreano Wang Sohn quien
hizo jugar a casi todo el plantel, sa-
cando a los titulares. Así surgieron los

acertados remaches de Vorpahl y Gri-
mal para estrechar las cifras y darle
emoción al match al igualar a doce
puntos. Después del minuto pedido
por Wang, los trasandinos con acerta-
das maniobras de su capitán Daniel
Castellani, y "Maradona" Cantor ga-
naron sin agobio el segundo set por
15x12.

El último set estuvo prácticamente
de más, aunque Chile partió ganando
por 6-4. Pero bastó que los trasandinos
"apretaran" el acelerador para
nuevamente pasar arriba en el marca-
dor. Grandes figuras fueron Castellani,
Conte, Cantor y Uriarte en los ga-
nadores. Al paso que el sureño
Vorpahl, y Jaime Grimal por su espi-
rito de lucha, destacaron en el cuadro
nacional.

PORMENORES

Cancha: Estadio Chile. Público:
1.300 personas.

CHILE (0): Jorge Hevia, Santiago
Guerra, Andrés Acuña, Jaime Gri-
mal, Ricardo Vorpahl, Javier Lacá-
mara. ARGENTINA (3): Daniel Cas-
tellani, Hugo Conte, Raúl Quiroga,
Waldo Cantor, Alcides Cuminietti,
John Uriarte.

Al ganar a Wanderers 1-0

La "U" disparó una vez y adiós

□ Martín Gálvez hizo el tanto decisivo

Para ambos era como "jugarse la
vida". Era como decir séntate y juega
la "ruleta rusa". Era así y así fue. La
"U", esta "U" que necesariamente pa-
ra vivir tenía que ganar comenzó a
dominar desde el pitazo inicial. Y
cuando Castec erró ese penal que
Rodríguez atajó, más de alguien pen-
só en el triunfo caturo. Sin embargo,
la "U" continuó presionando y en esa
"palomita de Pincho" Gálvez se pre-
sentó la lógica diferencia entre uno y
otro equipo.

A Serradilla Villablanca ganó por abandono

Benedicto Villablanca, aspirante
a reconquistar el título mundial de
los livianos junior, ganó anoche por
abandono en el quinto asalto al ar-
gentino Dante Serradilla, en el com-
bate realizado en el gimnasio "La
Tortuga", de Talcahuano.

El desenlace se produjo a los 41
segundos del asalto anotado, tenien-
do ventajas Villablanca mediante un
sostenido tren de pelea. En conse-
cuencia, se despidió de la afición
chilena antes de enfrentarse por el tí-
tulo mundial a Roger Mayweather en
los Estados Unidos.

La afición, que acudió en gran
cantidad al gimnasio porteño, brindó
una ovación a Villablanca, quien
proyecta regresar con el título que le
arrebataron después de haber gana-
do a Samuel Serrano.

Benedicto Villablanca acusó un
buen estado de entrenamiento, lo
que más interesaba de esta pelea que
resolvió con facilidad.

El atlético "Copa Milo" La "U" y Stade Francois acapararon posiciones

Las buenas y tradicionales ac-
tuaciones de Pablo Squella, Leslie Co-
oper, Luis Schneider y Omar Aguilar
en sus respectivas disciplinas fueron el
atractivo de la segunda versión del
Torneo Atlético "Copa Milo" que se
disputó ayer en la pista de recortan del
Estadio Nacional.

En el certamen, que finaliza hoy
con una jornada intensa que
comprende desde 8.45 a 13.30 horas,
no se registraron nuevos récords naci-
onales, sin embargo, algunos depor-
tistas superaron sus propias marcas,
con lo cual experimentan un progreso
significativo para los Juegos Paname-
ricanos que se efectuarán en Caracas,
Venezuela. La "U" y Stade Francois
acapararon posiciones y se perfilan
como los cuadros ganadores del to-
rneo.

RESULTADOS GENERALES

Los resultados de la jornada sabati-
na son en 100 mts. vallas heptatlón:
1° Paola Rabb (U.C.), 15.00. 2° Car-
men Gloria Bezanilla (Palestino),
15.38. Salto alto damas heptatlón: 1°
Paola Rabb (U.C.), 1.61. 2° Myriam
Martínez (Concepción), 1.58. Lanza-
miento bala heptatlón: 1° Silvia Gar-
cés (Temuco), 12.19. 2° Myriam
Martínez (Concepción), 10.19. 100 mts.
planos damas heptatlón: 1° Paola
Rabb (U.C.), 25.61. 2° Carmen G.
Bezanilla (Palestino), 26.53. 200 mts.
vallas damas final: 1° Paulina Caroca
(S. Francis), 29.27. 2° Valentina
Bahamondes (U.C.H.), 29.49. Lanza-
miento bala varones juvenil: 1° Pablo
Milad (Curicó), 15.08. 2° Igor Rafa-
elli (U.C.H.), 14.29. Lanz. jabalina
varones: 1° Jorge Parraguirre (Man-
quehue), 62.48. 2° Raúl Campaña
(A.S.), 62.12. 100 mts. planos damas
final: 1° Leslie Couper (S.F.), 12.25.
2° Daisy Salas (U.C.H.), 12.38. 3°
Gloria Tapia (U. Concep.), 12.40.
100 mts. planos varones final: 1° Luis
Schneider (S.F.), 10.61. 2° Enrique
Tapia (U. Concep.), 10.61. 3° Mauri-
cio Urquiza (U.C.H.), 10.96. 110 mts.
vallas varones final: 1° George Viel
(U.C.H.), 14.85. 2° Andrés Lion (U.C.H.),
14.87. 100 mts. vallas damas final:
1° Alejandra Martínez (U.C.), 14.85.
2° María E. Medrano (U.C.H.), 14.94.
400 mts. varones final: 1° Pablo Squella
(U.C.H.), 47.24. 2° Alejandro Kraus
(S.F.), 48.52. 3° Carlos Contreras
(U. Concep.), 49.10. 400 mts. damas
final: 1° Gabriela Mardones (Lota),
57.23. 2° Sara Cortés (Curicó), 58.44.
Salto alto damas: 1° Claudia Brien
(Manquehue), 1.61 mts. 2° Marcela Barrientos (U.C.),
1.60 mts. 3° Carmen G. Garib (S.I.), 1.60.
Jabalina damas: 1° Gladys Aguayo (U.C.),
44.06. 2° Andrea Nehm (Manq.), 42.84.
Garrocha varones: 1° Jaime Silva
(Viña), 4.60. 2° Marcelo Cibié (U.C.H.),
4.60. 3° Francisco Muñoz (U.C.H.),
4.30. 1.500 mts. damas primera serie:
1° Mónica Regonesi (S.I.), 4.23.98. 2° Marcela Arriagada
(U.C.H.), 4.35.74. 3° Marcela Lobos
(Atl. Stgo.), 4.37.59. Segunda serie:
1° Javiera Soriano (U.C.H.), 4.59.10. 2°
Aurora Ruffo (Lota), 5.00.92. 3° Cristina
Rivera (Curicó), 5.07.06. 5.000 mts.
planos varones primera serie: 1° José
San Martín (Lota), 15.48.12. 2° Gerardo Jofré
(Curicó), 16.08.78. Segunda serie: 1° Jorge
Olmedo (Curicó), 15.01.92. 2° Wilfred
Harding (Arica), 15.02.30. Tercera
serie: 1° Omar Aguilar (S.F.), 14.00.71.
2° Juan Jofré (Lota), 14.35.06.

ESTADIO: Playa Ancha
ARBITRO: Gastón Castro
SANTIAGO WANDERERS (0): Rodríguez; Rojas, Medina, Morales
y Navarro; Poirier, Aránguiz y Salinas; Morales, Crisosto (Yagman)
y Garrido.
UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Tejada; Reyes, Pellegrini, Mos-
quera y Bigorra; Silva, Gatica y Rodríguez; Hoffens, Castec (Cornejo)
y Gálvez.
GOLES: 19' Gálvez.

Después, luego del agüete, los "ca-
turros" trataron de trastocar todas sus
ideas, pero lamentablemente no do-
minaron algo que en el fútbol es una
gran verdad: en el área no se puede
fallar.

Por todo lo que hizo Wanderers
bien merecía el empate, pero lamen-
tablemente en nuestro fútbol, quien
gana mide su tamaño con goles y la
lamentablemente para ellos los porte-
ños no tenían goles, salvo sólo insi-

nuaciones. Y ello en el fútbol no tiene
vigencia.

Ganó la "U", pues, un partido casi
decisivo en sus aspiraciones de avan-
zar en el torneo "Polla Gol". Y la
hinchada azul regresó del puerto con
la sonrisa de la victoria. Entretanto
quedaba la tristeza local, con ese
abandono de Playa Ancha prematuro
de algunos adherentes de Santiago
Wanderers.



El atleta del Club Bata, Luis Nempo, cruza la meta en el Estadio
Municipal Bernardo O'Higgins de Quinta Normal, después de re-
correr los 15 kilómetros de la prueba "Héroes de Iquique", con un
tiempo de 44 minutos 12 segundos. No tuvo rival ni problema pa-
ra alzarse con el triunfo en la categoría todo competidor.

15 kms. en 44 minutos 12 segundos Luis Nempo ganó maratón de "Héroes de Iquique"

Luis Nempo, atleta del Club Bata,
ganó la maratón "Héroes de
Iquique", disputada ayer por calles y
avenidas de la capital, con la partici-
pación de un centenar de deportistas.
El triunfador cubrió la distancia de
15 mil metros, categoría todo competi-
dor, en un tiempo de 44'12", y no
tuvo rival en todo el recorrido.

Los corredores mantuvieron un rit-
mo homogéneo todo el circuito y las
posiciones finales no variaron en re-
lación al desarrollo de la prueba. Luis
Nempo y Alejandro Flores (Viña del
Mar) encabezaron el conglomerado de
atletas en forma alternada, sin em-
bargo, en calle Salvador Gutiérrez, al
promediar la maratón, el represen-
tante de Bata comenzó a distanciarse
y guardó cómoda distancia hasta fi-
nalizar el recorrido en forma bastante
oligada y sin mayores contratiempos.

La prueba de 7.700 metros para
damas, juveniles y seniors se la ad-
judicaron Genoveva Caro (Purranque),
Claudio Álvarez (USCH) y José Rami-
rez (USACH) respectivamente. En se-
niors "B" y "C" el triunfo fue para
Francisco Ojeda (suplementario) y Al-
fonso Cornejo (U.C.).

La prueba fue organizada por el
Círculo Atlético Royal y la Municipa-
lidad de Quinta Normal en homenaje
a las "Glorias Navales". Contó con el
alto auspicio de Cescinas "Las Chileni-
tas".

Los atletas que se ubicaron en los
primeros lugares de cada categoría re-
cibieron excelentes premios consisten-
tes en estufas, buzos deportivos, zapa-
tillas, lámparas, zapatos y tocados, entre otros.

UBICACIONES GENERALES

Todo Competidor: 1° Luis Nempo
(Bata), 44'12"; 2° Alejandro Flores
(Viña), 44'47"; 3° Juan Carlos Díaz



Cerca de un centenar de deportistas disputaron ayer la gran ma-
ratón organizada por el Círculo Atlético Royal en homenaje a las
"Glorias Navales". De izquierda a derecha, Alejandro Flores (Vi-
ña), Luis Nempo (Bata) y Luciano Leyton (USACH).



EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE

(EN MILES DE PESOS)

1982	1981
En Pesos - \$100	En Pesos - \$100
ACTIVO CIRCULANTE	
Pagos Disponibles	176,396
Depósitos a Plazo a menos de un año	319,849
Total	496,245
Depositos por Ventas	225,501
Depositos Varios	39,613
Existencias Netas	35,439
Total	300,553
Total Activo Circulante	796,800
ACTIVO FIJO	
Terranos, Construcciones y Obras de Infraestructura	35,802,023
Equipos Tractor y Rodante, Vehículos y Accesorios	11,981,807
Depreciaciones Acumuladas	(3,315,318)
Depreciaciones del Ejercicio	(55,338)
Total	43,312,174
Sub - Total	43,312,174
Menos:	
Depreciaciones Acumuladas	(22,440,584)
Depreciaciones del Ejercicio	(520,516)
Total Activo Fijo	20,351,074
TOTAL ACTIVO	28,147,874

1982	1981
En Pesos - \$100	En Pesos - \$100
ESTADO DE RESULTADOS	
INGRESOS DE LA OPERACION	
Pasajes	3,684,186
Cargas	2,027,407
Tránsito	81,195
Depositos Rápidos	485,279
Total Ingresos Operacionales	6,278,067
Menos:	
Costos de Materiales	808,584
Costos de Personal	2,027,407
Depreciaciones y Amortizaciones	215,993
Tributos	245,589
Tránsito, Suministro y Serv. Exteriores	1,031,734
Gastos Diversos	122,412
Gastos de Mantenimiento por Suministro	303,316
Total Gastos de la Operación	5,473,335
Resultado Operacional	(1,224,268)
Ingresos Financieros	67,867
Otros Ingresos Fuera de la Operación	175,511
Total	243,378
Menos:	
Gastos Financieros	651,413
Gastos Fuera de la Operación	144,216
Corrección Monetaria	331,732
Total	1,127,361
Resultado no Operacional	(883,983)
Pérdida del Ejercicio	(2,108,251)

Las Notas Explicativas Anexas No. 1 al 15 forman parte integral de estos Estados Financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

Nota 1.- Antecedentes Generales de la Empresa

Ferrocarriles es una empresa del Estado, de administración autónoma, que se encuentra regida por el D.F.L. Nº 94, de 21 de Marzo de 1960, y sus modificaciones posteriores, cuyo giro principal es la atención de los Servicios de transporte de pasajeros y carga por las líneas férreas y, en general, la explotación comercial de sus bienes y el desarrollo de todas aquellas operaciones comerciales, industriales o financieras que, directa o indirectamente, se relacionen con el transporte ferroviario.

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado está constituida por las Administraciones Delegadas de los FF.CC. Norte, Sur, FC. Transandino y FC. Arica a la Paz, su administración recae en el Director General y un Consejo de Delegados, quien la representa judicial y extrajudicialmente y se encuentra bajo la supervigilancia del Gobierno, que se ejerce a través del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Subsecretaría de Transportes.

Es importante señalar, que, a contar del 01.01.1979, la Empresa dejó de percibir el Subsidio Estatal, lo que obliga a su autofinanciamiento e incluso a pagar su Deuda Externa; además, participa activamente en el mercado en base a calidad y eficiencia frente a otros medios de Transportes.

Nota 2.- Resumen de criterios Contables aplicados

2.1 General

Los Estados Financieros al 31 de Diciembre de 1982 - han sido preparados de acuerdo a los principios contables generalmente aceptados, tomando en consideración, además, las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, la Contraloría General de la República y Disposiciones Legales vigentes.

El actual Ejercicio está comprendido entre el 10 de Enero y el 31 de Diciembre de 1982.

El presente Estado Financiero corresponde a un consolidado de los Ejercicios del FC. Arica a la Paz y Sector - Iquique a Puerto Montt, los cuales por tener el carácter de administraciones delegadas independientes, llevan según su contabilidad. Este se encuentra expresado en Miles de Pesos.

2.2 Corrección Monetaria

a) Base de Corrección Monetaria

Los Estados Financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios. Actualizaciones determinadas sobre la base del Índice de Precios al Consumidor, que indican una variación del 20% para el período 01.12.81 al 30.11.82. Para efectos de permitir la comparación de las cifras, los saldos de los Estados Financieros del ejercicio 1981 han sido actualizados en un 20% para expresarlos en moneda al 31 de Diciembre de 1982. Debe señalarse que el estado de resultado del ejercicio anterior no fue sometido al procedimiento de Corrección Monetaria; sólo se ha ajustado en un 20% de variación IPC.

b) Base de Conversión

Los compromisos contraídos en moneda extranjera se presentan en los respectivos rubros de los Estados Financieros, convertidos a pesos al tipo de cambio vigente al cierre de los respectivos ejercicios (1 \$ 7,57 - por US\$ 1 al 31.12.82 y 1 \$ 39,00 por US\$ 1 al 31.12.81).

2.3 Depósitos a Plazo

Las inversiones financieras se presentan valorizadas al valor de la inversión original más las ganancias correspondientes a los intereses devueltos a la fecha de cierre de las operaciones.

2.4 Existencias

Las existencias fueron valorizadas al 31 de Diciembre de 1982, atendiendo al movimiento de entrada que han tenido.

1982	1981
En Pesos - \$100	En Pesos - \$100
PASIVO CIRCULANTE	
Depositos a Plazo a Corto Plazo	1,136,146
Depositos con Banco y L/ta Por Pagar	1,137,146
Total	2,273,292
Depositos a Largo Plazo con Vencimiento dentro de un año	
Documentos por Pagar	437,162
Préstamos Bancarios y Financieros	103,140
Total	540,302
OTROS PASIVOS A CORTO PLAZO	
Obligaciones con el Público	41,935
Compras por Pagar	28,258
Acuerdos Varios	175,404
Provisiones	312,217
Reservaciones Varios	40,188
Total	597,902
Total Pasivo Circulante	3,411,596
PASIVO A LARGO PLAZO	
Documentos por Pagar	1,106,741
Menos:	
Intereses por Devengar	(732,740)
Préstamos Financieros	2,419,728
Total	3,493,729
Provisiones	(0 -)
Total Pasivo a Largo Plazo	2,760,989
PATRIMONIO	
Capital y Reservas	28,876,110
Menos:	
Pérdidas Acumuladas	(2,408,490)
Pérdida del Ejercicio	(2,108,251)
Total Patrimonio	24,359,369

de los distintos ítems de inventarios dentro del Ejercicio, distinguiéndose en consecuencia, aquellas que provienen - del Ejercicio anterior (20% I.P.C.), ter semestre (Precio más alto del mes de la última adquisición más I.P.C. del 20 semestre) y 20 semestre (último precio más alto dentro del mes); esto por lo general concuerda con las disposiciones dictadas mediante el D.L. Nº 824, artículo Nº 41.

2.5 Activo Fijo Neto

Los bienes del Activo Fijo han sido valorizados a su costo de adquisición, corregidos monetariamente. Las depreciaciones se determinaron en forma decreciente.

2.6 Situación FC. Transandino por Juncal

Por ser la Empresa propietaria del 99,9% de las acciones de este Ferrocarril, todos los egresos e ingresos que éste produce forman parte integral de los Estados de Resultados de la Empresa, consolidándose las cuentas de Balance.

2.7 Cambio de Criterios Contables

a) Pérdidas Acumuladas

En el ejercicio financiero se actualizaron éstas desde el año 1978 hasta 1981, de acuerdo a la variación del I.P.C.

b) Actualización de Resultados

Las cuentas de resultado se actualizaron mensualmente, en conformidad a la variación del I.P.C., entre el 10 de Enero al 31 de Diciembre de 1982.

Nota 3.- Corrección Monetaria

De acuerdo a lo expuesto en la Nota 2.2, la Corrección Monetaria ha sido aplicada a los Activos y Pasivos no monetarios y Estados de Resultados, de acuerdo a la norma financiera; dicha aplicación significó un cargo neto a resultado ascendente a 351.732, según el siguiente detalle:

Cargos

Actualización de Pasivos:

Documentos por Pagar:	348,962
Préstamos Bancarios	678,446
Deudas con F. A.	46,354
Capital	4,232,433
Pasivos FC. Arica	85,235
Otros Pasivos Rescatables	14,735
Total Cargos	5,406,165

Menos:

Abonos:

Actualización de Activos:

Existencias	385,581
Intereses por devengar	249,399
Activos Fijos	4,201,765
Activos del FC. Arica	72,456

Intercambio y Compensaciones	22,780
Otros Activos Rescatables	10,149
Actualización Estado de Resultado	112,303
Total Abonos	5,054,433
Cargo Neto a Resultados	351,732

Nota 4.- DOCUMENTOS POR COBRAR A CORTO PLAZO

a) La Empresa registra al cierre de las operaciones del Ejercicio Financiero los siguientes valores por cobrar dentro del año 1983:

- Recuentos de Depósitos a Plazo a menos de un año en Bancos Privados Nacionales,	319,849
- Letras por Cobrar por Venta de Bienes - Inmuebles al Crédito,	29,635
- Cuentas por Cobrar por Venta de Bienes al Crédito,	1,227
- Otros Deudores Varios,	60,710
- Deudores por Ventas (Fact. en Cobro, Ctas. Ctas. en Cobro y Ctas. Ctas. C.A.P.),	235,503
Total Documentos por Cobrar a Corto Plazo	646,924

b) En el presente ejercicio se efectuó un pago a la Tesorería General de la República, ascendente a 12.000, en conformidad al Decreto Supremo Nº 62, de 19 de Enero de 1982.

Nota 5.- Existencias

Las Existencias fueron presentadas en Estado Financiero en conformidad a las disposiciones señaladas en Circular Nº 239 de la S.V.S., en orden al siguiente detalle:

- Existencias netas: representan todos aquellos de fácil liquidación. El total de éstas al 31.12.82 fue de 119,972 y forman parte del Activo Circulante, y se presentan como sigue:	
- Juegos de refrigeración	7,407
- Durmientes	7,521
- Combustibles	20,014
- Aceros	29,642
- Materiales varios excluidos	55,388

Nota 6.- Activo Fijo Físico

Tal como se indica en Nota 2.5, los Bienes del Activo Fijo se presentan a su valor registrado en Libros más Corrección - Monetaria y menos Depreciaciones Acumuladas.

Las Depreciaciones del presente Ejercicio (520,516) se incluyen dentro del Rubro Depreciaciones, rebañándose del Activo Fijo y formando parte integral del Estado de Resultados.

A la fecha de cierre de las operaciones correspondientes a los Estados Financieros, la Empresa no contaba con un sistema que permitiera registrar en forma unitaria los Bienes del Activo Fijo, sino que se llevaba una manual donde se agrupaban por partidas; la situación descrita impide respaldar los valores que se presentan bajo este rubro.

Para subsanar las irregularidades de control y valorización de los Bienes de Uso, la Empresa decidió contratar los servicios de una Asesoría Especializada, para establecer un sistema de gestión de las partidas del Activo Fijo, el cual fue concluido en Diciembre de 1982 y que actualmente se encuentra en la etapa de implementación.

El Saldo Neto demostrado en los Estados Financieros se descompone de la siguiente manera:

Terranos	
En plena Vía	204,692
En Estaciones	2,413,007
Movimiento de Tierras	6,386,004
Infraestructura de la Vía	
Alcantarillas	988,202
Puentes Mayores	2,174,085
Puentes Menores	107,809
Otros	1,296,953
Edificios y Construcciones	
Edificios	4,409,821
Agudes	389,720
Carboneras	16,476
Cierros	546,175
Plataformas, Corrales, Plantas Deslin.	62,114
Tornamontes	31,625
Andenes	98,556
Cruces	14,928
Romanas	20,097
Instalaciones y Pozos	21,519
Servicios Abastecedores de Petróleo	22,083
Muelles y Malecones	14,418

Superestructura de la Vía
Durmientes, Rieles y Lastre de las Vías. 12,829,539

Líneas de Contacto 1,062,314

Señalización 1,697,160

Equipos Tractor y Rodante	
Locomotoras a Vapor	422,236
Locomotoras Eléctricas	1,414,933
Locomotoras Diesel	1,514,258
Automotores Diesel y Eléctricos	1,653,467
Motorreles y Otros Vehículos	103,088
Coches de pasajeros	1,640,697
Carros de Carga	3,716,799
Otros	297,540

Maquinarías y Herramientas 921,176

Equipos e Instrumental Médico 209,423

Muebles y Enseres 1,067,268

Bienes FC. Arica a la Paz 61,504

Bienes FC. Transandino 274,414

Otros 2,097,000

Existencias 50,361,28

Menos: (22,440,584)

Depreciaciones Acumuladas (520,516)

Depreciaciones del Ejercicio

Total Activo Fijo Físico Neto 27,400,106

- Existencias

Forman parte del Activo Fijo Físico las existencias de materiales, repuestos o similares que serán incorporados a este rubro, en base al siguiente detalle:

Materiales comprados con presupuesto de inversión ejercicios anteriores

Terranos

En Almacén San Bernardo:

Rodamientos y Adaptadores para equipos	156,864
Coronas y Piñones para automotores eléctricos	143,431
Elementos para Subestaciones Eléctricas	17,839
Repuestos y Cajas Graseras	71,281

En Almacén San Eugenio:

Repuestos Varios para Locomotoras Eléctricas	6,351
Repuestos Varios para Automotores Eléctricos	58,491
Generadores y repuestos para coches Argentinos	48,477
Partes y Piezas	112,799
Otros de difícil individualización	110,799

Materiales de Conservación General:

Repuestos para frenos	115,432
Repuestos para Locomotoras Diesel	222,250
Repuestos para Locomotoras Eléctricas	155,334
Repuestos para Locomotoras a Vapor	14,509
Repuestos para Iluminación	105,347
Repuestos para Señalización	42,025
Repuestos para Coches y Carros	54,281
Repuestos para Maquinarias	88,265
Repuestos para Alumbrao Equipos	25,960
Repuestos para Motocarriles	39,339
Rodamientos y Accesorios Varios	110,026
Materiales de Reemplazo	126,494
Otros	67,531
Materiales de Mantenimiento Preventiva	16,032
Materiales de Vías, rieles y accesorios	137,775
Total	2,325,023

Menos:

Existencias de Materiales presentados en Otros Activos	28,019
Total	2,097,004

6.2 Otros Activos

Único de este rubro, se insertan materiales obsoletos y prescindibles, de acuerdo al siguiente detalle:

- Materiales Obsoletos 16,580

- Materiales Prescindibles 11,639

Total 28,219

Nota 7.- Derchos por Banco Central

De acuerdo a las disposiciones impartidas por la Circular Nº 204 de la Superintendencia de Valores y Seguros, en este rubro se refleja la diferencia entre el Tipo de Cambio Preferencial (73,57 x US\$) y el Tipo de Cambio Preferencial (59,47 x US\$) por todos los compromisos a Largo Plazo adquiridos por la Empresa con anterioridad al 6 de Agosto de 1982. Al momento del pago de los respectivos compromisos, el Banco Central emitirá pagarés en favor de la Empresa.

Al 31 de Diciembre de 1982, resulta la suma de 467,144.

(CONCLUYE AL FRENTE)

Chile
Santiago de Chile,
domingo 22 de Mayo de 1983



EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

(CONCLUSION)

Finalmente, cabe consignar que existen ítems de inversiones denominados "Materiales de inversión", por la suma de 558.679, que han sido reclasificados en el presente Balance y con respecto a los cuales se mantienen registros de control manual, en los que no se hallan identificados adecuadamente estos materiales, situación que no permite su control físico y correcta valuación.

Nota 8.- Capital y Reservas

El Capital al cierre del Ejercicio está formado por las siguientes partidas:

	CAPITAL	RESERVAS	FGO. RESCIL. CONT.	FGO. REV. C. PROPIO	TOTAL
SALDOS AL 31.12.81	20.809.244	4.217	65.663	2.175.903	23.055.027
SALDOS AJUSTADOS AL 31.12.81	24.971.094	5.060	78.796	2.611.084	27.666.034
DISTRIB. FGO. REV. CAP. PROPIO 81	2.160.954	421	6.528	(2.175.903)	
DISTRIB. FGO. REV. CAP. PROPIO 82	4.296.651	768	11.743		4.309.162
Otras Reservas		1.929			1.929
ACTUALIZ. PERDIDA ACUMULADA					
PERDIDA ACUMULADA ACT.	982.146				982.146
PERDIDA DEL EJERCICIO	481.931				481.931
	28.739.926	7.335	83.934		28.830.195
MEMOS: Descapitalización pérdida acumulada 1977 F.C. de Arica	4.075				4.075
SALDOS AL 31.12.82	28.734.851	7.335	83.934		28.826.120

NOTAS

CLASIFICACION DE PASIVOS SEGUN SUS PLAZOS

INSTITUCION/POSEEDORA	PLAZO CORTO	PLAZO MEDIO	PLAZO LARGO	PLAZO MUY LARGO	PLAZO INDEFINIDO	TOTAL	MONEDA
BANCO COMERCIAL ARGENTINO	329.191		159.744		490.177	979.012	US\$
BANCO CENTRAL (BANCO COMERCIAL)	34.401		92.107		127.119	253.627	US\$
BANCO RIESSEL ARGENTINO	1.781		3.509		4.790	9.990	US\$
BANCO VARELA ARGENTINO	11.145		19.793		30.938	61.936	US\$
C.A.T. ITALIA	119.240		284.095		397.435	796.370	US\$
WISDOM JAPON	147.261		206.746		354.007	708.014	US\$
ATENCION LACT AVENIDA SUICIA	830				830	830	US\$
FERROCARRILES ARGENTINOS	17.431		80.748		97.999	196.178	US\$
COBAN CHILE			9.928		9.928	9.928	US\$
BANCO DEL ESTADO		333	855.330		855.663	856.000	US\$
BANCO DE SANTIAGO	258.884	119.603	119.603		498.090	996.190	US\$
BANCO OCHOA	42.320		42.320		84.640	84.640	US\$
BANCO CONTINENTAL	17.533		17.533		35.066	35.066	US\$
BANCO DE CHILE	314.997		800.250		1.115.247	2.020.497	US\$
BANCO O'HIGGINS	419.189				419.189	419.189	US\$
COFINA BANCO	89.110				89.110	89.110	US\$
BANCO SUBANDECA	285.194				285.194	285.194	US\$
BANCO INDUSTRIAL Y C.A. BICE	59.490	6.210	216.582		372.282	372.282	US\$
BANCO EDWARDS	144		367.959		368.103	368.103	US\$
LETTRAS POR PAGAR	27.489				27.489	27.489	US\$
OBLIGACIONES CON EL PUEBLO					740.063	740.063	US\$
SUB-TOTAL	1.119.146	301.140	437.382	2.419.728	1.306.741	6.384.137	US\$
MEMOS:					(1.332.780)	(1.332.780)	US\$
INTERES POR DEVENGAR	1.119.146	301.140	437.382	2.419.728	1.073.961	6.352.457	US\$
TOTALES	1.119.146	301.140	437.382	2.419.728	1.073.961	6.352.457	US\$

Nota 10.- Provisiones

Al cierre de las operaciones del Ejercicio, la Empresa ha provisionado las obligaciones devengadas y que afectan directamente al Ejercicio, como también, las que corresponden a compromisos de pago de los desahucios de la Ley 7.998; estos últimos se efectuaron conforme a recomendaciones de la Contraloría General de la República.

En el Estado Financiero dicha situación se presenta de la siguiente manera:

- Provisiones varias correspondientes a facturas pendientes de pago al 31.12.82, correspondientes a atenciones médicas del personal.	43.932
- Provisiones por facturas pendientes de pago correspondientes a gastos de Consumos - Básicos (Telefonos, Agua, Energía Eléctrica y Otros).	64.105
- Provisiones desahucios Ley 7.998 pendientes de pago al 31.12.82 y a pagarse en 1983.	203.200
Total	311.237

Aquella parte de las provisiones concernientes a indemnizaciones que se cancelarán en Ejercicios futuros, se presentan formando parte del Pasivo a Largo Plazo, y el saldo al 31.12.82 fue de \$ 1.215.740, lo cual fue determinado en base al promedio de rentas anuales y años de servicios.

Nota 11.- Deuda con el Servicio de Impuestos Internos
Se contabilizó la deuda que asciende a \$ 115.510 según giro formulado por liquidaciones N° 940 y 941 del 25.11.77 - por diferencias de Impuestos al Valor Agregado de los períodos Marzo de 1975 a Julio de 1977.

Nota 12.- Cuentas de Resultados
Los saldos de las Cuentas de Resultados registran la acumulación de valores debidamente actualizados, conforme a normas de Corrección Monetaria.

Nota 13.- Resultado Operacional
- Los Ingresos de Operación corresponden, fundamentalmente, a los recursos obtenidos en la operación del transporte proveniente de las ventas de pasajes, carga, equipajes, arriendos, peajes ferroviarios y otros.

- Los Gastos de Operación representan aquellos efectuados por concepto de consumos de materiales, de personal, desahucios, de aportes patronales, suministros, servicios exteriores, de teléfonos y gastos devengados por inmovilizado; la situación planteada originó un cargo a resultado de \$ 1.224.290.

Nota 14.- Resultado no Operacional
- Los Ingresos de este rubro corresponden a valores percibidos por ventas accesorias a la Operación, tales como Prestaciones de servicios al personal, ventas de Bienes y Activos, como asimismo, los valores percibidos por concepto de intereses obtenidos tanto en colocaciones, como en saldos de Cuentas Corrientes Bancarias.

- Los Gastos fuera de la Operación representan los egresos - por concepto de Gastos Financieros por pagos de intereses - de los créditos internos y externos y otros gastos por servicios auxiliares, produciendo un cargo a resultados de 900.273.

Nota 15.- Condonación de la deuda Fiscal 102.399

En este rubro, durante el presente Ejercicio, se procedió a castigar la deuda de cargo Fiscal que los Ministerios de Defensa Nacional y Educación Pública mantenían con la Empresa, de acuerdo a lo establecido en el Art. 90 de la Ley 10.196, que señala textualmente, "La deuda de cargo fiscal, acumulada al 30 de Diciembre de 1981, con la Empresa de Ferrocarriles del Estado, por concepto de franquicias especiales, derogadas por el artículo 30 de la Ley N° 10.091, se entenderá pagada en su totalidad con la entrega de recursos fiscales efectuados a la referida empresa hasta la fecha de vigencia de dicho artículo.

La Empresa de Ferrocarriles del Estado procederá a efectuar las anulaciones de cobro correspondientes y la regularización contable que procedan."

Nota 16.- Contingencias

A la fecha del cierre, existen diversos juicios civiles deducidos contra Ferrocarriles, los que suman 165.468; al momento de efectuarse los Estados Financieros éstos se encuentran aún en litigio.

Nota 17.- En la Empresa se registran valores en Cuentas de Orden, - que totalizan la suma de \$ 1.527.677, los que, en virtud de la modalidad en vigencia, no se insertan en el Balance General.

Nota 18.- Bienes en Garantía

Forman parte del Activo Fijo los siguientes Bienes que fueron otorgados en Prenda, para garantizar operaciones crediticias con algunos Bancos Privados Nacionales, en orden al siguiente detalle, de acuerdo a las facultades que tiene el Sr. Director, en virtud del D.F.L. N° 94:

En favor del Banco de Santiago	
25 Locomotoras Bissoneau N°s 7101 a 7125 evaluadas en US\$ 100.000 c/u	183.925
En favor del Banco O'Higgins	
1 automotor salón AEX N° 41	114.000
50 vagones tipo bitrocha	78.936
8 locomotoras ALCO del N° 18001 a 18007	60.656
En favor del Banco Edwards	
5 automotores salones N°s AEX N° 42 - 43 - 44 - 45 y 46	476.000
En favor del Banco Sudamericano	
4 locomotoras eléctricas BRIDA MARRELL N°s 3217 - 3221 - 3222 y 3227.	131.000

Nota 19.- Enajenación de Activos

En el D.F.L. N° 2 del Ministerio de Economía, Fomento y Obras Públicas, publicado en el diario oficial del 28 de Marzo de 1983, la Subsecretaría de esa Cartera Ministerial establece normas y procedimientos para reducir patrimonios y efectuar retiros de Capital, derivados de la enajenación de Bienes en Empresas dependientes de cuatro Ministerios.

De acuerdo a dicho decreto, la Empresa debe traspasar a rentas generales de la Nación \$ 141.000, durante 1983, producto de enajenación de Activos que sean prescindibles para la operación de la Empresa, sin que sea posible determinar a la fecha, la rentabilidad de la operación.

ESTADO DE CAMBIO EN LA POSICION FINANCIERA

(EN MILES DE PESOS)

	1982	1981
RECURSOS FINANCIEROS ORIGINARIOS		
PROVENIENTE DE LAS OPERACIONES:		
Pérdida del Ejercicio	(3.130.363)	(314.381)
CARGOS A RESULTADOS QUE NO AFECTAN AL CAPITAL DE TRABAJO:		
Depreciaciones de Bienes Activos Fijos	589.516	507.131
Corrección Monetaria Nota Reintegración a Rubros de Circulante	438.540	10.425
PROVENIENTES DE OTRAS FUENTES:		
Incremento Obligaciones a Largo Plazo Controladas con Bienes y Otras Empresas	973.564	-
Distribución Activo Fijo-Finje por retiros netos y ventas de activos	298.761	270.788
TOTAL RECURSOS ORIGINARIOS	987.758	473.883
RECURSOS FINANCIEROS APLICADOS		
Reservas por Retiro Central	547.144	-
Distribución Obligaciones a Largo Plazo	58.431	158.962
Regulaciones en el Exterior y Otras		50.797
Otras Aplicaciones por Cargos a Ejercicios Anteriores	307.793	2.050
TOTAL RECURSOS APLICADOS	913.368	231.809
Incremento (Disminución) Capital de Trabajo	(745.610)	242.074
	987.758	473.883

VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO

(EN MILES DE PESOS)

	1982	1981
NOTAS CIRCULANTE		
Caja y Bancos	71.216	8.742
Depósitos a menos de un año	248.103	8.964
Depósitos por ventas	(17.577)	(39.873)
Depósitos Inter	59.319	7.503
Exacciones	99.213	274.532
Total Variación Activo Circulante	460.268	319.932
PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones a Corto Plazo	1.120.148	-
Obligaciones a Largo Plazo con vencimiento a 1 año	(462.110)	8.964
Obligaciones por el Público	283	(1.518)
Cuentas por Pagar	(17.010)	33.508
Reservas por Retiro	121.133	20.029
Provisiones	59.871	-
Reservaciones Varias	(10.820)	(1.44)
Total Variación Pasivo Circulante	1.195.125	58.019
Incremento (Disminución) Capital de Trabajo	(734.857)	267.174

RODOLFO PUECO RECHENQUE
Subdirector de Administración

RATON SANDOZA CATALAN
Jefe Departamento de Finanzas y C. de P.
C.C. N° 14-879

JORGE AGUIRRE CORREA
Director General
Ferrocarriles del Estado

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

DICTAMEN DE AUDITORIA APROBADO POR EL SR. CONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA SEGUN OFICIO 18 ABH 83-009200

OPINION DE LOS AUDITORES

A LOS SEÑORES DIRECTOR Y CONSEJO DE DELEGADOS DE LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

1.- Hemos examinado el balance general consolidado de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado al 31 de diciembre de 1982 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el período finalizado en esa misma fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias, excepto por lo expuesto en el párrafo tercero siguiente.

2.- Previamente, examinamos los estados financieros del sector Iquique a Puerto Montt al 31 de diciembre de 1981, cuyos activos representan el 99% del total de activos de la Empresa, sobre los cuales nos abstuvimos de opinar por la importancia de las limitaciones en nuestro examen, las que, en lo fundamental, permanecen, motivo por el cual no modificamos nuestra opinión sobre ellos.

3.- Las deficiencias en los registros contables del activo fijo de la Empresa, como se encuentra expuesto en la Nota N° 6, el que representa aproximadamente el 93% de los activos totales, no permitieron la aplicación de pruebas de auditoría suficientes para fundamentar una opinión. Similar situación ocurre con existencias de materiales por un valor de \$ 558.679, como se expone en la Nota N° 6.2.

4.- Debido a la importancia de las limitaciones en nuestro examen, mencionadas en el párrafo tercero, nos abstuvimos de emitir opinión sobre los referidos estados financieros.

MILENIO NORERO VORNITZA

HERNAN RIQUELME AGUIRRE

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

SANTIAGO, 18 de abril de 1983.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera 1.200 mts. Índice 6 al 1		
1º (11) TÁNICA 55 por Edul y Tenike del Stud "Carola y Michel"	Pag.	14,70
2º (13) Teco 50 S. Suárez	Pag.	20,70
3º (8) Marco Polo 52 L. Valencia	Pag.	2,50
4º (2) Explayada 54 M. Gallardo	Descartada	15,00
5º (5) Chaita 53 J. C. Silva	Pag.	3,20
6º (4) Natania 54 S. Soto	Pag.	12,00
7º (1) Arbolero 54 J. Farfán	Pag.	26,70
8º (7) Mapelo 52 H. López	Pag.	12,00
9º (9) Freidal 49 R. Monardes	Pag.	16,20
10º (6) Vieja Luna 53 J. Ubbilo	Pag.	13,70
11º (10) Quepis 52 C. González	Pag.	23,50
12º (12) Folux 51 R. Toledo	Pag.	9,00
13º (3) Mira Tu 54 L. Corvalán	Pag.	7,20
14º (15) Foronómico 54 J. Pallamilla	Pag.	83,00
15º (14) Talanquita 50 R. Arrué	Pag.	14,70

Canadá por 3 1/2 cpos. el 3º a 1 3/4 cpos. el 4º a 1 1/2 cpos. el 5º a 1/2 cpos. y el 6º a 1/4 cpos. Tpo. 1:13 2/5. Corrieron todos. Prep. Luis Santos Div. \$ 14,70, 3,50, 3,30, 1,40

2ª Carrera 1.000 mts. Condicional para potrancas de tres años no ganadoras.		
1º (2) COQUELO 56 por Vagabundo y Catistivo del Stud "Paula Pia"	Pag.	4,40
2º (5) Guilboa 56 A. Pereira	Pag.	16,60
3º (14) Miletta 53 D. Salinas	Pag.	5,70
4º (7) Pandillaje 56 C. Leighton	Pag.	8,20
5º (4) Fouquet 56 O. López	Pag.	6,10
6º (1) Capo Town 52 R. Reyes	Pag.	71,00
7º (11) Carisma 51 J. C. Silva	Pag.	3,70
8º (10) Verano 50 J. Amestelly	Pag.	15,60
9º (13) Colombina 49 G. Pezoa	Pag.	53,00
10º (8) Pichanquero 54 J. Ubbilo	Pag.	357,40
11º (17) Pajarón 52 R. Arrué	Pag.	51,30
12º (9) Venturoso 54 J. Farfán	Pag.	203,10
13º (12) Celadora 49 J. Suárez	Pag.	203,10

Canadá por 4 cpos. el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a 3/4 cpos. el 5º a 1/2 cpos. y el 6º a 1/4 cpos. Tpo. 0:58 3/5. No corrió (16) Paganita Prep. Rafael Quiroz F. Div. \$ 4,40, 1,70, 3,30, 1,70

3ª Carrera 1.900 mts. Índice 42 e Inferiores		
1º (5) BRAVIATTO 50 por Kimono y Bravia del Sr. Delfín López	Pag.	5,80
2º (7) Bailete 48 J. Díaz	Pag.	2,30
3º (4) Jabril 51 G. Barrera	Pag.	6,60
4º (8) Pilon 48 O. Jara	Pag.	6,00
5º (3) Torrente 54 E. Silva	Pag.	13,60
6º (16) Lineo 48 P. Castillo	Pag.	8,00
7º (1) Pota 58 S. Vázquez	Pag.	10,20
8º (2) Purismo 57 S. Vera	Pag.	4,70

Canadá por 1 cpo. el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a 1 1/2 cpos. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1/2 cpos. Tpo. 1:58 4/5. Corrieron todos. Prep. Del. Fin López M. Div. \$ 5,80, 2,60, 1,80 Div. Triple al primer lugar con 7 vales acertados \$ 61.599. Div. al segundo lugar con 19 vales acertados \$ 5.674

4ª Carrera — 1.200 metros. Índice 10 al 7.		
1º (15) RENIDA 51, por Rigel II y Secuestada del Sr. Victorino Romo	Pag.	6,50
2º (8) Straburero 53 O. López	Pag.	8,30
3º (2) Yaskara 54 P. Vega	Pag.	12,90
4º (13) Verano 52 S. Azócar	Pag.	4,80
5º (3) Zig Zag 54 N. Vargas	Pag.	6,80
6º (11) Pichanquero 54 J. Ubbilo	Pag.	5,70
7º (1) Ojos Lindos 52 C. Donoso	Pag.	20,80
8º (6) Danzante 52 L. Toro	Pag.	5,10
9º (1) Propietario 53 J. Barrera	Pag.	65,00
10º (12) Rimador 51 C. González	Pag.	7,70
11º (4) Berna 53 S. C. Silva	Pag.	41,80
12º (9) Cuore 52 J. Orellana	Pag.	25,70
13º (5) Chambo 53 J. Ubbilo	(descartado)	
14º (14) Concurrida 51 M. Olgún	(descartado)	10,80
15º (10) Mingaco 52 C. Amestelly	(descartado)	10,80

Canadá por 1 1/2 cpos. el 3º a 1 1/2 cpos. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1/4 cpos. Tpo. 1:13 4/5. No corrió (16) Rosa Belica. Prep. Victorino Romo. Div. \$ 6,50, \$ 2,30, \$ 3,00 y \$ 4,20.

5ª Carrera — 1.400 metros. Clásico "José Saavedra Baeza". Premio \$ 350.000.		
1º (9) TAPADITA 53, por El Tirón y Cicatriz del Stud "Otok Brach"	Pag.	1,60
2º (5) Midallare 53 S. Vázquez	Pag.	5,30
3º (10) Tau 53 F. Díaz	Pag.	22,20
4º (8) Tacua 53 J. C. Silva	Pag.	15,80
5º (7) Nogada 53 M. Santos	Pag.	13,90
6º (1) Baby Girl 53 P. Cerón	Pag.	18,30
7º (4) Jervilla 53 J. Díaz	Pag.	7,50
8º (3) Despótica 53 J. Barrera	Pag.	34,20
Rodó (2) Bocamina 53 G. Valencia	Pag.	11,20

Canadá por 9 1/2 cpos. el 3º a VP. el 4º a 4 cpos. el 5º a 3 1/2 cpos. y el 6º a 1 1/4 cpos. Tpo. 1:23 3/5. No corrió (6) Mocita Curiosa. Prep. Raúl Serrano G. Div. \$ 1,60, 1,30, 1,50. Dupla 10: \$ 2,10.

6ª Carrera — 1.400 metros. Condicional para potrancas de tres años no ganadoras.		
1º (14) REINA DE ESCOCIA 53 por Mr. Long y María Estuardo del Stud "Imilia"	Pag.	5,30
2º (11) Maucha 53 S. Vera	Pag.	9,20
3º (7) Hel 53 C. Pinto	Pag.	4,20
4º (5) Guinda Negra 53 E. Silva	Pag.	2,90
5º (15) Supova 53 G. Barrera	Pag.	6,10
6º (13) Mito Koro 53 S. Vázquez	Pag.	6,10
7º (8) Intense 53 M. Olgún	Pag.	56,80
8º (12) Millanta 53 C. González	Pag.	378,70
9º (16) Tonela 52 J. Muñoz	Pag.	130,60
10º (9) Jocunda 51 J. Ubbilo	Pag.	61,90
11º (4) Cuachara 53 J. Torrieta	Pag.	15,00
12º (10) Kukunán 53 M. Santos	Pag.	26,10
13º (17) Viña del Mar 53 V. Rojas	Pag.	18,20
14º (1) Berna 53 S. Azócar	Pag.	106,20
15º (3) Farinera 53 H. Galaz	Pag.	45,10
16º (2) Cortezuela 51 J. Orellana	Pag.	96,30
17º (6) Hariane 51 A. Muñoz	Pag.	216,40

Canadá por 3 cpos. el 3º a 1 1/2 cpos. el 4º a 3 1/2 cpos. el 5º a 1 1/2 cpos. y el 6º a 3/4 cpos. Tpo. 1:26 3/5. Corrieron todos. Prep. Manuel Segura. Div. \$ 5,30, \$ 2,00, \$ 3,30 y \$ 3,20. Dupla 15: Div. \$ 5,50.

MANUEL SANTOS: el jinete penquista tuvo destacada participación en la prueba de fondo en La Palma, sobre 1.900 metros. En el grabado luce junto a "Braviatto".

7ª Carrera — 1.200 metros. Índice 48 al 26 (1ª serie).		
1º (8) MENSULA 51, por Retrato y Me Da Gusto de la Sra. Amanda Aguilera de C.	Pag.	8,10
2º (11) Ren Wey 49 M. Santos	Pag.	5,00
3º (7) Andarín 51 L. Ramos	Pag.	30,10
4º (4) Merry Tourne 54 H. Mena	Pag.	7,10
5º (5) Despeque 53 O. López	Pag.	6,30
6º (10) Perseo 50 S. Zúñiga	Pag.	15,10
7º (1) Curaca 67 J. Tobar	Pag.	7,70
8º (13) Libertado 48 J. Monardes	Pag.	91,70
9º (6) Bucefalo 52 L. Toro	Pag.	2,60
10º (3) Quebrantada 60 S. Vera	Pag.	6,30
11º (12) Cremoso 48 E. Martínez	Descartado	41,10
12º (9) Palmito 49 H. Galaz	Corral Curaca	
13º (2) Indico 61 J. Pérez	Corral Curaca	

Canadá por 1 1/2 cpos. el 3º a 1 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1 1/2 cpos. y el 6º a 2 1/2 cpos. TPO. 1:12 4/5. Corrieron todos. Prep. Julio Castro R. Div. \$ 8,10, \$ 2,60, \$ 1,90, \$ 4,80.

8ª Carrera — 1.400 metros. Índice 46 al 30.		
1º (7) ZONA FRANCA 52, por Zwener y Lady Hemingway del Stud "Haras San Roque"	Pag.	3,70
2º (5) El Gran Jefe 53 G. Barrera	Pag.	3,40
3º (3) Rincón Andalúz 57 S. Vázquez	Pag.	6,90
4º (8) El Firmazo 51 J. Díaz	Pag.	7,10
5º (9) Quelindo 49 M. Santos	Pag.	7,20
6º (6) Peldehue 58 S. López	Pag.	6,20
7º (4) Atinado 55 R. Pérez	Pag.	4,70
8º (1) Toroco 61 J. Barrera	Descartado	15,00
9º (2) Mocito Fresco 58 S. Vera	Descartado	15,00

Canadá por 1 1/2 cpos. el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a 1 cpo. el 5º a 8 cpos. y el 6º a 1 1/4 cpos. TPO. 1:23 4/5. Corrieron todos. Prep. José Segovia R. Div. \$ 3,70, \$ 1,90, \$ 1,80. Dupla 10: \$ 5,80.

9ª Carrera — 1.400 metros. Índice 27 al 18.		
1º (10) ROYAL KING 52, por Royal Aura y Gótica del Stud "Haras Siete Estrellas"	Pag.	5,90
2º (8) Piden 51 J. Díaz	Pag.	7,10
3º (9) Machetado 52 P. Castillo	Pag.	5,20
4º (1) Mantén 58 S. Vázquez	Pag.	14,70
5º (3) Orolo 55 R. Pérez	Pag.	2,70
6º (5) Pazzo 54 C. Leighton	Pag.	14,20
7º (12) Vacaré 52 F. Díaz	Pag.	20,20
8º (11) Venga Un Trago 52 S. Azócar	Pag.	25,50
9º (13) Puente Roto 51 H. Galaz	Pag.	33,60
10º (16) Mocito Mayor 51 G. Barrera	Corral Piden	6,00
11º (7) En La Meta 52 L. Ramos	Corral Piden	92,40
12º (4) Romanche 55 E. Serolveda	Corral Piden	92,40

Canadá por 1 cpo. el 3º a 1 cpo. el 4º a 1 1/2 cpos. el 5º a 4 cpos. y el 6º a 1 cpo. TPO. 1:24 4/5. No corrió (14) Duque de Alba. Prep. Alfonso Zamorano. Div. \$ 5,90, \$ 2,20, \$ 2,10, \$ 1,90.

10ª Carrera — 1.200 metros. Condicional para potrancas de tres años no ganadoras.		
1º (10) NADEZHA 53, por Irish Sweeper y Chantry del Stud "Remo"	Pag.	3,40
2º (7) Gavitero 51 M. Vergara	Pag.	10,80
3º (3) Chermes 53 S. Barrera	Pag.	2,20
4º (11) Piel Canela 52 F. González	Pag.	65,80
5º (4) En Broma 49 H. Alvarez	Pag.	69,60
6º (8) Macerina 53 A. Pereira	Pag.	90,50
7º (14) Revenue 53 S. Vera	Pag.	5,50
8º (13) Purvey 51 H. Reyes	Pag.	108,30
9º (17) S. V. Verano 53 V. H. Galaz	Pag.	70,30
10º (6) Franco 51 J. Orellana	Pag.	37,90
11º (12) Pintona 53 O. Jara	Pag.	69,90
12º (16) Verrine 53 H. Mena	Pag.	343,00
13º (2) Bella esperanza 49 R. Arrué	Pag.	154,00
14º (9) Mucha Linda 53 H. López	Pag.	40,10
15º (5) Foxo 53 G. González	Pag.	120,40
Rodó (15) Suerte Grande 53 O. López	Pag.	3,80

Canadá por 10 cpos. la 3ª a 3 1/2 cpos. la 4ª a 3 cpos. la 5ª a 1 3/4 cpos. y la 6ª a 2 cpos. Tpo. 1:12 3/5. No corrió (1) Banqueta. Prep. Antonio Jara. Div. \$ 3,40, \$ 1,40, \$ 1,70 y \$ 1,40. Dupla 10: Div. \$ 15,00.

11ª Carrera — 1.400 metros. Índice 19 e inferiores		
1º (4) HUSIMIR 56, por Husillo y Mirna del Stud "El Rorro"	Pag.	3,30
2º (11) Chicharra 51 C. Barrera	Pag.	7,10
3º (6) Royal Mayor 51 J. Díaz	Pag.	7,80
4º (1) Mimbre 60 S. Vera	Pag.	5,10
5º (12) Hulan 49 H. Reyes	Pag.	6,90
6º (2) Sostenida 57 D. Salinas	Pag.	11,00
7º (9) African Chairman 49 J. C. Silva	Pag.	30,70
8º (8) Machuelo 52 S. Azócar	Pag.	14,70
9º (5) Clavicornio 55 F. Díaz	Pag.	8,40
10º (13) Intima 48 M. Santos	Pag.	15,30
11º (7) Salteño 53 O. Jara	Pag.	15,60
12º (3) Chillón 55 J. Tobar	Pag.	11,80
13º (10) Antártico 50 J. Orellana	Pag.	145,00

Canadá por 1 cpo. el 3º a 4 cpos. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1/2 cpos. Tpo. 1:25 0. Corrieron todos. Prep. Orlando Mora. Div. \$ 3,30, \$ 2,10, \$ 2,30 y \$ 2,50. Dupla 4: Div. \$ 6,60.

12ª Carrera — 1.200 metros. Índice 13 al 9.		
1º (4) PORTOBELLA 52, por Portezuelo y Tunda del Stud "Los Chicuales"	Pag.	30,80
2º (1) Quito 56 F. García	Pag.	10,70
3º (2) Begón 55 P. Castillo	Pag.	4,90
4º (9) Jorge Marcos 53 E. Silva	Pag.	4,90
5º (8) Balcada 54 J. Orellana	Pag.	7,50
6º (11) Monte Claro 53 D. Salinas	Pag.	7,50
7º (6) Fosl 54 S. Vázquez	Pag.	8,80
8º (8) Tabari 54 J. Farfán	Pag.	22,70
9º (7) Misivo 54 J. Tobar	Pag.	10,00
10º (13) Beware 52 J. Díaz	Pag.	5,60
11º (12) Toglihue 53 L. Valencia	Pag.	14,20
12º (10) María Olguita 53 A. Muñoz	Pag.	14,30
13º (14) Carrascal 51 H. López	Pag.	62,30
14º (5) Don Pepe 54 C. Amestelly	Pag.	6,00
15º (16) Haquin 52 J. Carrasco	Pag.	427,70
16º (15) Edicto 52 C. Pinto	(descartado)	

Canadá por VP. el 3º a 2 1/2 cpos. el 4º a 1 1/2 cpos. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1:13 0. Corrieron todos. Prep. Luis Severino. Div. \$ 30,80, \$ 6,40, \$ 3,10 y \$ 2,80. No hubo acierto en la "Seta del Chile". Dividendo para los 13 vales en juego: \$ 28.430. Pono para la próxima reunión: \$ 2.465.968.

13ª Carrera 1.200 metros Índice 24 al 17		
1º (1) HIKARU 55 por Hennessey y Lady Lola del Stud "Copito"	Pag.	10,90
2º (8) Vilucano 53 C. Amestelly	Pag.	18,60
3º (4) Petit Maître 54 P. Castillo	Pag.	14,60
4º (12) Baile 50 J. Orellana	Pag.	19,20
5º (7) Sicor 53 F. Díaz	Pag.	7,20
6º (5) Sicópata 54 S. Vázquez	Pag.	3,50
7º (14) Postón 50 G. Barrera	Pag.	6,60
8º (11) Resumen 51 M. Santos	Pag.	15,00
9º (10) Mirabello 51 J. Díaz	Pag.	10,20
10º (3) Milahue 54 J. Tobar	Pag.	30,40
11º (15) Entebbe 49 H. Galaz	Pag.	42,40
12º (9) Perlado 52 S. Azócar	Pag.	43,60
13º (13) Druida 50 J. Torrieta	Pag.	22,50
14º (2) Shangay Deck 56 E. Silva	Pag.	5,10
15º (16) Faro 49 O. Jara	Pag.	14,80
16º (6) Espolin 52 O. Pérez	Pag.	29,08

Canadá por 1 1/2 cpos. el 3º a 1 1/2 cpos. el 4º a 1 1/2 cpos. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1:13 4/5. Corrieron todos. Prep. Daniel Contreras A. Div. \$ 10,90, 3,90, 4,90, 3,90

14ª Carrera 1.200 mts. Índice 17 al 12		
1º (15) MUCHO MAS 51 por Francisco y Casbah del Stud rco	Pag.	4,90
2º (13) Estaba 51 J. Orellana	Pag.	74,00
3º (5) Gabacha 54 E. Silva	Pag.	7,50
4º (11) Sureste 52 O. Jara	Pag.	7,10
5º (4) Es Turvo 54 J. Tobar	Pag.	39,70
6º (2) Tacitus 52 H. López	Pag.	3,50
7º (1) Enamorada 54 S. S. Vera	Corral Tacitus	4,20
8º (7) El Bastro 53 G. Barrera	Corral Tacitus	4,20
9º (16) Soy El Rey 50 L. Menghini	Pag.	22,90
10º (10) Staff 52 J. C. Silva	Pag.	37,40
11º (8) Megjore 52 H. Galaz	Pag.	18,90
12º (14) Hambra 51 J. Torrieta	Pag.	12,20

Canadá por 2 cpos. el 3º a 1 1/2 cpos. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a V.P. Tpo. 1:13 4/5. No corrió (6) Pectoral. Prep. Juan Melero B. Div. \$ 4,90, 2,40, 17,30, 2,70



TAPADITA obtuvo su tercer triunfo en la pista palmeña, al alzarse en el clásico "José Saavedra Baeza" por nueve cuerpos y medio, bajo la excelente conducción de Sergio Vera.

Arrasó en La Palma ganando por 9 cuerpos

"Tapadita" mostró toda su calidad

La gran favorita del Clásico José Saavedra Baeza se adueñó del primer lugar la salida, llevando el tren de carrera, que a la larga la favoreció por la abrumadora diferencia de nueve claros. Nuevamente Sergio Vera se adueñó de la competencia central del Hipódromo de Vivaceta

"TAPADITA" no tenía nada que esconder. La inmensa calidad quedó ampliamente manifestada en ésta, su segunda ganancia consecutiva en la pista del Hipódromo Chile. La pupila de Raúl Serrano se adjudicó brillantemente el clásico "José Saavedra Baeza", disputado como evento central de la reunión sabatina.

Los nueve cuerpos que sacó a sus seguidores la mostraron como una de las mejores potrancas de su generación en arena. La hija de El Tirón y Cicatriz en Umido, afianzó su calidad, tantas veces avalada en el circo de Vivaceta.

Esta vez, haciendo prevalecer sus dotes de veguapuntera, se vino en la primera ubicación para imprimir el tren de carrera. Una vez que cubrió los primeros mil metros, fue alejándose

Clásico Armada Nacional

"Spot" impondrá sus mejores recursos

En homenaje a la Armada Nacional el programa de carreras que realizará esta tarde en el Club Hípico de Santiago. El encuentro central, que lleva su nombre, es un handicap sobre 1.800 metros, cuyo vencedor se adjudicará una bolsa de 240 mil pesos.

La cartilla consulta un total de cuatro competencias. La primera se jugará a las 13.30 horas. La del cierre a las 19.45.

En el compromiso central estarán presente diez de los más destacados jockeys, entre los que cabe señalar a "Navegante", "Criterium", "Spot", "Gigolo", "Savalero", "Kiev" y "Solario". Por lo expresado se puede conjeturar que ésta será una competencia muy tensa, llena de alternativas, pudiendo salir victorioso quien cuente con la más atinada dirección.

Además, la apuesta "Cinco y Seis" ofrecerá para la etapa del remate un peso garantizado ascendente a 2 millones de pesos.

Enseguida, entregamos las actuaciones más cercanas de cada uno de los participantes:

NAVEGANTE, 60 kilos sin monta, cargando 59 kilos, escoltó a Delin-

cuento 54, a dos largos. Clásico handicap de 1.900 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.58 3/5.

CRITERIUM, 56 kilos, Adolfo González. Con la carga mínima (48 kilos) venció por cabeza a Jactanciero 53, en clásico handicap de 1.300 metros. Tiempo: 1.17 2/5.

JACTANCIERO, 56 kilos, Manuel Santos. Sexto de Mocito Alegre (entre nueve) a dos y medio cuerpos. Clásico reglamentario de 1.200 metros. Tiempo: 1.10.

SPOT, 55 kilos, Pedro Cerón. Mostrando amplia recuperación, el nieto de Saint Ange II, ganó por 2 1/4 cuerpos, con 51 kilos a Criterium 48, en clásico handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.28. Nuestro favorito.

GIGOLO, 53 kilos, Sergio Vázquez. El hijo de Balconaje será uno de los más serios escollos de nuestra preferido. Ha ganado en forma consecutiva sus dos últimos compromisos. En el más reciente superó por 3/4 cuerpos con 55 kilos a Bentley 48, en handicap de 1.700 metros. Índice: 41 al 31. Tiempo: 1.41 4/5.

VAQUERIZO, 52 kilos, Elias Silva. Reaparece en insuperable

training. La última presentación la cumplió en los 2.400 metros del clásico "El Derby". Llegó décimoquinto —penúltimo— a 16 1/4 cuerpos de Músico Brok. Tiempo: 2.27.

SAYALERO, 51 kilos, Jaime Díaz. Levando 48 kilos en la montura ganó a Alcalde 50, medio cuerpo. Clásico handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.11 4/5.

ARTIFICIO, 50 kilos, Juan C. Silva. Noveno con 59 kilos (entre 11) de Alcalde 51, a poco más de 6 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 47 e inferiores. Tiempo: 1.12 1/5.

KIEV, 50 kilos, Gustavo Barrera. Tercero con 48 kilos de Criterium, igual peso, a poco más de tres cuerpos. Clásico handicap de 1.300 metros. Tiempo: 1.17 2/5.

SOLARIO, 48 kilos, Pablo Castillo. El hijo de Sharp Eyed Quillo, llegará a este compromiso en su mejor estado. Así lo revelan las marcas logradas en corseos previos. Viene de ganar con 58 kilos a Parco 56, por pescuero. Handicap de 2.000 metros. Índice: 30 al 21. Tiempo: 2.00 4/5.



SPOT, tres años por Petrarque II y Sainte Trop por Saint Ange II, defenderá nuestro pronóstico en la milla del clásico handicap, Premio Armada Nacional, que se disputará, esta tarde, en el césped del Club Hípico.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy en el hipódromo de la Avenida Blanco Encalada:

REPITEN EN CONDICIONALES

Segunda Carrera (10) Raquetero. — Noveno con 55 kilos de Bello Adonis 56 a 16 3/4 cuerpos. Condicional de 1.400 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.26 3/5, pista regular.

TERCERA Carrera (10) Justo. — Sexto de Lago de Gatón, a 9 1/2 cuerpos. Condicional de 1.300 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 19.3/5 pista regular. (17) Timonero. Séptimo de Caviglia, a catorce largos. Condicional de 1.300 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.19 1/5 pista barrosa.

CAMBIO DE PESO

Cuarta Carrera (13) Gabacha. Mantiene peso. — Cuarta con 49 kilos de Confeiti 56, a 4 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice 26 al 16. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12 4/5 pista regular. (16) Dectorn de 49 a 38. Dectorn de 49 a 48. — Octavo con 55 kilos de Payaso 53, a 5 1/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice 15 al 7. Sporting Club. Tiempo: 1.24 3/5 pista blanda.

Undécima Carrera (3) Mabir. Mantiene peso. — Octavo de Force, a 9 1/4 cuerpos. Condicional de 1.000 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 0.59 4/5 pista barrosa. (6) Ojos Lindos de 53 a 52. Décimocuarta con 52 kilos (entre 16) de Pindy 52, a once cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice 12 al 8. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13 2/5 pista barrosa. (16) Yarma de 51 a 50. Sexta con 54 kilos, de Foronómico 48 a 34 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice 7 al 1, pista barrosa. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14

Duodécima Carrera (4) Nautico de 53 a 52. — Octavo con 53 kilos de Tebeso 52, a 7 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice 16 al 12 Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13 4/5 pista barrosa.

Décimocuarta Carrera (11) Convincente de 49 a 48. — Sexto con 51 kilos de Marinero 54, a 6 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros Índice 42 e inferiores, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12 2/5 pista barrosa.

DESCARTES

Décima Carrera (15) Calavera. Undécima Carrera (17) Carlos. Duodécima Carrera (17) Zampartatas.

NO CORREN

Tercera Carrera (4) Contramata. Quinta Carrera (15) Varsoviano. Décimotercera Carrera (3) Latinar. Décimocuarta Carrera (9) Sol Radiante.

"Kiev" se fue de punta al partir

KIEV, tres años por Tripper y Kita por Madara, uno de los animadores del encuentro principal, tuvo inconvenientes en su última salida a la pista: "Se fue de punta al partir". En situación parecida se encuentran varios animales que tomarán parte en diversas pruebas de la cartilla. Enseguida entregamos sus detalles:

Primera Carrera. PIOLINA: Fue cargada a 100 metros de la meta. REAL QUEEN: Partió desmejorada.

Segunda Carrera. CANADOR: Fue cargado a 300 metros de la meta. GARABATO: Fue cargado a 200 metros de la meta. GIRONDO: Zigzagueó en tierra derecha. RAQUETERO: Fue abierto a 150 metros corridos. SIKKIM: Fue abierto en la curva de los 800 metros. VERRILLON: Se encajonó en los últimos 300 metros.

Tercera Carrera. METTI: Fue cargado a 200 metros de la meta. MONTON: Saló al partir, quedando ligeramente desmejorado. VOLANTIN: Fue abierto en los primeros metros.

Cuarta Carrera. EL VICHUQUEN: Cambió de mano en el curso de la carrera. AGIL: Fue cargado a la altura de los 1.000 metros y se cargó en tierra derecha. MONITO: Fue cargado a 300 metros de la meta.

Quinta Carrera. CUYINIE: Saltó hacia afuera al partir y zigzagueó en el curso de la carrera. KARIKAL: Su jinete dió cuenta que recibió un champazo en el rostro al entrar a la curva. TREMAL NAIK: Corrió con un pie desestrobado en las primeras distancias. Además fue cargado a 300 metros de la meta. ZUINGLIO: Saltó al partir.

Sexta Carrera. GARANTIA: Se abrió en las primeras distancias y cargó en tierra derecha. EFIGIE: Fue cargada al partir y a 400 metros de la meta. TIYUBELA: Fue cargada a 400 metros de la meta, debiendo levantar. COSITA: Zigzagueó en el curso de la carrera.

Séptima Carrera. KIEV: Se fue de punta al partir.

Octava Carrera. MASTER FOOL: Zigzagueó en tierra derecha. BASTONAZO: Fue cargado a la altura de los 1.000 metros y a 400 metros de la meta. GUASON: Fue abierto a 400 metros de la meta. MONTOVIA: Se encajonó en los últimos 300 metros. Además fue cargado a 100 metros de la meta.

Novena Carrera. PROFESOR: Fue abierto a 500 metros de la meta. DÉCIMA Carrera: CHAMIRA: Fue cargada al partir y se abrió en tierra derecha. DON DOMINGO: Levantó la cabeza al partir. ESPIRITUALISTA: Se abrió en el curso de la carrera. Además fue abierta a 400 metros de la meta, debido al contratiempo, levantó la cabeza y no se empleó. SAUTERNES: Partió mal. TIGREZA: Se presentó el preparador a manifestar disconformidad con la carrera y conducción de su pupila.

Undécima Carrera. MAC CLOUD: Fue cargado al partir. SIFON: Fue cargado en la curva. CONTADOR: Corrió muy exigida en las primeras distancias agotándose al final. YERMA: Fue cargada a 100 metros corridos.

Duodécima Carrera. GIOVATA: Se cargó en los últimos metros. DEVANS: Fue cortada su línea de carrera al entrar a la curva. MUCHO MAS: Corrió encajonado en las primeras distancias, debiendo abrir.

Décimotercera Carrera. TEMPLEO: Se cargó en tierra derecha. POLEMISTA: Saltó pasada a 100 metros corridos. ZERO: Se cargó en el curso de la carrera. CHARLESTON: Corrió encajonado en tierra derecha. CHIRIPO: Saltó hacia afuera al partir. MARISCADOR: Se cargó en el curso de la carrera RHEIMS: Corrió encajonado en tierra derecha.

Décimocuarta Carrera. CURACA: Fue cargada a 300 metros de la meta. ALEXANDER: Manóseó en el curso la carrera. ENTREDICHO: Se encajonó en los últimos 300 metros.

LA TABLA MAGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	MUNDO HIPICO	LA HIPICA	COLO COLO
1ª	Tenuidad Piolina	Polina Tenuidad	Tenuidad Piolina	Polina Refloja	Polina Tenuidad	Polina Tenuidad	Tenuidad Piolina	Tenuidad Piolina
2ª	Garabato P. Azul	Garabato P. Malo	Garabato P. Azul	Garabato P. Azul	P. Azul Garabato	P. Azul Garabato	Garabato P. Azul	Sikkim Garabato
3ª	Longuimay Haití	Longuimay Ch. López	Longuimay Haití	Longuimay B. Tango	Longuimay B. Tango	Longuimay Haití	Longuimay Haití	Longuimay Timonero
4ª	Nejumi Pernigotti	Nejumi Platero	Pernigotti Kurdistán	Tránsito Pernigotti	Pernigotti Nejumi	Tránsito Sin Susto	Tránsito Agil	Pernigotti Tránsito
5ª	Pratolungo Vicario	Pratolungo Vicario	Vicario Pratolungo	Pratolungo Vicario	Pratolungo Principito	Pratolungo Vicario	Pratolungo Vicario	Pratolungo Vicario
6ª	Rucio Feo M. Olguita	Rucio Feo Illicita	Rucio Feo Illicita	Rucio Feo Morcho	Tassulinha Rucio Feo	Rucio Feo Morcho	Rucio Feo Illicita	Illicita Balaada
7ª	Spot Gigolo	Gigolo Solario	Spot Solario	Vaquerizo Gigolo	Solariego Gigolo	Spot Gigolo	Spot Solariego	Solariego Vaquerizo
8ª	Comme Cl. Rupestre	Halibut Bastonazo	Guasón Retraída	Retraída Retraída	Retraída Retraída	Huapi Retraída	Ventisq. Huapi	Expimen. Ventisq.
9ª	Armet Profesor	Bentley Armet	Armet Millauq	Fortel Bentley	Armet Bentley	Bentley Armet	Armet Bentley	Armet Fortel
10ª	Molestoso Dame Paz	S. Argo Sauna	Molestoso Quedado	Legionaria Quedado	S. Argo Chamira	Tanica Lindy	Chamira Molestoso	S. Argo Tigresa
11ª	Reguapa Ritornello	Reguapa Ritornello	Reguapa H. Young	Ritornello Reguapa	H. Young Reguapa	Reguapa Ritornello	Reguapa Ritornello	Reguapa Ritornello
12ª	Jangalero Hermida	Duendecito Donada	Yapo Vallenar	Hermida Vallenar	Yapo Duendecito	Hermida Vallenar	Vallenar Duendecito	Vallenar M. Camino
13ª	Polemista Zero	Kyoto Bye Bye	Rheims Kyoto	Polemista Kyoto	Rheims Kyoto	Bye Bye Kyoto	Polemista Kyoto	Polemista Kyoto
14ª	Majadino Naval	Naval Binga	Demetrio Naval	Escogido Binga	Naval Demetrio	Escogido Naval	Moir Naval	Paya M. Santa

CARRERA a las 13.30 hrs. 1.200 mts. Condicional hembras 3 años no ganadoras. (Primera Válida para la Apuesta Triple N° 1).

1ª	E. Inda S. Deb.	1 A. Allez	53 E. Jacquez	13
2ª	F. Zijl Deb.	2 Blenda	53 M. Cabrolle	6
3ª	A. Martínez 8-3	3 Bramantina	53 E. Guzmán	15
4ª	O. L. Silva S. 3-7-5	4 Checha	53 F. Díaz	8
5ª	J. B. Castro Deb.	5 Chichera	53 J. Turrieta	4
6ª	A. Abarca 6-6	6 E. Lady	53 M. Gallardo	3
7ª	L. Santos 5-11	7 Fidolina	53 M. Aranda	2
8ª	M. Rodríguez 11-10	8 Formada	53 J. Andía	11
9ª	M. Baerza C. Rep.	9 Lantana	53 N. N.	16
10ª	C. García 11-11	10 Metropoli	53 N. Vargas	4
11ª	P. Melezo 8-13	11 Pataleta	53 C. Leighton	5
12ª	M. Baerza 8-4	12 Piolina	53 C. Barrera	10
13ª	O. Bago 11-4	13 Potentada	53 C. Sandoval	17
14ª	A. Baci 5-10	14 Quilecana	53 J. Verdugo	9
15ª	A. Zamorano 8-10	15 R. Queen	53 E. Cisternas	12
16ª	M. Baerza C. Rep.	16 Refaja	53 J. Berrios	14
17ª	G. Mele 2-9-2	17 Tenuidad	53 N. N.	1
18ª	V. Ramo Reap.	18 Veryberry	53 O. Gallegui	18

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

2ª	A. Martínez 6-3	1 Apolónico	56 L. Ramos	13
2ª	E. Inda S. 4-9	2 Ganador	56 R. Jacquez	6
3ª	A. Brique 2-2	3 Garabato	56 P. Muñoz	8
4ª	P. Inda C. 3-10	4 Lantana	56 J. Verdugo	7
5ª	L. Severino 15-7	5 Gironclasta	56 C. Donoso	3
6ª	M. Sánchez 8-15	6 Macumbero	56 A. Poblite	2
7ª	R. Maggi 10-10	7 Pashway	56 J. Turrieta	11
8ª	P. Vida 2-6	8 P. Malo	56 M. Urrutia	4
9ª	P. Medina 16-3	9 P. Azul	56 J. Díaz	5
10ª	J. C. Pichara 4-7-8	10 Raquetero	56 O. Escobar	10
11ª	E. Inda 5-8	11 Ruidoso	56 E. Silva	9
12ª	L. Espinoza 7-4	12 Sikkim	56 E. Guzmán	12
13ª	J. C. Pichara 5-4-13	13 Verrillon	56 J. Barrera	1

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

3ª	P. Melezo Deb.	1 Ancud	56 J. Barrera	13
2ª	P. Bago 7-1	2 B. Colorado	56 S. Soto	6
3ª	O. Mora 4	3 B. Tango	56 G. Barrera	15
4ª	G. Silva 6	4 Contrama	56 O. López	8
5ª	Ch. López 5	5 Ch. López	56 M. Urrutia	7
6ª	E. Inda 7-12	6 East End	56 J. Turrieta	3
7ª	F. Farfallon	7 Farfallon	56 J. Verdugo	2
8ª	E. Guzmán Deb.	8 E. Guzmán	56 E. Guzmán	11
9ª	González Deb.	9 Don Saud	56 E. Silva	10
10ª	González 14-9	10 Justo	56 J. Pérez	4
11ª	O. Espinoza 2-2	11 Longuimay	56 S. Vázquez	5
12ª	L. Herrera 15-10	12 Melli	56 O. Muñoz	17
13ª	E. Castro Deb.	13 Sharp King	56 G. Sandoval	17
14ª	L. Severino Deb.	14 Solofes	56 L. Ramos	12
15ª	Contrama Deb.	15 Solofes	56 J. Carrasco	14
16ª	T. Jactal 7-7	16 Timonero	56 A. Poblite	1
17ª	L. Santos 13	17 Volantín	56 N. N.	18

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

4ª	P. Bago 11	1 Kurdistán	55 C. Leighton	13
2ª	R. Pichara 4-5	2 Pernigotti	55 S. Vázquez	6
3ª	P. Pichara 12-11	3 Pira	55 C. González	15
4ª	E. Inda 7-8-5	4 El Vichu	54 W. López	8
5ª	S. Sin Susto 4	5 Sin Susto	54 J. Barrera	7
6ª	Tránsito 14-3	6 Tránsito	54 M. Alvarez	3
7ª	Aerodinám.	7 Aerodinám.	53 N. Urrutia	2

Club Hípico (Domingo 22 de mayo de 1983)

981 A. Bullezi M. 9-9	8 Agil	53 O. Escobar	11
1008 E. Zijl 3-2-6	9 Jacobo	53 A. Poblite	16
957 L. Santos Reap.	10 M. Mayor	53 M. Aranda	4
1012 O. Silva 8-13	11 Hawker	52 J. Romero	5
926 J. Robles 4-4-3	12 Nejumi	52 C. Barrera	17
1017 J. C. Pichara 11h-7	13 Gabacha	51 N. N.	17
976 A. López 3-3-9	14 Nonito	51 C. Amestely	9
947 H. Jara Reap.	15 Santy	50 M. Santos	12
944 A. Valdes 3-1	16 Decton	49 J. N. M.	14
	17 Platero	48 J. N. Aravena	1

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 11); 3 (12 al 17).

949 J. Velez 13h	1 Amoroso	56 F. Díaz	13
953 A. Carreño 16h	2 Balo	56 J. Díaz	6
879 F. Fuentes 4-4h	3 Bold Saint	56 M. Santos	15
962 J. Melezo 11	4 Contorno	56 E. Silva	8
877 D. Bernal 8-5	5 Cuyinhu	56 J. Barrera	7
935 R. Allen 15h	6 Damasquin	56 M. Aranda	3
964 J. Sánchez 8-11	7 Etrusco	56 V. Rojas	2
A. González Deb.	8 Karikal	56 C. Donoso	11
962 F. Jactal 7	9 Kid	56 M. Alvarez	16
877 A. Brique 2	10 Manacor	56 A. Poblite	4
J. Cavieres Deb.	11 Pratolungo	56 R. Pérez	5
L. Espinoza Deb.	12 Principito	56 A. González	10
C. García 8-8	13 Rezo	56 E. Guzmán	17
774 G. Silva 16	14 T. Naik	56 N. Vargas	9
964 O. González 12	15 Varsoviano	56 N. Urrutia	12
J. Cavieres Deb.	16 Viandante	57 J. Verdugo	14
A. Bullezi M. 2-7	17 Vicario	56 S. Vázquez	1
	18 Zuñiglio	56 O. Escobar	18

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

900 A. Abarca 19-16h	1 Garantía	54 M. Alvarez	13
255 L. Severino Reap.	2 Balaada	53 C. Donoso	6
1015 L. Díaz 7	3 Congonias	53 J. Verdugo	15
1015 J. Lastra 2-12	4 Efigie	53 A. Pérez	8
684 J. Segovia Reap.	5 E. Pichu	53 V. Rojas	7
1016 J. Zúñiga 7-10	6 Altrancera	52 P. Plaza	3
811 A. Carreño Reap.	7 Don Moise	52 N. Vargas	2
985 A. López 5-11	8 El César	52 A. González	11
1016 J. Melezo 11	9 Francis	52 C. Leighton	16
985 M. Velarde 9-3	10 Illicita	52 C. Galleguillos	4
811 A. Carreño Reap.	11 Madrero	52 M. Gallardo	5
930 L. Santos Reap.	12 M. Olguita	52 M. Aranda	10
1014 T. Jactal 2-2	13 Rucio Feo	52 J. Berrios	17
1015 P. Baerza 15-6	14 Tubyela	52 J. C. Silva	9
973 C. López 12	15 Cosita	51 M. Olguin	12
805 P. Inda C. Reap.	16 Juzgado	51 L. Menghini	14
1003 O. González Reap.	17 Morocho	51 R. Pérez	1
1016 F. Inda S. 8-12h-8	18 Tassulinha	51 J. Díaz	18

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

950 M. Segura 2h-2h	1 Navegante	60 N. N.	6
950 J. Cavieres 2-2h	2 Criterium	56 A. González	8
984 J. Inda 2-6	3 Jactanciero	56 M. Santos	7
805 A. Brique 1	4 Spot	56 P. Cerón	3
982 J. Cavieres 1-1	5 Gigolo	53 S. Vázquez	2
304 O. Silva 14v	6 Vaquerizo	52 E. Silva	4
571 P. Medina 6-9	7 Sayalero	51 J. Díaz	4
881 J. Inda 4-3	8 Artificio	50 J. C. Silva	10
801 T. Jactal 4-1	9 Kiev	50 G. Barrera	9
	10 Solariego	48 P. Castillo	1

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 10).

8ª CARRERA, a las 16.50 horas. — 1.300 metros. — Índice 12 al 4. (4ª válida 5 y 6).

985 D. López 4	1 Experimental	56 G
----------------	----------------	------

No existe diferencia de habilidades en los sexos

Aprenden en el Laboratorio de idiomas

Niños de trabajadores extranjeros aprenden también en su idioma

CITASE al Centro General a descendientes directos de don Carlos Dunst y Bunster, en un plazo máximo de 10 días a la fecha. — El Director 20-21-21

¡Aquí
ANTACH!Santiago de Chile,
Domingo 22 de Mayo de 1983

GRAN ACTIVIDAD cumplió AN-
TACH este fin de semana. El viernes
tuvo a efecto el primer baile de
tango que tiene en programa para el
año que se llevará a efecto en oc-
tubre en los salones del Anibal Troilo
Club, ubicado en calle Inde-
pendencia N° 816. El baile se vio je-
rentado con la visita de varios pro-
fesionales de la radio, músicos y artis-
tas, que gentilmente se adherieron a
este festival, cuya finalidad es reunir
dinero para ese gran festival de tango
del mes de octubre.

—oOo—

EL SABADO se realizó la visita
anual de ANTACH al Hogar de An-
cianos de Concepción. Ernesto Pinto
Lagarrigue, la que contó con la asis-
tencia de un gran número de socios de
los clubes Agustín Magaldi, Anibal
Troilo, Carlos Morán y Academia
Tango Club, además de los delegados
de la Corporación de Bailes Imperio
de Valparaíso. El acto fue de gran
interés humano, ya que se alternó
con los señores, se les brindó un
pequeño espectáculo donde los socios
cantaron, cantaron y recitaron, parti-
cipando en la parte artística los
señores de la casa, con una voluntad y
entusiasmo dignos del más caluroso
apoyo. Las damas de los diferentes
clubes se sacaron un siete al observar
los ancianos regalos y dulces que es-
tas señoras prepararon con gran esme-
ra para esta importante ocasión. Una
vez más la visita al hogar de ancianos
organizado por ANTACH fue una
expresión de amor y buena voluntad
hacia quienes nos han precedido en el
camino del ocio de la vida.
Bien por ANTACH.

—oOo—

UN GRAVE accidente sufrió el de-
putado del club Academia ante AN-
TACH, Hernando Alborno, al ser
chocado su vehículo mientras regre-
saba a su domicilio después de partici-
par en la convivencia del club Carlos
Morán. A pesar de las graves conse-
cuencias que tuvo para el coche este
accidente, el amigo Alborno se en-
contraba bastante bien y recuperándose
de forma satisfactoria en su hogar.
Desde estas columnas le deseamos una
rápida mejoría.

—oOo—

UN VOTO de aplausos brindó AN-
TACH a los radios Yungay, Paname-
rica, Colo Colo, Nuevo Mundo y
Santiago y a los animadores de los es-
pectáculos Alodia Corral, Ma-
nuel Arredondo, Tito Arévalo y
Ricardo Carín, Sergio Castillo y Ri-
cardo Carín por la valiosa difusión
que prestan a favor de los clubes afi-
liados a esta corporación. Muchas
gracias, dice ANTACH.



Con señalado éxito finalizó el primer curso de tango, organizado por el club Anibal Troilo y dictado en su sede social de Independencia 816. En esta oportunidad, después de 2 meses de intenso trabajo, recibieron sus diplomas que las califican como alumnas destacadas de estas clases, Violeta Verdugo, Sonia Cofré, Irma Rivas, Ana Moreno, Ema Irribarra, Esmeralda Gutiérrez y María Muñoz, además de Ricardo Alvear, el único varón del curso. Los instructores que participaron en esta ocasión fueron Carlos Trujillo, René Espinoza, Víctor Hugo Gutiérrez, Guillermo Zúñiga y las socias Elena Fuentealba y Erika Paillao.

Anibal Troilo es ídolo popular y fue intérprete mayor del bandoneón

□ El 18 de mayo de 1975, "Pichuco" se incorporó de inmediato a la lista de los inmortales del tango

Cuando faltaban pocos minutos para la medianoche del 18 de mayo de 1975, falleció en Buenos Aires, quien fuera considerado el mayor intérprete del bandoneón de la historia, Anibal Troilo, "Pichuco", y, como la historia la escriben los hombres y aquellos que la han hecho, incorporándose a ella con todas las de la ley para proyectarse a través del tiempo con perfiles más nítidos y sobresalientes y, adquieren, por este concepto, las reales dimensiones que en vida no tuvieron.

Además de aquellos que forjaron la historia del tango entrelazados todos (músicos, cantantes, compositores, ejecutantes y poetas), desde sus orígenes, por los compases arrobados y arrabales del tango que, al decir de Ernesto Sábato, "es el fenómeno más asombroso que existe en materia de canción y baile popular".

El crecimiento violento y tumultuoso de Buenos Aires, la llegada de millones de seres humanos esperanzados y su casi invariable frustración, la nostalgia de la patria lejana, el resentimiento de los nativos contra la invasión de los extranjeros, la sensación de inseguridad y de fragilidad en un mundo que se transformaba vertiginosamente sirvieron de inspiración a los grandes compositores de tango.

Hasta que a los sentidos versos se agregó un popular instrumento germánico que sirvió también para cantar las desdichas del hombre de la Plata: el bandoneón y, para tocarlo

Anibal Troilo a quien apodaron "Pichuco-tango", porque dio sello definitivo a la gran creación inconsciente y multitudinaria. El tango alcanzó con Troilo un lugar insospechado en el corazón del pueblo.

La historia de la canción tanguera se agiganta con relieves propios con el nombre de Anibal Troilo, quien ocupó en ella un lugar poco común. Fue un auténtico ídolo popular y desde luego el mayor intérprete del bandoneón de la historia.

Fue un permanente renovador y director de gran capacidad creadora. Mantuvo una singular primicia como ejecutante y, entre sus composiciones se cuentan páginas de incomparable riqueza melódica. También en muchos tangos claves dejó sentada su inspiración como "Barrio de Tango", "Sur", "García", "Pa" que bailen los muchachos, etc.

Una vez dijo "Pichuco": "Yo no soy un símbolo, sino el simple intérprete de un gran sentimiento y que me ha costado muchos años de búsqueda, tratando de dejar de lado mi propio sentir para hacerme carne de las alegrías y los dolores de esta maravillosa gente ciudadana, mejor dicho, del pueblo del que formo parte".

Y hoy que conmemoramos un año más de su muerte creemos que en realidad, Troilo seguirá a través del tiempo perteneciendo eternamente a lo más genuino y sentido del alma popular, y su bandoneón se oír en las

grabaciones como un lamento y una queja, pero además servirá como telón de fondo a un romance que comienza o como explicación a una despedida de un ser querido que ya no volverá jamás.

La noche del 18 de mayo de 1975, Anibal Troilo se incorporó de inmediato a la lista de los inmortales de la música popular y su mensaje se mantendrá siempre latente en todos los tangos del mundo...



Anibal Troilo



Textos de Jorge Provins y Héctor
Hugo Sagredo; Fotografías de
Pedro González e Ignacio Mella

Rinde club "Agustín Magaldi"

Homenaje a los profesionales de los medios de comunicación

Una hermosa fiesta ha programado para el próximo viernes 27, el club de tango "Agustín Magaldi", en honor de todos los profesionales de los diferentes medios de comunicación, que mantienen audiciones o espacios tangománicos, los cuales continuamente están cooperando en la difusión de las actividades que desarrollan estas instituciones.

La iniciativa para llevar a efecto este acto, corresponde a Genaro Fairlie, flamante presidente del club organizador y de su directiva, que han querido de esta forma exteriorizar el agradecimiento que sienten hacia estos profesionales.

En esta oportunidad figuran en la lista de los homenajeados brillantes personajes de nuestra radiotelefonía como lo es la señora Alodia Corral, cuya sensibilidad y exquisita voz acapara la sintonía de los amantes del tango con su conocida audición "Recordando", que se transmite diariamente por Radio Colo Colo. También está Mario Arredondo, un hombre largamente vinculado al quehacer de los clubes con su programa "Revista del tango", de Radio Yungay. Quizás en nuestro medio hay un verdadero record, en esto de los programas de música porteña que salen al aire en el país, y este importante galardón debe corresponder sin ninguna duda a Manuel Orlando Tarragó y su "Ritmo porteño", que por más de cuarenta años se mantiene como uno de los programas favoritos del ambiente tanguero nacional, gracias al profesionalismo y excelente material que entrega Manuel Orlando en cada una de sus audiciones. El espacio más nuevo en las radios de Santiago es "Tanguísimo", que se transmite diariamente por Radio Panamericana, es que salió últimamente al aire con la brillante locución de Nino Malerba, un viejo conocido de los auditores que gustan de la buena música y que rápidamente ha ido ganando terreno en el gusto de los oyentes. También han sido distinguidos por el club "Agustín Magaldi", Ricardo Carín, de "Conversando el tango", de Radio Santiago; Eduardo Hervás conductor de "Aquí está su tango", de Radio Yungay; Tito Arévalo de Radio Nuevo Mundo; María Eugenia Meza, joven periodista de las páginas de espectáculo del diario "Las Últimas Noticias"; y Jorge Provins, director de la página Tangomanía de nuestro diario LA NACIÓN.

La cita es a las 21.00 horas en calle Arturo Prat N° 280, sede social del "Agustín Magaldi".

Hermosa inauguración del Club de Tango de Graneros "Don Daniel"

Siempre Graneros ha sido conocida como la capital del folklore en nuestro país. La pequeña pero activa localidad, que se encuentra a pocos kilómetros de la capital bulle durante todo el año al ritmo de la música nuestra. Todo allí es autónomo. Todos allí son incipientes artistas que de alguna u otra forma se integran a los conjuntos que al son de arpas y guitarras, nos recuerdan las bondades generosas de nuestra tierra.

Pero la gente de Graneros es inquieta en sus cualidades artísticas, y ya no se conforman solamente con bailar la cueca, tonadas y otros ritmos del folklore, sino que han querido incorporar el tango a sus actividades.

Fue así como nació la idea de formar un club que los agrupará en sus deseos y al frente de esta iniciativa se puso Sergio Fernández Gaete, un hombre que vibra intensamente con todo lo que sea música, y que la llevó a la realidad el día 14 recién pasado al inaugurar en una magnífica fiesta el Club de Tango de Graneros "Don Daniel".

Al acto concurrió una delegación de 20 personas de ANTACH, (Asociación Nacional de Clubes de Tango de Chile), presidida por su titular, Hugo González y en la cual se encontraban varias parejas de baile de singular jerarquía los que con gran maestría dieron brillo a una fiesta donde la bonhomía y gentileza de los dueños de casa fueron la nota destacada.

Su biorritmo

Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81-D Santiago o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicaremos un gráfico que indicará su

estado físico, emotivo e intelectual durante un mes. También señalaremos el día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

Enviaron sus datos Sofía, Pablo A., Alicia F. y Reinaldo G. Pero los gráficos son válidos para cualquier persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas.

Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando están arriba, abajo o cruzando el eje horizontal (0). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 22 de mayo y 22 de junio de 1983.

Ejemplo: Supongamos que Pablo A. quiere saber el

estado físico, emotivo e intelectual que tendrá el sábado 28 porque tiene que viajar. Para ello busca la columna vertical que está bajo el número 28 y observa la posición de las curvas.

La línea llena bajo el eje horizontal dice que el ritmo físico estará negativo. Y las líneas de rayas y puntos sobre el eje 0-0 indican que los ciclos emotivo e intelectual estarán en su fase positiva. Finalmente lee la interpretación en los puntos 3, 4 y 7 y sabrá cómo estarán sus ritmos vitales el día que le interesa.

INTERPRETACION

1.— Ritmo físico positivo (línea llena sobre el eje 0).— Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios medios. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear e ir de excursión.

2.— Ritmo físico en día crítico (línea llena cruzando el eje 0).— Señala inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

3.— Ritmo físico negativo (línea llena bajo el eje 0).— En estos días conviene reducir un poco las actividades corporales porque la tendencia es cansarse con más rapidez. El cuerpo está más accesible a contraer enfermedades contagiosas y las medicinas hacen más efecto.

4.— Ritmo emocional positivo (línea de rayas sobre el eje 0).— Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja, trabajar en equipo, cooperar y pedir apoyo y actuar en público.

5.— Ritmo emocional en día crítico.— (Línea de rayas cruzando el eje 0).— Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen

o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscreciones, actos de temeridad o cobardía injustificados.

6.— Ritmo emocional negativo (línea de rayas bajo el eje 0).— Significa que disminuye la sensibilidad haciendo que la vida parezca más insípida. Las penas y alegrías tienen menos intensidad. Y la tendencia general es depresiva y solitaria cuando no existe buenos estímulos externos.

7.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

8.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

9.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

10.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

11.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

12.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

13.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

14.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

15.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

16.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

17.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

18.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

19.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

20.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

21.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

22.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

23.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

24.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

25.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

26.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

27.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

28.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

29.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

30.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

31.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

32.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

33.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

34.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

35.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

36.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

37.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

38.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

39.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

40.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

41.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

42.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

43.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

44.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

45.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

46.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

47.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

48.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

49.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

50.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

51.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

52.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

53.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

54.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

55.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

56.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

57.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

58.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

59.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

60.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

61.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

62.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

63.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

64.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

65.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

66.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

67.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

68.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

69.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

70.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

71.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

72.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

73.— Ritmo intelectual negativo (línea de puntos bajo el eje 0).— Indica que la mente está confusa y la capacidad de juicio y concentración están disminuidas. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

74.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

75.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

76.— Ritmo intelectual en día crítico.— (Línea de puntos cruzando el eje 0).— Señala que existe más confusión mental, indecisión y falta de claridad. Estos días son malos para tomar decisiones importantes, planificar y empezar

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 08.45 CARTA DE AJUSTE. Suite Holberg Opus 40 del compositor Edward Grieg. Interpretado por la Academia de San Martín en Los Campos.
- 09.15 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
- 10.00 CREACIONES. Programa conducido por Jorge Dahm. Temporada de Operas en Canal 13. Hoy: "LOS CUENTOS DE OFFENBACH, de Offenhach, interpretada por Plácido Domingo y Ileana Cotrubas y "Cavalleria Rustica na".
- 14.00 LO MEJOR DE MIDNIGHT SPECIAL. especial musical.
- 14.45 VISIONES. microprograma dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Club Hipico de Santiago".
- 14.50 EL ARCAESPACIAL.
- 15.40 EL JINETE SOLITARIO.
- 16.05 BLACKSTARS. aventuras espaciales. Dibujos animados.
- 16.30 EL ZORRO. serie de aventuras basada en la novela "La maldición de Capistrano" del escritor norteamericano Johnston McCulley. Dibujos animados.
- 15.55 EL SUPER RATON. dibujos animados.
- 17.15 MICKY Y DONALD. aventuras con los simpáticos personajes de Walt Disney.
- 17.35 LA ABEJA MAYA. la historia de la simpática abejita que busca en las flores la miel de la verdad.
- 17.50 VISIONES. microprograma dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Textiles Araucanos".
- 18.00 FUTBOL. CAMPEONATO POLA GOL.
- 20.25 HASTA MAÑANA. los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TEL FETEC. Noticiario.
- 21.30 LOS GRANDES EVENTOS. Hoy: "La cima de la colina".
- 23.00 VISIONES. dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "San Francisco da pan a los pobres".
- 23.00 CONCIERTO DE CELEBRIDADES. especial musical.

CANAL 11



- 14.45 CARTA DE AJUSTE.
- 15.00 NOTICARIO UFA.
- 15.15 FESTIVAL INFANTIL. Meteoro, Loopy, Princesa Caballero, Pinocho.
- 17.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS (ciencia ficción). "Y los niños serán retores". Con William Shatner y Leonard Nimoy. La nave Interprime llega al extremo de la galaxia y allí descubre que todos los adultos han muerto. Los niños viven.
- 18.00 GRACIAS A LA MUSICA. Conduce: Sergio Pirincho Cárcamo. A través de videos exclusivos se presentan los grandes éxitos de música popular y datos biográficos de sus intérpretes.
- 19.00 CINE EN DOMINGO. "La diligencia" (cowboy). Con Ann Margret, Bing Crosby y Michael Connors. Un grupo de personas parte en una diligencia hacia un lejano pueblo norteamericano. Cada uno tiene una razón poderosísima para viajar y, por lo tanto, se exponen a la terrible travesía.
- 20.30 NOTICIAS CON EDUARDO RIVEROS. Comentario internacional de Carlos Velasco. Informe meteorológico de Carolina Araya.
- 21.15 CASIMIRO. El "monstruo" amigo de los niños les invita a dormir.
- 21.25 525 LINEAS. Programa periodístico y magazineo. Conduce: Patricio Badiños.
- 23.30 CIERRE.

CANAL 7



- 10.00 CARTA DE AJUSTE.
- 10.15 SANTA MISA. Hoy, participa la Escuela Naval, en este servicio religioso.
- 11.00 BEXHUMBAR. Programa religioso.
- 11.30 VIDA SALVATE. Serie documental.
- 12.00 DIBUJOS ANIMADOS.
- 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Programa misceláneo musical. Hoy: canciones románticas dedicadas a los menos lidos. Conduce Rodolfo Roth, bajo la dirección de Yuseff Danueh.
- 14.25 DIBUJOS ANIMADOS. Los Pitufos.
- 14.50 LA PANTERA ROSA.
- 15.00 CUENTOS FAMOSOS.
- 16.20 BLANCO Y NEGRO.
- 16.45 MAVERICK. Western. Hoy: "Heli".
- 17.35 SORPRENDENTES ANIMALES.
- 18.30 ESTO ES INCREIBLE.
- 19.30 EL HOMBRE ARANA. Hoy: "La Fotografía".
- 20.30 SESENTA MINUTOS. (Noticiario).
- 21.30 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 21.25 T.V. TIEMPO. Con Patricia Scantlenbury.
- 21.30 BEST SELLER. A partir de hoy el Best Seller "La noche del vampiro", de terror y suspense.
- 23.00 CINE NOCTURNO. "Hecho en París" (comedia) con Ann Margret y Louis Jourdan.
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 5



- 17.30 CARTA DE AJUSTE.
- 17.45 EN EL MES DEL MAR. DESDE EL MAR. UCV TELEVISION. Bloque especial de homenaje al Mes del Mar y a las Glorias Navales. Presentación: Hombres de Mar-Preparación del futuro marino en La Isla Quiriquina. Entrevista: El Huáscar. La historia del monitor y recuerdos de la Gesta de Iquique. Entrevista-Vida y Obra de un Gran Hombre: Arturo Prat. La vida de Arturo Prat-Entrevista. "Reencuentro con La Esmeralda: La Expedición". En 1979, un grupo de buzos llega hasta el lugar donde descansan los restos de "La Esmeralda", en la rada de Iquique. Entrevista. "Chile. Paralelo 56° Sur". La Armada Nacional cumple función de soberanía y de abastecimiento a los pobladores de la parte austral de nuestro territorio. Entrevista a vicere bloques.
- 19.33 LA SANTA MISA. Directamente desde los nuevos estudios ubicados en Agua Santa, la Santa Misa oficiada por Monseñor Rosagua, Vicario general del Obisepado de Valparaíso.
- 20.10 ESCUELA DE BAILE EUROPEA. Presentación de conjuntos de baile en centros internacionales.
- 20.30 SHOW DE GOLES. Principales jugadas y goles de partidos del fútbol profesional chileno. La historia del fútbol. Conducción de Sergio Broffred.
- 21.30 LA BUHARDILLA. Programa estudiantil realizado por FEUC-V. Editorial. La "P.A.A. y Aprontes": preguntas y respuestas. El padre Opazo y el Mensaje Cristiano. El ranking musical con Luis "Jolo" García. Entrevista. Conducción de Roberto Nicolini.
- 22.30 EL DADO. Un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para descubrir las consecuencias de un hecho. Hoy: El hombre gordo. Conducción de Iván Arenas.
- 22.35 WASA. Al iniciar su primer viaje en 1682, se hunde en el mismo puerto de Estocolmo el barco de guerra "Wasa". 333 años después del naufragio el barco es rescatado desde las fangosas aguas y ahora está en un museo, junto con los objetos encontrados a bordo.
- 23.00 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi. Hoy: "El Espíritu Santo desciende a la Iglesia Naciente y a la Iglesia de hoy... Lo necesitamos".

Telenorte



- 11.30 CREACIONES. programa conducido por Jorge Dahm. Temporada de Operas en Canal 13. Hoy: "Manon Leccaut", de Giacomo Puccini, interpretada por Renata Scotti, Plácido Domingo y Paolo Elvira.
- 14.00 LO MEJOR DE MIDNIGHT SPECIAL. especial musical.
- 15.00 VISIONES. microprograma, que muestra el patrimonio cultural y artístico de Chile, preparado por la periodista María Teresa Serrano. Hoy: "Manteles de Lihuine".
- 15.05 EL ARCAESPACIAL.
- 16.00 BLACKSTARS.
- 16.30 EL ZORRO. serie de aventuras basada en la novela "La maldición de Capistrano" del escritor norteamericano Johnston McCulley. Dibujos animados.
- 17.00 EL SUPER RATON. dibujos animados.
- 17.25 MICKY Y DONALD. aventuras con los simpáticos personajes de Walt Disney.
- 17.55 VISIONES. microprograma dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Pila de coque" (Palacio de la Moneda).
- 18.00 FUTBOL.
- 20.30 LA ABEJA MAYA.
- 21.00 VAMOS A DORMIR.
- 21.05 NOTICIAS.
- 21.30 LOS GRANDES EVENTOS.
- 23.30 CONCIERTO DE CELEBRIDADES. especial musical.

La Nación

ESPECTACULOS

10B

Agresiva campaña contra "piratería de cassettes"

Una campaña destinada a combatir a los productores de "cassettes piratas" inició EMI Odeón Chilena S.A. y con un argumento que puede resultar valioso para lograr éxito en su objetivo: una producción que se venderá a bajos precios.

Como es de conocimiento público, las grabaciones clandestinas han proliferado en nuestro medio, sin garantizar calidad y con los consiguientes perjuicios para quienes participan en la industria del disco o del cassette. Ahora, con esta iniciativa del sello mencionado, se espera dar un severo golpe a quienes sin pagar impuestos, derechos a los artistas y entregan un producto de bajo rendimiento, se lucran con el esfuerzo de los demás.

La serie de cassettes que EMI Odeón lanza ahora al mercado contempla todos los gastos para el aficionado a la buena música.

Es así como en el folclórico Los Huasos de Algarrobal entregan temas como La Consentida, Arbol Viejo, Camino de luna, El Solitario y muchos otros. Por su parte, la música andina esta representada por la cassette del conjunto Tacora, que interpreta Huachi Torito, Charanguerita, La fiesta de San Benito, Candombe para José y muchos otros temas muy atractivos.

El ritmo porteño se encuentra en la cassette "Epoca de Oro del Tango" con grabaciones de Francisco Canaro, Miguel Caló, Quinteto Pirincho, Ada Falcón y otros. Los temas son un atractivo para los tangueros, ya que están, entre otros, Alma del Bandonéon, Las tres de la mañana, De 6 a 7, Por voz y me rompo todo y otros.

Para quienes mantienen vivos en el recuerdo los temas de los años 60, está una cassette con interpretaciones de

conjuntos como Los Atomos, Los Tickers, Los Diablos Azules y Los Laser. Algunas de las canciones contenidas en el, son Buly Buly, Jugando en la Playa, Clara, Sabor a Miel, Mistrilou, The jazz me blues, Dulce Georgia Brown y Te Quiero.

Los pequeños también han sido considerados en esta selección, con una selección de los Hermanitos Matus denominado "Juguete Musical". Para ellos hay temas como El lorito bailarín, Suenan Campanas, Ronda de Navidad, Mi gato Regalón, Soy marino y muchos otros.

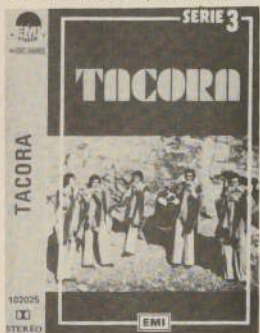
Así se canta el Bolero "es una cassette para los irremediablemente románticos. Para ellos cantan Luchito Gatica, Leo Marini, Los Hermanos Arriagada, Los Huasos Quincheros y otros. Veamos algunas de las canciones. Sufir, Angelitos negros, Nuestro Juramento, Sinceridad, Nunca. Enamorado de ti y muchos más.

También en la misma onda, pero algo más antigua, está la cassette "Evocaciones por Armando Carrera", un pianista que tuvo muchos seguidores. Trae selecciones de foxtrots, valses, one steps, con temas que viven en el recuerdo.

Para quienes gusten del vals peruano, una selección de lo mejor de Los Vargas. Valses inolvidables para "bailarlos zapateados" como Nube Gris, El Plebeyo, Odiamé, El espejo de mi vida, Ilusión Perdida y El Guardián, figuran en esta cassette.

Jorge Carrasco, por su parte, entrega una selección de música de películas, casi todas relacionadas con los spaghetti-westerns, como Por un puñado de dólares, Django, Dólar de Plata, Siete hombres y un destino y Arizona Colt, entre otras.

Carlinhos y su Bandita, con su sonido tan particular, vuelven en una cassette que recoge sus mejores obras, como Damisela encantadora, Baión campana, La pulpera de Santa Lucia, La loca de amor, Josefina, Organito de la tarde, etc.



Santiago de Chile
Domingo 22 de Mayo de 1983



La selección se cierra con una "Fiesta de Cumbias" cuya animación biana afinada en Chile y que da un sabor especial al ritmo de su país. Trae temas como La pollera colorá, Cumbia Cienaguera, Pepe, Fiesta de cumbiamba, El Palomo y otros que sirven para animar cualquier fiesta.

En resumen, una buena selección que puede significar una magnífica punta de lanza para empezar la batalla contra las grabaciones piratas. Con ella se podrá gozar de buena música y tener una cassette de excelente calidad, que asegurará un sonido perfecto durante mucho tiempo, y lo que es mejor... ¡a bajo precio!

El dominicano José A. Tejeda

De vendedor de diarios a superempresario artístico

NUEVA YORK, (UPI).— Cuando José A. Tejeda llegó a Nueva York, de su patria República Dominicana, en la fría Navidad del año 1970, nunca se imaginó que una década después sería uno de los más grandes empresarios artísticos de la ciudad.

El proceso, por supuesto, no fue fácil, y antes de que la suerte le sonriera tuvo que trabajar como obrero en una fábrica de plásticos y hacer otra serie de trabajos.

A fines de 1976 se me presentó la oportunidad de hacer un baile para mis compatriotas dominicanos, cuenta el joven empresario de 36 años que ha traído a Nueva York figuras de la estatura de los españoles Camilo Sesto y Rocio Jurado, el mexicano Emmanuel, y los merengueros dominicanos Johnny Ventura y Wilfredo Vargas.

"Me encargaron la organización del baile y resultó todo un éxito", agrega. "Al ver que había un gran mercado dominicano, decidí independizarme y dedicarme a traer artistas de mi país para que entretuvieran a mis compatriotas".

Su empresa fue creciendo poco a poco hasta convertirse hoy en uno de los más importantes y prestigiosos empresarios artísticos de Nueva York. "Mi honorabilidad en este campo me ha llevado a tal punto que ya los artistas no me exigen depósito por adelantado de sus actuaciones".

Camilo Sesto, por ejemplo, vino la semana pasada y no me exigió ningún centavo de adelanto, lo que no es común en este negocio, porque los grandes cantantes siempre toman precauciones contra promotores que después de los shows simplemente desaparecen con la plata".

Tejeda nació en la histórica ciudad de San Cristóbal, a sólo 25 kilómetros de Santo Domingo, donde a los 14 años tuvo que salir a vender diarios a la calle para ayudar a su madre, que había sido abandonada por su esposo.

"Luego pasé a ser mensajero del Ayuntamiento de mi pueblo, prácticamente ad honorem, pero como vieron mis superiores que yo me esforzaba por avanzar yendo en las noches a la escuela, pronto me nombraron oficialmente como mensajero y después me titulé de periodista me designaron un puesto de relatorador público", agrega con orgullo.

Mientras tanto, me había hecho correspondal del diario El Nacional de Santo Domingo y más tarde me lancé al Listín Diario para que integrara el cuerpo de redactores".

Paralelamente a sus actividades periodísticas, Tejeda dedicaba también parte de su tiempo al béisbol, deporte en el cual llegó a ser un alto dirigente en San Cristóbal y luego en Santo Domingo. En Nueva York fue correspondal justamente de varias publicaciones dominicanas cubriendo las actividades de las grandes ligas.

"Lo que siempre he querido es la felicidad a la gente de mi país y a de los otros países latinoamericanos", apunta el joven empresario. "Y es siempre actué con honestidad y algún artista puede decir que voy a estafado o engañado, me he merecido una posición privilegiada en el mundo del espectáculo".



Rocio Jurado es una de las tantas artistas que el empresario artístico dominicano, José A. Tejeda, ha llevado a Nueva York.

Fans club de Lucía Méndez llama a cooperar con "Festival de la Voz"

Trabajando con mucho entusiasmo en aglutinar jóvenes en torno a lo que será el próximo "Festival de la Voz" que se realizará el 28 de mayo, a las 18 horas, en el Teatro Municipal de San Miguel, se encuentra Víctor Hugo Saavedra, el entusiasta presidente del Club de Fans Lucía Méndez y del Club de Fans de "The Police".



"Muchos piensan que pertenecer a un fans club es para perder el tiempo, pero no es así, tras esto hay una hermosa labor como es la de beneficiar a hogares de ancianos, de menores y gente necesitada", dice Víctor Hugo Saavedra, presidente del Fans Club de Lucía Méndez y de "The Police".

Y en cuanto a su experiencia en el trato de los artistas Víctor Hugo también tiene una opinión muy particular: "Como presidente de dos fans club he tenido oportunidad de alternar muchas veces con importantes artistas y he aprendido que no todo lo que brilla es oro", dice. Y agrega: "También me he llevado sorpresas, pues hay artistas que parecen muy estirados y lejanos y en persona son muy humanos y agradables", asegura.

Y enfatiza que todos los que deseen acercarse a los clubes de admiradores, se diviertan y al mismo tiempo colaboren con buenas obras.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

<p>ARIES 21 de Marzo al 21 de Abril</p> <p>Si convive o socios tendrán muy buenas ideas para acrecentar al cumplimiento de proyectos de largo plazo. Las amistades íntimas le proporcionarán algunas alegrías. Pueden surgir algunos mal entendidos en sus relaciones con parientes políticos. Mal día para gestionar arriendos, compraventa de propiedades o la refacción de su casa.</p>	<p>CANCER 22 de Mayo al 22 de Junio</p> <p>Impida que influyan sobre Ud. consejos maliciosos de personas que se complacen sólo en hacer daño. Los acercamientos románticos no colmarán sus expectativas. Póngase al día en los trabajos creativos que tenga pendientes para aprovechar las futuras oportunidades. Más suerte en actividades alejadas del público.</p>	<p>LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre</p> <p>No hable sobre los planes que fracasarán si otras personas toman la delantera. Exito en viajes de placer y por motivos románticos. Tiene más creatividad para acercarse al cumplimiento de alguno de sus planes de corto plazo. Serios tropiezos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos.</p>	<p>CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero</p> <p>Hoy y mañana le parecerán más oscuras que de costumbre las naturales interrelaciones de los demás en sus propósitos. Dificultades con los superiores para quienes apunten la propia satisfacción a las necesidades de su lugar al trabajo. Exito en trabajos técnicos, comunicaciones y actividades de comercio minorista.</p>
<p>TAURO 22 de Abril al 21 de Mayo</p> <p>Puede involucrarse en negocios arriesgados en su afán de obtener ganancias fáciles. Los consejos o el apoyo de sus amistades no serán muy buenos para los negocios. Bueno para gestionar arriendos, compraventa de propiedades o la refacción de su casa. Favorable para actividades de beneficencia, hospitales, internados o laboratorios.</p>	<p>LEO 23 de Junio al 22 de Agosto</p> <p>En los intercambios de opiniones con amistades íntimas pueden surgir muy buenas ideas para impulsar sus proyectos de largo alcance. Evite mezclarse en negocios poco garantizados, especialmente si están involucrados dineros. Puede lograr pequeños avances en su profesión o en las actividades sociales.</p>	<p>ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre</p> <p>Manténgase alerta porque los demás estarán inclinados a atribuirle méritos o deméritos con más facilidad ocasionándole algunos problemas. Favorable para solicitar préstamos a entidades financieras y pedir prestado para sus negocios a personas influyentes. Los superiores pueden encomendarle alguna mínima confidencial.</p>	<p>ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero</p> <p>Si entrega dineros para recibir. Acepte la realidad hogareña para evitar decepciones innecesarias. Serán reconocidos los deméritos de los geminianos que hayan dominado la persistencia en su labor de invertir en valores capitalizables, gestiones hereditarias administrando fondos comunes.</p>
<p>GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio</p> <p>Las personas influyentes se mostrarán más fáciles de complacer. Jornada propicia para solicitar favores o cooperación. Tendrá que inventar algunas excusas para abortarse molestias posteriores. Exitos sociales o profesionales. Las agresividades le perjudicarán en el trato con subordinados y colegas.</p>	<p>VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre</p> <p>Proponga todas las decisiones económicas importantes hasta reunir mayores antecedentes. Día favorable para el cumplimiento de pequeños deseos. Bienestar anímico en las reuniones con amistades íntimas. Pueden solicitar apoyo económico. Serán, posiblemente, mayor optimismo que el acostumbrado. Exito en viajes cortos.</p>	<p>SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre</p> <p>Las indiscreciones serán muy perjudiciales para sus propósitos. Las actividades a solas con los suvos contribuirán a fortalecer los vínculos familiares. Tal vez deba posponer algunos proyectos personales para respaldar acciones de otros que apunten hacia el bien común. Use el auto, maquinarias y herramientas con más precauciones.</p>	<p>PISCIS 19 de Febrero al 20 de Marzo</p> <p>El deseo de esparcimiento puede convertirse en gastos que después lamentará. Los acercamientos románticos generarán decepciones. Evite contactos con personas que vienen de lejos o en el trayecto. Gente que conozca por motivos culturales. Acontecimientos positivos en las actividades con público y auditorios.</p>

Comentario musical "Buena música española"

Por Sergio Escobar



"Te llamaré Caddie" es una de las películas que figuran en el ciclo de cine australiano que está presentando el Normandie.

Ultima semana del ciclo de películas australianas

Desde mañana en el Cine Arte Normandie

A su última semana de exhibiciones entra desde mañana lunes la muestra de cine australiano en el Cine Arte Normandie. Este ciclo ha constituido la primera muestra sistemática y selectiva, en nuestro medio, de la cinematografía australiana, a nivel internacional.

Por diversas razones, el cine de este país no ha sido debidamente apreciado en nuestro medio, por lo que esta muestra se convierte en un gran aporte al conocimiento de tal naciente industria artística en Australia. Lo importante es poner en pantalla obras de real valor, pero que han sido poco exhibidas, tal ha sido el caso de "La última ola", de Peter Weir y "Gallipoli" del mismo realizador. Ambas han sido aclamadas por la crítica y el público aficionado al cine.

En la semana que mañana se inicia se exhibirán seis películas, no incluyendo en esta ocasión "El misterio de las rocas colgantes", que será presentada en carácter de exclusiva a contar del lunes 30 de mayo. En cambio, se ha programado en dos días —lunes 23 y sábado 28— el filme "Gallipoli".

El calendario es el siguiente:

Lunes 23: "Gallipoli", dirigida por Peter Weir.

Martes 24: "Te llamaré Caddie", de Donald Crombie.

Miércoles 25: "Mi brillante carrera", de Gill Armstrong.

Jueves 26: "Juicio a los héroes", dirigida por Bruce Beresford.

Viernes 27: "Arlequín", del realizador Simón Wincer.

Sábado 28: "Gallipoli".

Domingo 29: "La última ola", de Peter Weir.



"Los Monstruos Amarillos" Sigue en cartelera la obra infantil de Jaime Fernández

Hoy, a las 11.00 y 16.00 horas

rillos", que no son otra cosa que las

películas mecánicas, los bulldozers.

Reunidos bajo la presidencia del

búho, deciden plantearle a los

hombres que los dejan vivir en paz.

Una comisión integrada por el coipo,

el puma y el zorro es nominada para

establecer el diálogo, pero solamente

encuentran comprensión en los niños.

El tema está planteado a través de

actores que se convierten en aves y

animales, que en forma muy entrete-

nida y didáctica dejan ver la preocu-

pación por los recursos naturales re-

novables y por el medio ambiente.

La actuación está a cargo de Clara

Maria Escobar; Pelusa Troncoso, Mónica

Sifirind, Rosita Figueroa, Laly

Núñez, Jorge Ramírez, Marco Espino-

za, Rodolfo Pulgar, Carlos García,

Gastón Quezada, Rodrigo Fraile y

Roberto García. Todos bajo la dirección

del autor de la obra, Jaime Fernán-

dez.

CONCIERTO DEL FILADEL-
FIA STRING QUARTET. — El
destacado conjunto de cuerdas
norteamericano ofreció, el vien-
res en el Teatro Oriente, un exi-
toso concierto en el cual in-
terpretó obras de Haydn, Ravel
y Schubert. El grupo también es-
tuvo como invitado estelar en la
primera edición del "Vamos a
Ver" que conduce Raúl Matas en
Televisión Nacional. Este espec-
táculo artístico cultural es orga-
nizado por Prodin dentro de sus
"Momentos Windsor". En el
grabado, los cuatro músicos du-
rante su única presentación en
Chile.

Emmanuel López

Joven cellista nacional arrasa con premios y honores en EE.UU.

En 1981 fue finalista en el Concurso Internacional de Viña del Mar

Aún muy joven, el cellista nacional Emmanuel López, ganó en el año 1981 el cuarto lugar en el Concurso Internacional de Ejecución Musical, en Viña del Mar. Hoy con 18 años, sigue ascendiendo en una carrera meteórica: es el más destacado entre los jóvenes laureados nacionales de la música, sólo en lo que va corrido del año ha cosechado una cantidad impresionante de premios y honores.

Emmanuel López acaba de recibir una beca de estudios de la Universidad de Yale para completar su formación en el programa regular. Hijo de músicos profesionales y heredero de un precoz talento, comenzó a los seis años a estudiar cello en el Instituto de Música de la Universidad Católica, con el profesor Arnaldo Fuentes, y a los 14 años ya debutaba como solista.

Después de concursar en Viña, López participó en São Paulo, Brasil, en el concurso de cello del maestro Aldo Parisot, quien lo eligió entre 60 jóvenes instrumentistas para ir a EE.UU. con una beca especial para estudiar con él y vivir en su propia casa.

En los últimos dos años, el joven cellista asistió al colegio, siguió sus estudios con Parisot y también concurre a clases del maestro en Yale.

Antes de entrar como alumno de la Universidad de Yale, el músico nacional se prepara a participar en un importante curso internacional que se realizará en el verano norteamericano (julio-agosto), en Canadá, derecho que mereció ser uno de los 16 escogidos entre 84 participantes llamados a audicionar.



Emmanuel López, cellista chileno.

Breves de teatro

"BECKETT"

Mediados de junio es el tope para salida a público de "Beckett", esperado estreno del conjunto de la Universidad Católica. Todo está listo para esta partida: La sala, con arreglos que la modernizan, el elenco dirigido por Raúl Osorio y con dos estelares: Ramón Núñez y José Soza. La compañía celebrará así sus 40 años de vida escénica.

SIN CASA

Hasta el momento el grupo Teatro de Cámara de Ana María Palma no ha solucionado su situación en la Corporación Cultural de Santiago. Esta entidad estudia la posibilidad de contar con una compañía grande de teatro, para lo que realiza cálculos realistas y planifica su presupuesto. Por ahora, el Salón Filarmónico está ocupado con conciertos de cámara y ensayos, además de conferencias de prensa.

ULTIMA EDICION

Un elenco de primeras figuras del teatro se reunió para dar vida a una obra de corte actual, de Jorge Marchant Lazzano. Es "Última edición", creada en torno al inminente cierre de una revista femenina de alto vuelo pero destinada a desaparecer, por diversas razones. Kerry Keller, Silvia Santelices, Ana Reeves, Claudia Di Girolamo, Consuelo Holzapfel, y Maricarmen Arrigorriaga dan vida a las diversas profesionales que integran el equipo de la publicación. La dirección es de Fernando González. El estreno está fijado para el 25 de mayo.

FUENTEVEJUNA

El clásico de Lope de Vega, fue uno de los hitos de la historia del teatro nacional en sus tiempos de ITUCH. Se ofreció con gran elenco en el Teatro Municipal. Ahora se prepara como próximo estreno en el Teatro Casino Las Vegas, en producción de César Martínez. Tiene mérito y canciones a cargo de Juan Azúa y en los roles centrales, figuran actores-cantantes como Rosana Campos con dirección de Patricio Campos y tal como ocurre en los espectáculos de César, un gran despliegue escénográfico. La misión básica de esta ambiciosa empresa es mostrar la obra en horarios matinales o de mañana para estudiantes. Por su parte, la Compañía de Teatro Educativo también ensaya, con adaptación de Isidora Aguirre, esta obra. Los más favorecidos serán los estudiantes.



Juan Azúa

Consuelo Holzapfel.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS
ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (06276), 19.30 hrs. "Redoble fúnebre para paletas y corderos" (d. J. Radrigán) \$ 120. Estud. \$ 80. Con Gloria Contró, César Alfo Est.
TEATRO LO CASTILLO. Plaza Lo Castillo (2460345) 20 hrs. "Los chinos", de Murray Sheldag \$ 400. Con María Valdivia, Soledad Pérez, Miguel Ángel Baez.
CARLOS CAROLLA. San Diego 246 (06276), 19.30 hrs. "Nuestro pueblo", de W. W. Ortiz, Claudio Arredondo, Lutz Demis, Regilio Castro.
CASINO LAS VEGAS. Rutas 1531 (246042), 20 hrs. "En Las Vegas está la papa Nieto", Mezzano \$ 300. Con Mari-pa Nieto, Raúl di Blasio, Los Moris-mos, Gabi Casin.
CATOLICAL. San Diego 840 713807, 12.30 y 19.15 hrs. "La perla de la zona", Platan \$ 300. Niños \$ 200. Alta \$ 200, niños \$ 100 y popular \$ 50.
CENTRO CULTURAL DE LA REINA. Estación y Sta. Rita (2260225), Pronto: "La reina isidoro", Con Luis Arenas, Néstor Corona, Carmen Julia Sienna, y Néstor Corona.
CENTRO CULTURAL MAPOCHO. Avenida 260 (36253) 19 hrs. "Historias de amor", de Osvaldo Dragún \$ 140.
DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "Algo horrible y bello, Matil-de", de J. Gajardo \$ 300. Estud. \$ 100

con Willy Sembler, Carlos Martínez, Jorge Gajardo.
EL CALPON DE LOS LEONES. Los Leones 238 (749716), 19.30 hrs. "Nerón de hiedra", de E. Villarroel \$ 250. Con: Anibal Reyna, Ma', Catifone, Nelson Baez.
HOTEL CORDILLERA. Salón Indigo, Alameda 136 (381042-3172), Descanso.
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567689), 20.30 y 22 hrs. "Con la chuchera vendida" \$ 250. Con Rosange-la, Lili Olmedo, Olga Villanueva, Keko Rojas, Zay Bo...
INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185), Descanso.
INST. CHILENO FRANCÉS. M. Claro 209 (2235604) TEP. 11.30 hrs. "Cuentos de Payasin" \$ 50. Con: Valeria Schneider, Blanca Cárdenas, Patricia Silo, M', Elena Moreno.
LA FERIA. Crucero Exteso 0250 (377371), 20 hrs. "El tija", \$ 250. Estud. \$ 150, con Rodrigo Bastidas, Gabriel Prieto, Jorge Ramírez, Jaime Vaddell, Susana Bombil.
SU CUCHO. Nueva Providencia 2322, Descanso.
MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apt-quinto 3364 (2284020), Descanso.
OPERA. Huérfanos 837 (30176), Desde las 10 hrs. "Feos, sucios y malos" (21) M. M. y J. \$ 100 y las gatitas adorables del paseo Huérfanos.
MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407), Descanso.

PENA CONCERT ANTILEN. Alameda 410 (35196), Descanso.
PICARESQUE. Recoleta 345 (776883), 20.30 y 22.30 hrs. "Que Gandhi lo tiene el Oscar" \$ 300, con Daniel Vilches, Mino Valdes, Eduardo Thompson, Gino Brude.
PLATAFORMA DOS. Piso Cero, Avda. Suecia 178, (2512579), Descanso.
SALA ISIDORA ZECERS. Compañía 1264, Ciclo Cine arte, Martes: "Codi-cia"
CINES
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848), Desde las 14 hrs. "Burlasque" y "La perfección en el amor", (21) \$ 70.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100), Desde las 12 hrs. "Beto al destino" (18) \$ 150. M. y M. \$ 120.
AUTOCINE LAS VIZCACHAS. "Camino a El Volcán" (435 P. Alto), Funciones: Viernes, Sábados y Domingos.
BANDERA. Bandera 76 (714403), Desde las 11 hrs. "E.T. El extraterrestre" (men.) \$ 150. L. M. y M. \$ 100.
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976), 16.30, 19 y 21.45 hrs. "Manos de cuero negro" (14) \$ 130 y \$ 160. L. a V. may. 60 años \$ 80.
CAPRI. Monjitas 825 (392414), Desde las 10 hrs. "Piraña 2, asesinos voladores", "El cocodrilo mortal" y "Tokyo, el tiburón asesino" (21) \$ 70.
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555), Desde

las 11.30 hrs. "Lulú" (21) \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. may. 60 años \$ 80.
CERVANTES. M. Cousino 134 (381894), Desde las 11.30 hrs. "La prueba de amor" (21) \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 80.
CHILE. Recoleta 2104 (778176), Desde las 14 hrs. "Sharky el verdugo de Atlanta", "Infidelidad ante notario" y "Bellas, rubias y bronceadas" (21) \$ 30.
CINELANDIA. Puente 540 (67532), Desde las 13 hrs. "Conan, el bárbaro" y "Polter-geist, juegos diabólicos" (14) \$ 60.
CITY. Agustinas 1022 (66687), Desde las 11 hrs. "La vendedora de ropa interior" (21) \$ 100.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735), Desde las 13.30 hrs. "El barrendero" (men.) \$ 80.
DUCAL. Agustinas 777 (35375), Desde las 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150.
EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992), 16 y 22 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150.
FLORIDA. Huérfanos 779 (31603), Desde las 11.30 hrs. "Los apasionadas noches del hombre lobo en Londres" (18) \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 80.
HUELEN. Huérfanos 779 (31603), Desde las 13 hrs. "Tron" y "Bambi" (men.) \$ 100. L. a V. mayores 60 años \$ 80. S. y D. Desde las 11.30 hrs.
HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707), Desde las 11.30 hrs. "La desobediencia" (21) \$ 160. M. y M. \$ 120. L. a V. may. 60 años \$ 80.
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384), Desde las 14 hrs. "El boxeador Shangai", "Paraiso nudista", "La infidelidad" y "El tahir" (21) \$ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960), Desde las 11.30 hrs. "El joven maestro" (men.) \$ 150. L. M. y M. \$ 100.
KING. Huérfanos 840 (32838), Desde las 10 hrs. "Caligula" (21) \$ 100.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (224816), 16, 19, y 22 hrs. "Tootsie" (14) \$ 160 (Dustin Hoffman).
LAS LILAS. E. Yañez y J. de Dios V. (43116), 16.30, 19 y 22 hrs. "La mujer de la próxima puerta" (18) \$ 160.
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454), Desde las 14 hrs. "Los héroes visten de negro", "Misión exterminio", "Triángulo chino" y "A la muchacha le gustaba tocar la trompeta" (21) \$ 30. Lunes \$ 20.
LIDO. Huérfanos 680 (30797), Desde las 12 hrs. "Tootsie" (14) \$ 150. M. y M. \$ 120.
MAIPO. San Pablo 4351 (731982), Desde las 14 hrs. "Vacaciones ardientes", "El exorcista" y "Madame y su protegida" (21) \$ 50.
MAYO. Monjitas 879 (391201), Desde las 10 hrs. "Una sobrina preta" y "Con su tía no es pecado" (21) \$ 80.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782), Desde las 14 hrs. "Tiempos primas", "Cita en Nípoles" y "A los crijanos se les va la mano" (21) \$ 50.
NILO. Monjitas 879 (391201), Desde las 10 hrs. "Pecadores de provincia" y "Si mi mujer tuviera un amante" (21) \$ 80.
NORMANDIE. Alameda 130, (392749), 16, 18.45 y 21.30 hrs. "Juicio a los héroes" (14) \$ 130. Estud. \$ 80.
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345), 16.30, 19 y 21.45 hrs. "Almohada para tres" (21) \$ 130. \$ 160. L. V. may. 60 años \$ 80.
PEDRO DE VALDIVIA. P. Valdivia 1719 (2238546), 14.20, 18 y 21.40 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 160.

PLAZA. Compañía 1068 (50754), Desde las 14 hrs. "El fierrellito domado" (14) \$ 40.
PRAT. San Diego 2119 (50754), Desde las 14 hrs. "El maestro borrachón", "El regreso de la cámara 36 de Shaolin" y "El regreso del maestro borrachón" (14) \$ 60.
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867), 16, 19 y 22 hrs. "Que buena madre es mi padre" (18) \$ 150 (Al Pacino).
REAL. Compañía 1040 (65555), Desde las 11 hrs. "Punto desnudo" y "Trágico fin de semana" (21) \$ 80.
REX I. Huérfanos 735 (31144), Desde las 11 hrs. "La mujer de la próxima puerta" (18) \$ 150. M. y M. \$ 100.
REX II. Huérfanos 735 (31144), Desde las 11.30 hrs. "Que buena madre es mi padre" (18) \$ 150 (Al Pacino).
REX3. Huérfanos 735 (31144), Desde las 13 hrs. "Ese oscuro objeto del deseo" (21) \$ 150. M. y M. \$ 100.
RIO. Monjitas 743 (33550), Desde las 11 hrs. "No miren bajo la falda, soy hombre", "Deliciosamente peligrosa" y "La marca de la pantera" (21) \$ 70. M. y J. V. \$ 50.
RITZ. San Antonio 50 (380613), Desde las 10.30 hrs. "Experimentos humanos" e "Infarto en la cama" (21) \$ 70.
ROXY. Huérfanos 1055 (30809), Desde las 10 hrs. "Secretos de una colegiala" y "Manuela" (21) \$ 80.
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466), 16, 19 y 22 hrs. "El reto al destino" (18) \$ 160.
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466), 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Será justicia" (14) \$ 160.
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666), 15, 19 y 21.30 hrs. "E.T., el extraterrestre" (men.) \$ 150.
YORK. Ahumada 166 (69687), Desde las 11 hrs. "La intrusa" (21) \$ 100.

Iván contrajo matrimonio

□ En el Juzgado de Ejército de Algeciras, donde cumple el servicio militar

El juvenil cantante español Iván contrajo matrimonio recientemente para sorpresa y pesar de sus admiradoras de España y América Latina.

La boda se celebró en el Juzgado del Ejército de Algeciras, donde el rubio Iván está cumpliendo el servicio militar.

La feliz esposa del artista es Tarja Kristina Vahatippo, según la CBS Internacional ya que la madre de Iván no ha querido comentar nada al respecto.

Iván postergó su triunfal carrera artística para cumplir servicio militar, al igual que uno de los integrantes del dúo español "Pecos", Roberto.

Durante su permanencia en Algeciras, en más de una ocasión, Iván confesó que estaba muy enamorado, pero no quiso adelantar nada ni dar

nombre alguno, siendo su boda un acontecimiento inesperado entre sus seguidores.

Nació en Madrid y su verdadero nombre es Juan Carlos Ramos Vaqueiro y su gusto por la música surgió por el contacto que desde pequeño tuvo con un banjo, un laúd y cinco guitarras que poseía su padre —marino mercante que pasaba largas temporadas lejos del hogar—. Su madre era gran aficionada a la música y lo llevaba a los conciertos. Durante su época escolar Iván comenzó a destacar por su participación en festivales, obras de teatro y otras celebraciones artísticas.

A los 15 años inició sus primeros alardes de composición. Temas muy ingenuos, frescos y que de alguna manera daban una idea de sus verdaderas posibilidades. Con estas canciones comenzó a presentarse en festivales y al poco tiempo tomó contacto con CBS. Con el apoyo de esta casa discográfica Iván se perfila como el gran ídolo juvenil de España.



IVÁN, mientras realizaba su servicio militar, contrajo matrimonio con Tarja Kristina Vahatippo. La noticia causó pesar entre los fans del artista hispano.

Hoy a las 10.00 horas

"Cavallería Rusticana" en Creaciones de TV 13

"Cavallería Rusticana" es la ópera que Canal 13 transmite hoy a las 10.00 horas en su espacio "Creaciones" que conduce Jorge Dalm. La obra en un acto pertenece a Pietro Mascagni sobre un libreto de Targioni Tozzetti, basado en la novela homónima de Giovanni Verga.

Tal como las principales obras, "Cavallería Rusticana" surgió del incentivo de un concurso propuesto por el Teatro Ilustrado en julio de 1890. Targioni, en una carta dirigida al músico, le propuso como tema de elección el acto único de Giovanni. El clamoroso y fulgurante éxito que Cavallería obtuvo en su estreno, es un episodio que se ha hecho famoso en la historia del melodrama. Sesenta llamadas a escena en la primera velada. Al cabo de diez meses, la ópera de un músico todavía desconocido por el tiempo antes, había ingresado definitivamente en el repertorio europeo. El argumento se ambienta en Sicilia a finales del siglo XIX. Antes de levantarse el telón se oye una canción a toda voz. Es Turiddu, que entona una siciliana en honor a Lola, a quien ama y quien era su prometida. Después de irse al servicio militar. Pero al regresar al pueblo, la ha encontrado casada con el carretero Alfio.

Después de haber tratado de consolarse seduciendo a Santuzza, que ha jurado llevar al altar, no ha dejado de cortejar a Lola. Santuzza, a su vez, pide noticias de su hijo a Lucía, madre de Turiddu. Nola, a Frankfurt por vino, como sostiene la mujer, sino que lo han visto en el pueblo. La llegada de Alfio, el carretero, interrumpe su diálogo.

El mismo ha acompañado aquella mañana a Turiddu hasta cerca de su casa. Santuzza evita que Lucía pida más explicaciones, pero una vez que Alfio se aleja, desahoga con ella su angustia. Llegó Turiddu. Con evasiva primero, irritado después, responde a las preguntas de Santuzza, trata de vanos de calmarla. La llegada de Lola, que se dirige a la iglesia, interrumpe su dramático diálogo.

Lola no deja de provocar celos de su rival ni de incitar a Turiddu. Cuando por fin se marcha, el hombre, fastidiado por los celos de Santuzza, la rechaza con violencia. Santuzza lo maldice y desesperada, revela a Alfio la infidelidad de Lola y su deshonra. El carretero se promete vengarse algún día. Un intermezzo interrumpe la acción.

Hombres y mujeres se salen de la iglesia y Turiddu invita a los amigos cantando "Al vino espumante" y a la belleza de Lola, que le corresponde con coquetería. Llegó Alfio. Turiddu también lo invita a participar en el brindis, pero él se niega desdenosamente. Ya está lanzado el desafío.

Según la costumbre, los dos hombres se abrazan y Alfio muerde la oreja de Turiddu. Mientras, que antes del encuentro, alejan a Lola, apatidísima. Turiddu tiene un último pensamiento de piedad para Santuzza y la recomienda a su madre, a la que le pide su bendición. Mamma Lucía, ignorante del desafío, angustiada por un triste presentimiento, se vanos pide explicaciones de sus palabras y su comportamiento y no cree que detenerlo. Poco después se oye un murmullo lejano. Luego el grito de las mujeres: "Han matado al compadre Turiddu".

LOS CUENTOS DE HOFFMAN

La otra ópera a presentar en "Creaciones" se titula "Los Cuentos de Hoffman", la obra del compositor alemán Jacques Offenbach, estrenada en la ópera cómica de París en 1881. Cien años más tarde, el Royal Opera House montó la pieza en su idioma original, el francés, con Plácido Domingo, Ileana Cotrubas, Agnes Balsa y Luciana Serra. La Dirección artística es de Georges Petre y Montaje de John Schlesinger, afamado director inglés que por primera vez incursiona como Regisseur.

Esta realización fue filmada por la B.B.C. de Londres con la dirección de Cámaras de Brian Large y es la que presentará hoy Canal 13. "Los Cuentos de Hoffman" es una ópera fantástica con prólogo y epílogo de Offenbach y libretos de Jules Barbier y Michel Carré y está basada en tres cuentos del escritor germano Amadeus Hoffman.



CAVALLERIA RUSTICANA tuvo la interpretación de Roberto Stago, Leopoldo Mugnora, Pietro Mascagni, Gemma Bellincioni, Mario Ancona, Ida Novili y Federica Casali.

Andrea Tessa espera a ejecutivo de R.C.A. para viajar a Brasil

□ En Sao Paulo se determinará el repertorio de su primer long play

Andrea Tessa está a la espera del retorno al país de Jaime Román, ejecutivo del sello discográfico R.C.A., para fijar fecha de viaje a Brasil donde se determinará el repertorio de canciones de su primer long play, que grabará en Sao Paulo. Así lo señaló ayer a LA NACION la propia cantante, quien por estos días anuncia presentaciones en los diferentes canales de televisión.

"Jaime Román se encuentra en Nueva York en una convención de importancia. Esto ha retrasado mi partida a Brasil, pero no es inconveniente serio, porque este primer viaje es para reunirme con los ejecutivos de R.C.A. de Sao Paulo para determinar los autores y las canciones de mi long play, que servirá de base para mi lanzamiento internacional", explicó Andrea Tessa.

La juvenil artista se confiesa ansiosa, pero a la vez señala que en este tipo de cosas, siempre hay que tener mucha tranquilidad, paciencia y mesura para determinar lo que es mejor para ella como cantante y para la empresa comercial que la respalda.

Al como Andrea lo adelantara en nuestra revista SUPER ONDA, de los días martes, ella pondrá una serie de canciones de autores y compositores chilenos. A la vez, en Brasil le ofrecerán un repertorio carioca y de ambas proposiciones se elegirán los temas que contendrá este larga duración.

"Mi interés es continuar con la línea musical latinoamericana y sin duda, la R.C.A. de Sao Paulo puede ofrecerme un vasto repertorio de una gran calidad. Basta señalar la preferencia que han tenido en el último tiempo las canciones de ese país", agregó la entrevistada.

Este es uno de los desafíos más importantes que enfrenta Andrea Tessa. El lanzamiento internacional es una meta que todos se proponen al iniciarse en el canto y sin duda, conseguirlo es muy difícil. Sólo los que tienen reales cualidades lo logran y Andrea Tessa a juicio de muchos, las tiene.

★ ★ ★ ★ ★

ANDREA TESSA confiesa su deseo de concretar pronto su primer long play, aunque agrega que en este tipo de acciones, siempre hay que tener calma y tranquilidad para sopesar de mejor manera las cosas.



Guido Rojas, locutor de Nuevo Mundo

"Pude seguir transmitiendo después de las 98 horas"

□ Consiguió el record mundial de locución

Guido Rojas, después de cinco días sin dormir y transmitiendo diez minutos por tres de descanso, se mostraba fresco y dispuesto a continuar si la situación lo hubiese requerido. Así lo manifestó el propio locutor de la radio Nuevo Mundo luego de superar el record mundial de locución ininterrumpida, alcanzando a 98 horas frente al micrófono.

Después de la ceremonia de clausura en el Teatro Casino Las Vegas, que estaba repleto por el voluntariado de COANIL, institución a la cual se dedicó la campaña social, el profesional debió recibir el saludo y el afecto de cada uno de los presentes. Inclusive, luego de media hora, aún seguía saludando a diferentes personas y aunque todos concordaban que lo mejor era dejarlo en tranquilidad para que se fuera a su casa a descansar, nadie se lo permitía.

"Yo no podía fracasar. Era demasiado el calor humano que me rodeaba. Nunca estuve solo y todos pujaban por la meta que era servir a COANIL y alcanzar el record mundial que era de 96 horas. Yo hice 98, con lo cual puse una barrera para que mi triunfo me dure un tiempo", puntualizó Guido Rojas.

Ayer por la tarde debió concurrir al programa "Sábados Gigantes" donde fue entrevistado por esta hazaña de capacidad física y psicológica y a la vez, por su interés de ayudar a los pequeños deficientes mentales. Por la tarde se reunió con amigos y familiares, quienes se acercaron a saludarlo y comentar este desafío, que también se extiende a su esposa Gloria y a su pequeño hijo, que lo debieron compartir con infinidad de personas.

"La idea me surgió hace tres años cuando un amigo que tiene un hijo en COANIL me dio la idea de hacer algo por estos pequeños. Las condiciones se dieron sólo ahora y estoy realmente pagado por la oportunidad que me dieron de servir. No hay nada más hermoso que ayudar a quien no puede darte las gracias", puntualizó el nuevo record mundial.



GUIDO ROJAS al cumplir su meta de 98 horas de locución ininterrumpida, señaló que éste había sido el único record que se había cumplido tal como se estipula en las bases. Diez minutos hablando y tres de descanso.

Una gigantesca torta para "James Stewart"

□ Al cumplir 75 años de vida

INDIANA, ESTADOS UNIDOS, Mayo 21 (AP). — El actor James Stewart fue agasado con una torta gigante al cumplir ayer 75 años de edad, en una fiesta organizada por los admiradores del actor en esta localidad de Pennsylvania donde nació.

Al inaugurar un festival que incluye trece de sus cintas clásicas, el actor declaró: "No puedo expresar lo que siento. El amor y la devoción que siento por mi pueblo natal y por ustedes".

Seguidamente, Stewart y su esposa Gloria asistieron a la fiesta de cumpleaños, comieron torta y bailaron al son de la música de Glenn Miller.

James Stewart hizo el papel del famoso director de orquesta en la película "The Glenn Miller Story" junto a June Allyson.



"El Puma" hará actuaciones de promoción en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO, 21 Mayo (ANSA). — El cantante venezolano José Luis Rodríguez ("El Puma"), llegó ayer a Río de Janeiro para promover el lanzamiento de un "LP" que preparó especialmente para Brasil, en el cual interpreta siete canciones en portugués y tres en español.

Durante los veinte días que proyecta permanecer en el país, graba

rá programas especiales en Río y San Pablo para las principales emisoras de radio y televisión.

Intérprete de "Dono de Nada", traducida al portugués por el compositor brasileño Ronaldo Boscoli, es la única canción de su repertorio conocida por el público brasileño.

José Luis Rodríguez alcanzó renombre en toda América Latina como galán de telenovelas y por causa de uno de sus personajes pasó a ser llamado "El Puma".

En 1977 grabó su primer "LP" y posteriormente alcanzó gran éxito con "Voy a perder la cabeza por tu amor", que sirvió de tema para la telenovela "Cristina Bazán", en la cual actúa como el principal actor.

Doblada al portugués, esa telenovela es exhibida actualmente en Brasil por un red de televisión.

★ ★ ★ ★

JOSE LUIS RODRIGUEZ es otro de los artistas hispanos que espera hacerse popular en Brasil. Julio Iglesias lo intentó, pero no lo logró, por tanto, la tarea parece doblemente difícil.